

**Orbit**  
SATELLITE TELEVISION & RADIO NETWORK  
فقط على قنوات أوربت  
تفتحون نافذة على عجايب العاصمة الساحرة لصناعة الافلام  
Hollywood  
MABCO  
647666  
شركة ستقرط JVTC عالم الاقمار  
٨٦٣٦٦٣ ٦٦٩٨٥٥ ٨٢٠١٨١

اطلب الملحق  
٨ صفحات مجانا

# الأسواق

يومية سياسية اقتصادية شاملة

## ٤ قضايا تتصدر لقاء الحسين ويبريس اليوم

عمان - القدس المحتلة - القاهرة - وكالات - أعلنت رئاسة الوزراء الإسرائيلية أن رئيس الحكومة شمعون بيريس سيتوجه اليوم الأربعاء إلى عمان وغدا الخميس إلى القاهرة. وأوضح متحدث باسم رئاسة المجلس الوزاري غوريون أن جلالة الملك الحسين سيستقبل بيريس في عمان لمدة ثلاث ساعات وأن بيريس سيجري محادثات مع الرئيس لمصري حسني مبارك في القاهرة حيث سيقابل طيلة نهار الخميس. وأضافت غوريون أن بيريس سيحادث مع مبارك حول متابعة عملية السلام والعلاقات الإسرائيلية المصرية. وتكررت مصادر مطلعة في عمان أن بيريس سيبحث خلال (البقيّة ص ١٩)

الربط الفضائي ادخل مدينة الحسين الطبية مرحلة جديدة	المجالي: قرار فك الارتباط ليس سياسيا	مدعوون لمراجعة الصحة للتعين	جامعات	اسرائيل تجمع الاسلحة من العملاء
7	8	8	22	18

## الاستراتيجية تركز على الوقاية والردع والعلاج بالتشريعات والاجراءات بحق الفاسدين ايا كانوا برنامج تنفيذي لمكافحة الفساد

**توق لـ الاسواق : لجنة لمراجعة قانون ديوان المحاسبة ونظام الخدمة المدنية والانظمة المالية في الدولة**

كتبت - ناصر عارف

قال الدكتور محي الدين توق وزير التنمية الادارية انه سيتم خلال ايام تشكيل لجنة من اجل اعادة دراسة قانون ديوان المحاسبة وذلك في اطار الجهود التي تبذل لتحديث التشريعات الادارية بما يواكب التطورات العالمية ويساهم في تجسيد الازالة السياسية الداعية الى مكافحة الفساد باختلاف اشكاله. وأوضح توق الذي كان يتحدث لـ الاسواق، ضمن سلسلة الحوارات التي بدأتها مع المسؤولين والعلمين من مختلف القطاعات حول ما يعد ندوة نحو استراتيجية لمكافحة الفساد، والامليات التشريعية والتفنيذية المقترضة لمواجهة الفساد بشقيه الاداري والمالي.

ان العمل يجري في الوقت الراهن ايضا على مراجعة نظام الخدمة المدنية بالشكل الذي يحقق مزيدا من المرونة والتبسيط والتركيز على مبادئ الجدارة والكفاءة في اختيار الموظفين العام، هذا الى جانب الجهود التي تبذل من اجل اعادة دراسة النظام المالي ونظام اللوازم والمشتريات في أجهزة الدولة والتي تستهدف تقويض العديد من الصلاحيات لمراكز اتخاذ القرار.

واشار توق الى ان اهم ملاحج الاستراتيجية الادارية التي يجري اعدادها لمكافحة الفساد تركزت على عناصر ثلاثة يأتي في مقدمتها عنصر الوقاية الذي يعني بالعمل على عدم ظهور الفساد في المجتمع، ثم عنصر الردع الذي يركز على مجموعة من التشريعات، واخيرا عنصر العلاج المتمثل بأساليب معالجة الفساد عند ظهوره والاجراءات الادارية المتخذة بحق الذين يثبت تورطهم بممارسته.

وأوضح انه منذ عام ١٩٩١ تم احوال ٣١ قضية فساد للقضاء الليت بامرهما كما تم احوال ٢١ قضية عام ١٩٩٣. (التفاصيل ص ٥)

## اجراءات منتظرة لحفز استثمارات القطاع الخاص الحرس: تحريك قوى السوق لتأمين السكن للمواطنين

كتبت - امل مروان

أكد سمو الامير الحسين ولي العهد على ضرورة تحويل الجرامم الاستثمارية في الأردن الى سياسات متكاملة. ونوه سموه الى أهمية خلق البات جديدة متطورة تضمن تلبية الاحتياجات السكنية وتحقيق السكن اللائق للجميع ضمن مفهوم تحريك قوى السوق وتمكينها من الاستثمار في عملية التزويد السكني وخلق البات جديدة متطورة تضمن تلبية الاحتياجات ضمن الحدود المختلفة للمقدرة المالية. وأضاف سموه في الكلمة التي القاها بالنيابة وزير الأشغال العامة والإسكان في افتتاح ندوة تقييم

## وزير الطاقة الاسرائيلي يبحث مع القطاع الخاص محطة كهرباء العقبة دروزة: مباحثات لاستيراد النفط السعودي وتزويد الذاتي بالمكرر

كتبت - نادية سعد الدين

قال السيد سمير دروزة وزير الطاقة ان زيارة وزير الطاقة الاسرائيلي الى عمان والمقررة غدا الخميس، ستعصر في لقائه مع وفد من رجال الأعمال الأردنيين لبحث إمكانية إنشاء محطة كهربائية في العقبة والاتفاق على تزويد الجانب الاسرائيلي بالكهرباء ناعيا ان يجمعه مع نظيره الاسرائيلي لقاء خلال ايام الزيارة.

وأضاف السيد دروزة في حديث لـ الاسواق، اننا لا نشجع قيام هذا المشروع، فالوزارة تولد الكهرباء بتكاليف أقل بكثير من أية شركة أخرى، وليس من مصلحتها تأسيس شركات أخرى لهذا الغرض عدا عن ان قانون تشجيع الاستثمار لا يزال مغروضا في البرلمان. وأضاف: نضع حاليا لبحث إمكانية تزويد الأردن بالنفط السعودي لاستخدامه في توليد الكهرباء وبعض الصناعات الثقيلة كونه أنقى وأوفر وأفضل نحن على استعداد لتزويد السلطة الوطنية الفلسطينية بالنفط من خلال استيرادهم من الدول العربية ومن ثم تكريره في الأردن وتزويدهم به بسعر التكلفة. (التفاصيل ص ٧)

## متابعات الاسواق ماذا بعد ندوة مكافحة الفساد

الحلقة ١

■ معالجة الفساد تتم بالتزام سياسي ورغبة جماعية

■ المصادقية السياسية والاقتصادية

■ بحاجة الى مصداقية ادارية

■ احالة ٧٣ قضية فساد الى القضاء خلال ثلاث سنوات

■ استراتيجية مكافحة الفساد تقوم على تقويم على ٣ عناصر: الوقاية، الردع، العلاج

■ شفافية التشريعات كفيلا بعدم تحويلها او استغلالها

■ امين عام مجلس الامة حكم خير يستعرض دور الاعلام في مكافحة الفساد

■ د. الكركي: تعديل قانون المطبوعات ليس سريا وسيعرض للنقاش العام على مجلس الامة

■ سامي قموه يعرض السياسات الكلية وتفاصيل الحزم القطاعية ببرنامج التصحيح



## مراجعو الكوبونات بالطواير

كتبت - يوسف الحميني

شهدت لجان الاعتراض في مديرية ترميم العاصمة امس اضراما كبيرا من المواطنين نتيجة إلغاء اللجان في مراكز توزيع الكوبونات حيث قدرت الأعداد المعرضة التي كانت تنتظر خارج مبنى المديرية بأكثر من ألفي مواطن.

واكتت وزارة الترميم ان اكثر المراجعين للمديرية هم الذين تم النظر في طلباتهم ورفضت بسبب عدم احقيتهم بالبطاقة التموينية خاصة وأن دخولهم يزيد عن ٥٠٠ دينار ولكنهم يحاولون المرة تلو الأخرى لحملهم يحصلون على البطاقات.

(التفاصيل ص ١٢)

## هل قتله احد حراسه؟ مفاجات خطيرة بالتحقيق بعميلة اغتيال رابين

القدس - القدس

اعلن مسؤولون اسرائيليون عن مفاجاة خطيرة في التحقيقات التي تجريها الأجهزة الأمنية والقضائية الاسرائيلية حول اغتيال رئيس الوزراء الاسبق اسحق رابين.

وقال المسؤولون ان احد حراس رابين قد قتل في ظروف غامضة ليلة ١٤ - ١٥ تشرين الثاني وتريد انه قد اطلق النار على نفسه وأوضح المسؤولون ان قاتل رابين ايغال عمير علم بهذا الامر.

(البقيّة ص ١٩)

## تواصل المفاوضات السرية السورية الاسرائيلية في واشنطن

القدس - القدس

كشفت محكمة غزة الشرعية وثائق عن محضر حصر اربط المرحوم عبدالرؤوف بن داود بن سلمان عرفات القنوة، وظهر في نص المحضر الموقوف بان الاسم الكامل للرئيس الفلسطيني هو ياسر عبدالرؤوف داود سليمان عرفات القنوة - اسم الأم زهوة ابو السعود - الاخوة والاخوات الاشقاء جمال، مصطفى، فتحي، انعام، خديجة ويسرى.

الاخوة والاخوات غير الاشقاء محسن، مرفت، ميجة، وهم من الأم نبوية محمد حمدي.

## على شكل هدايا وليس ارساليات السماح بادخال زيت وزيتون الضفة اصدار سندات تنمية بقيمة ٨ ملايين دينار

الاسواق

وافق مجلس الوزراء خلال جلسته التي عقدها امس برئاسة سيدة الشرف زيد بن شاكر رئيس الوزراء على السماح بادخال زيت الزيتون والزيتون من الضفة الغربية على شكل هدايا اعتبارا من اليوم.

● الحد الأقصى المسموح بإدخاله ٥٠ ألف تنكة زيت و ٥٠ ألف تنكة زيتون.

● يسمح بدخول الزيت والزيتون مع افراد الذين يقدمون الهدايا بعد أقصى مقداره ٣ تنكات من الزيت ومثلها من الزيتون كحد أقصى ولا يسمح بذلك على شكل ارساليات.

● الاجرة الجمركية والزراعية مسؤولة عن تنفيذ هذا القرار وسيتم السماح بدخول الهدايا من الزيت والزيتون بتاريخ ١٩٩٦/١٢/٣١.

كما قرر المجلس الموافقة على انشاء شركة مساهمة عامة تكون مهمتها استيراد انتاج مستلزمات الانتاج الزراعي بهدف اقامة سوق موازي لتوفير هذه المستلزمات والسيطرة على اسعارها في السوق المحلية.

(البقيّة ص ١٩)

## نص حصر ارث والد عرفات

وفيما يلي النص الكامل لمحضر الارث: في المجلس الشرعي المعقود لدينا في محكمة غزة الشرعية حضر المكلف شرعا اسحق بن محمد بن سليمان عرفات القنوة وعرف المكلفون شرعا نظام بن موسى بن عبدالرزاق عرفات القنوة وابراهيم بن احمد بن ولدا سليمان بن محمد بن عرفات القنوة جميعهم من سكان غزة التعريف الشرعي وقرر اسحق المذكور قائلا انني اربح في اقامة شيوخ ولي علاقة مع ورثة المرحوم عبدالرؤوف داود سليمان عرفات القنوة. وقد قدمت استدعاء محكمة الصلح بغزة اثبت فيه صنيق الدعائي وقد نشرت محكمكم المؤقرة مضبطة وراثة المتوفى

(البقيّة ص ١٩)

الاسواق - غزة

كشفت محكمة غزة الشرعية وثائق عن محضر حصر اربط المرحوم عبدالرؤوف بن داود بن سلمان عرفات القنوة، وظهر في نص المحضر الموقوف بان الاسم الكامل للرئيس الفلسطيني هو ياسر عبدالرؤوف داود سليمان عرفات القنوة - اسم الأم زهوة ابو السعود - الاخوة والاخوات الاشقاء جمال، مصطفى، فتحي، انعام، خديجة ويسرى.

الاخوة والاخوات غير الاشقاء محسن، مرفت، ميجة، وهم من الأم نبوية محمد حمدي.

سامي قموه يعرض السياسات الكلية وتفاصيل الحزم القطاعية ببرنامج التصحيح

(٩ ص)

الأردن ١٥٠ فلس، لبنان ٥٠٠ ليرة، سوريا ٢٠ ل. س. العراق ٧ دنانير، البحرين ٣٠٠ فلس، السعودية ٥ دنانير، الكويت ٥٠٠ فلس، الإمارات ٤ دراهم، عُمان ٢٠٠ بيسة، اليمن ١٠ دنانير، السودان ١٠ جنيهات، مصر ٥٠ قرشا، ليبيا ٣٠٠ درهم، تونس ٣٠٠ مليم، المغرب ٥ دراهم.

منذ يوم الثلاثاء  
الشتاء وسلامة المركبات

قبل بضعة ايام قدّمنا للازم اول ليلي حصار معلومات موجبة المواطنين بشكل عام للسيارات الشخصية والخصوصية. يؤكد ان ادارة السير الدوريات الخارجية تعملان على تفقد السيارات الاردنية كائن ذلك بهدف التفتيش من حوادث السير التي تق معظمها بسبب عدم سلامة المركبة او اية اجزاء فنية فيها. واكدت الملاحم ان على جران خلال حشيش سير التلفزيون ان تتفقد على المركبات لا تهدف الى تصوير حافلات لن لا تتوفر في مركباتهم مستلزمات سلامة العامة. ولكن اذلة السير ستلاحق المركبات التي لا تتوفر بها متطلبات السلامة العامة في جميع انحاء منطقة لضمان سلامة سائق ومستخدمي الطرق.

وعقدت شروط سلامة العامة الواجب بحرها في المركبة وان حملة ستبدأ اعتبارا من صباح يوم السبت الموافق ١٩٩٥/١٢/٢٨. سيتم اخص لاصق على الزجاج الانساني سيارة التي تم التفتيش عليها من قبل الدوريات المشتركة بالحلة. وفي حال وجود ثرائص في مركبة سيتم تحرير شحار ويعطى سائق مركبة مدة اسبوع لاستكمال الثرائص. لمراجعة الادارة واسماء السير كل ضمن اختصاصه للكشف على المركبة للتأكد من ثرائص الاخطاء والنواقص. ومن يلتزم سيجري تحرير مخالفة قانونية بحق حقيقه ان الهدف من الحملة ليس الخلفه بلانية بقدر ما تهدف الى سلامة المواطن. في الاعلان عنها مسبقا منج السائق المخالف حرة اسبوع لتصحيح سعة الا تكدب واضح في أهمية هذه الحملة ضرورة القيام بها بن سنية والاخرى. وما فتاة على ادارة السير الدوريات الخارجية ساقطيا الرحي يتحرك في الصلة فتنشيطه ان تعالا على مضاعفة عدد الدوريات المشتركة تقوم بالتفتيش في سيارات وبالسرع حة بهدف عدم تأخير كليات في موافق عتشت وفي حال عدم رية مضاعفة افراد رة العمل من قبل ريات على ايقاف الة معقولة من كليات لثلا تتراب من السيارات المتوقفة جانب الشارع مما سبت بتأخير المواطن اعمالهم وربما أدى الى الارباك ووقوع الحوادث وخاصة في فصل الشتاء. العمل معا من اجل لامة العامة.

عبد الرحيم غنام



سمو الاميرة ثروة الحسن تسلم الجائزة

## تسلمت جائزة امرأة السلام عودة الاميرة ثروة الحسن الى عمان

عمان - بترا - عانت سمو الاميرة ثروة الحسن الى عمان بعد ظهر امس بعد زيارة الى روما تسلمت خلالها جائزة امرأة السلام لعام ١٩٩٥ والتي تمنحها سنوياً منظمة معاً من اجل السلام الدولية في ايطاليا.

وكانت سمو الاميرة ثروة الحسن قد منحت هذه الجائزة بقرار من قبل اللجنة الدولية الخاصة بالجائزة تقديراً لارتين ولياميه جلاله الملك الحسن في تحقيق السلام العالمي وتكريسه بين شعوب منطقة الشرق الاوسط وتأكيداً لمعاني التعايش السلمي والتعاون الحضاري بين شعوب المنطقة والعالم..

أضافت الى دور سمو الاميرة ثروة الحسن الخاص بمجالات تطوير التعليم العام في الأردن والمنطقة كاداة لفاعلة للتعليم.

عمان - بترا - عانت سمو الاميرة ثروة الحسن الى عمان بعد ظهر امس بعد زيارة الى روما تسلمت خلالها جائزة امرأة السلام لعام ١٩٩٥ والتي تمنحها سنوياً منظمة معاً من اجل السلام الدولية في ايطاليا.

وكانت سمو الاميرة ثروة الحسن قد منحت هذه الجائزة بقرار من قبل اللجنة الدولية الخاصة بالجائزة تقديراً لارتين ولياميه جلاله الملك الحسن في تحقيق السلام العالمي وتكريسه بين شعوب منطقة الشرق الاوسط وتأكيداً لمعاني التعايش السلمي والتعاون الحضاري بين شعوب المنطقة والعالم..

أضافت الى دور سمو الاميرة ثروة الحسن الخاص بمجالات تطوير التعليم العام في الأردن والمنطقة كاداة لفاعلة للتعليم.

عمان - بترا - عانت سمو الاميرة ثروة الحسن الى عمان بعد ظهر امس بعد زيارة الى روما تسلمت خلالها جائزة امرأة السلام لعام ١٩٩٥ والتي تمنحها سنوياً منظمة معاً من اجل السلام الدولية في ايطاليا.

وكانت سمو الاميرة ثروة الحسن قد منحت هذه الجائزة بقرار من قبل اللجنة الدولية الخاصة بالجائزة تقديراً لارتين ولياميه جلاله الملك الحسن في تحقيق السلام العالمي وتكريسه بين شعوب منطقة الشرق الاوسط وتأكيداً لمعاني التعايش السلمي والتعاون الحضاري بين شعوب المنطقة والعالم..

أضافت الى دور سمو الاميرة ثروة الحسن الخاص بمجالات تطوير التعليم العام في الأردن والمنطقة كاداة لفاعلة للتعليم.

## الحسين يهنئ بالعيد الوطني لفنلندا

عمان - بترا - بعث جلاله الملك الحسين برفقة الى فخامة رئيس جمهورية فنلندا هناء فيها باسمه وباسم شعب وحكومة المملكة الأردنية الهاشمية بعيد استقلال فنلندا.

وتضمن جلالته لفخامته موقور الصحة والسعادة ولشعب جمهورية فنلندا دوام التقدم والازدهار.

## الامير محمد يعزي عشائر التل والسرخان

عمان - بترا - انتدب سمو الامير محمد المعثل للشخصي لجلالة الملك السيد معتمد عبدالدايم مدير مكتب سموه لتقديم تعازي ومواساة سموه الى عشائر التل والسرخان بوفاء فقيدتهم المرحومة علياء مصطفى وهي التل.

## الحسن يعزي آل أبو دية

عمان - بترا - انتدب سمو الامير الحسن ولي العهد السيد عبدالله كنعان نائب مدير مكتب سموه لتقديم تعازي ومواساة سموه الى آل أبو دية بوفاء فقيدهم المرحوم احمد سالم أبو دية شقيق الدكتور سعد أبو دية.

## اجتماعان للجنة صياغة الرد على خطاب العرش

عمان - بترا - عقدت لجنة صياغة الرد على خطاب العرش بمجلس الاعيان اجتماعاً امس برئاسة السيد احمد اللوزي رئيس مجلس الاعيان وعضد مجلس الاعيان يوم الخميس المقبل جلسة لقرار الرد على خطاب العرش السامي بصيغته النهائية تمهيدا لرفعه الى مقام صاحب الجلالة الملك الحسن.

كما عقدت لجنة صياغة الرد على خطاب العرش بمجلس النواب اجتماعاً امس برئاسة السيد سعد هائل السورور رئيس مجلس النواب واستعرضت خلاله مسودة الرد والمرتكبات الرئيسية التي وردت في الخطاب.

وستعقد اللجنة اجتماعاً آخر اليوم بعد جلسة المجلس لاصيد الصيغة النهائية للرد.

ومن المتوقع ان يعقد المجلس يوم السبت المقبل جلسة لقرار الرد بصيغته النهائية تمهيدا لرفعه الى مقام صاحب الجلالة الملك الحسن.

## رسالتان للكراتيني من نظيره البريطاني والاسرائيلي

عمان - بترا - استقبل السيد عبدالكريم الكبريتي وزير الخارجية في مكتبه صباح امس السيد بيتر هنتكليف السفير البريطاني في عمان الذي نقل اليه رسالة من وزير الخارجية البريطاني تعلق بالعمليات العسكرية بين البلدين وسبل تطويرها في مختلف المجالات ومتابعة قمة عمان الاقتصادية.

كما تلقى السيد الوزير رسالة من نظيره الاسرائيلي تعلقاً له السفير الاسرائيلي في عمان فاضلت سيل التعاون بين البلدين في مختلف المجالات.

## في جلسته الثانية اليوم مجلس النواب يستمع الى خطاب الموازنة العامة

يعد مجلس النواب في الساعة العاشرة من صباح اليوم جلسته الثانية في دورته العادية الحالية برئاسة السيد احمد اللوزي رئيس المجلس وحضور سيدة الشرف زيد بن شاكر رئيس الوزراء وهذه الوزارة حدث يستمع المجلس الى خطاب الموازنة العامة للعام المالية القادمة الذي سيلقيه السيد ياسل جرداه وزير المالية. ومن المتوقع ان يحيل المجلس الى لجنته المالية مشروع الموازنة لسنة ١٩٩٦ لمناقشتها واعاد التوضيحات اللازمة بشأنها تمهيدا لقرارها في موعدها الدستوري.

## قضية التجديد تستأنف اليوم

تعد محكمة أمن الدولة جلسة اليوم لحوالة النظر في قضية التهمين بحركة التجديد الاسلامي وقضية الناطق الرسمي باسم حزب التحرير الاسلامي (محتور) ويتراس الجلسة للقاضي العسكري حافظ أمين رئيس المحكمة وعضوية الرائد القاضي العسكري فواز البقور والرائد القاضي العسكري عارف السويوه والمعي العام الرائد القاضي العسكري محمود عبيدات.



**عرض خاص  
أسعار مخفضة  
شفروليه**

- محرك ٤ سلندر - بخاخ -
- نظام منع غلق الكوابح للعجلات الأمامية - ABS.
- وسائل هوائية لركاب المقاعد الأمامية.
- أعمدة حماية من الصدمات الجانبية.
- ضمان شامل لمدة ٢٤ شهراً أو ٥٠,٠٠٠ كلم.
- كافة قطع الغيار متوفرة.

الشركة التقنية لتجارة المركبات وقطع الغيار ذ.م.م.  
المعرض - شارع الأمير محمد  
هاتف: ١٣٦١٨٠/٨٩ فاكس: ١٤٥٠٢٨

## برقية تهنئة للمسور

عمان - بترا - تلقى المهندس سعد هائل السورور رئيس مجلس النواب برقية تهنئة بمناسبة إعادة انتخابه رئيساً لمجلس النواب من لشيخ عبدالله بن حسين الأحمر رئيس مجلس النواب في الجمهورية اليمنية.

كما تلقى السيد السورور برفقة مائلة من السيد سليم الزعنون رئيس المجلس الوطني الفلسطيني ومن السيد حسن ابراهيم الامين لعماد المجلس الوحدة الاقتصادية العربية.

## شقق للبيع

في اجمل موقع على طريق المطار بجانب منتزه غمدان الجديد تقع على تلة مرتفعة ومشرفة كل شقة ٣ نوم ٣ حمامات صالون وسفرة ومعيشة مطبخ وبريدة عدد ٢ تفتتة مستقلة موقف سيارة لكل شقة بالإضافة الى جميع الخدمات وبيير ماء مستقل ملاحظة هدية مطبخ مع كل شقة

المراجعة تلفون ٨٢٥٤٢٢

## وزير الطاقة الاسرائيلي يصل الى عمان غدا

## مباحثات اسرائيلية اردنية تتعلق بإنشاء محطة كهربائية في العقبة

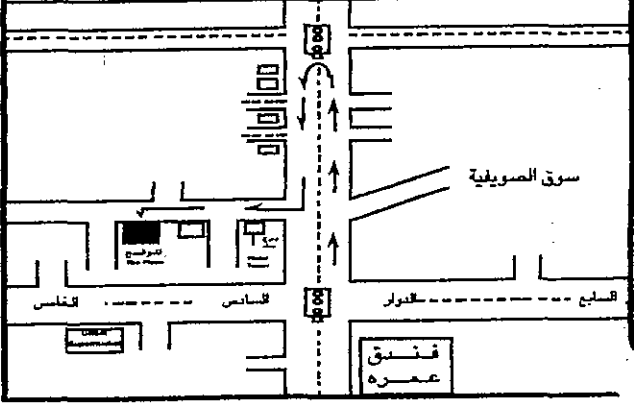
عمان - بترا - قال السيد سمير دروزة وزير الطاقة الاسرائيلي في زيارة الى عمان والمقررة عند الخميس، ستعقد في لقاؤه مع وفد من رجال الأعمال الأردنيين لبحث امكانية إنشاء محطة كهربائية في العقبة، والاتفاق على تزويد الجانب الاسرائيلي بالكهرباء، تافسيا ان يجمع مع نظيره الاسرائيلي اي لقاء خلال ايام الزيارة. وأضاف السيد دروزة في حديث له الاسواق، ان علاقة الوزارة في هذا الموضوع تنحصر في الموافقة او عدمها على طلب التأسيس، موضحاً بان الوزارة لا تشجع مثل هذه الفكرة، فهي تولد للكهرباء بتكاليف اقل بكثير من أية شركة أخرى، وليس من مصلحةها تأسيس شركات لهذا الغرض، خاصة وان قانون تشجيع الاستثمار لا يزال معروضاً على البرلمان، وبالتالي فحين لسنأ على استعداد لبحث هذا الموضوع قبل اصداره.

ونفى السيد دروزة ما تردد من ان يكون هناك لقاء جمعه مع نظيره العراقي وقال: ان الوزير العراقي سيمير الزين الى القاهرة مترانزيت، لحضور مؤتمر وزراء النفط العرب وبالتالي ان يتسنى لنا عقد لقاء ثنائي، موضحاً بان فكرة عدم انيوب عراقى الى الزين لم تاجلها لفترة غير محددة وذلك لاسباب فنية تتعلق بالتصميم، إذ ان تكلفة المشروع تبلغ ٣٠٠ مليون دولار، وفي المقابل لا توجد جهات خارجية لتمويل هذا المشروع.

وحول امكانية تزويد السلطة الوطنية الفلسطينية بالنفط قال السيد الوزير ان هذه الفكرة لا تزال مطروحة من الجانب الفلسطيني ولكنهم لم يخلصوا رسمياً بمدى حاجاتهم من النفط، وقد تقدموا بطلب الى العراق لتزويدهم بالنفط وليتم تكميله هنا في الأردن، ولكن الأمم المتحدة لم تسمح بذلك لأسباب

## للبيع اكسسوارات يدوية، فضيات، نحاسيات

الأيام : من ١٩٩٥/١٢/٢١ ولغاية ١٩٩٥/١٢/٢٧  
الوقت : من الساعة ١٠ صباحاً وحتى ٥ مساءً.  
الموقع : عمان الصوفية - دخلة الحاوز (انظر الخريطة)  
للاستفسار : هاتف رقم ٨٢٩٥٣١



### شركة الواحة للتخليص ونقل البضائع

#### نقل وتخفيض البضائع عبر ميناء العقبة من وإلى الدول المجاورة


المدير العام - محمد جرار

المكتب الرئيسي - عمان - شارع الملك حسين مقابل مؤسسة مجدلوي هاتف /٨٣٠٠٦٣ ٢٢٩٧٣٢ فاكس ٢٢٩٦٩٢

### مكتبة للبيع

للبيع مكتبة ذات موقع ممتاز على شارع رئيسي تحتوي على قرطاسية ومغلي وكمبيوترات وصوف ولوحة كتبت.

للاطلاع على ٧٧٥٠٨٨ من الساعة ٨ صباحاً حتى الساعة ٩ مساءً



**TOYOTA**

*The Touch of Happiness*

**HILUX (Limited Edition)**

**TOYOTA**

شركة اسماعيل بنين وشركاه

شارع الملك حسين، هاتف: ١٣٨١٠٣، ١٣٢٨١٥

لن تجد سيارة تستحقها بقودك أكثر منها.









# ماذا بعد «الاسواق» تحاور المسؤولين حول اجراءات مكافحة الفساد

## ندوة مكافحة

## الفساد؟

حوار: ناصر عارف

### الحلقة الاولى

لنعتزف بداية ان الخوض في قضايا الفساد بمختلف اشكاله عبر صفحات الجرائد المحلية كان حتى الامس القريب من الامور التي ترقى الى مستوى المحرمات التي يحذر الاقتراب منها هذا وحسب بل ان تعاطيه وصل في بعض الاوقات الى درجة اعتباره مسلكا غير سوي تآبه حتى الاعراف الاسرية نظرا للمخاطر الكبيرة التي يمكن ان تلحق بمن يجرؤ على خوض اعماقه وينشئ اسراراً.

ولنعترف ايضا انه لولا توفر الارادة السياسية الارمنية التي جاءت متوافقة مع الوضع الداخلي والدولي لما تسنى للمشاركين في الندوة التي عقدت

مؤخرا تحت عنوان «نحو استراتيجية لمكافحة الفساد» التفكير بصوت مرتفع وابداء آرائهم ومقترحاتهم للتغلب على جيوب الفساد التي أصبحت معضلة تواجه جميع دول العالم الا القلة منها.

وما من شك في ان المصادفة السياسية التي اثبتتها الارمن خلال السنوات الماضية وتغلبت بالاصرار على تجنيز العملية الديمقراطية الى جانب مصداقيته الاقتصادية باتت بحاجة الى تمكين اواصر هذه العرى بثالثة الاتافي وهي المصادفة الادارية وذلك لكي نمتلك القدرة على الولوج الى القرن الحادي والعشرين بسلام وامنتان والا فان استفادتنا من عصر

غير المنحرفين فيه  
لديها وتشعباتها في مختبر  
فنية والبسطة الثالثة في المختبر  
لنن والاسس المرغية في المختبر  
جهة توعية الجمهور بالمخاطر  
خبر المنحرفين في المختبر  
لهم مما قد يشكل رادعا لهم

الديها هي وسائل مباشرة عبر  
مقاربية وسيادة القانون وليس  
فنا النية واتحاد المجال لتفادي  
من العاملين في اجنزة الامن  
ولكن يتمتعون بالشفافية والمهنية

البشرية التي يمكن ان تعتمد  
ليرزها-  
ية المتوافقة مع العرف والتقاليد  
واعتبار ما عداها شذوفا

لنن صورة العاملين المنحرفين  
والذين خلال الريبونج  
والتي تفرق بين الاموال والوظائف  
لن

ن وسائل الاعلام في نشر  
وما يلقاه مرتكبوها من عوم  
والاخرين.

والدراج الاعايع والتلفزيون  
تأكله والطبسية والاعلاص وما  
تغنون جهود الصفات من اثار

لنن نفسه باختيار الموضوع  
فأعنية والتلفزيونية التي تمل  
تكم وكيف يتصدى المجتمع  
توصل القاسدين والمنحرفين

لنن الموجز الذي طرحه  
لنن ان وسائل الاعلام الريبونج  
وتوجهاتها الحالية وما اثار

لنن - موجودة ولكن الوصو  
لنن لا بد له من خطوات اخرى  
خطوات التي قطعها حتى لن

لنن نقابة الصحفيين وقائ  
لنن تحقيق ما يلى  
لنن من حرية الحركة للاعلام  
لنن والمكتوب. ونحن نأمل  
لنن بصورة تشهيد على ان  
لنن ونزاهة.

لنن مهنية صارمة واض  
لنن الاعلام الكادسي والنم  
لنن حيث يمتدح بدم  
لنن لها شروطين ومؤخذ  
لنن مثل اي مهنة معترف بدم

لنن رادعة واضحة للمخلف  
لنن بحيث تشكل هذه الضواء  
لنن القانون.

لنن ليقدم الانتفاخ بدم  
لنن وقاية الحكومة المتدربة في  
لنن والسيد والسيد والسيد  
لنن العام والخاص بوجه اعلى  
لنن والتصرف المنهي الصم

لنن السائق للخدمة نجس  
لنن وخاصة من خد  
لنن الاعلامي يشار في تاسيد  
لنن والخاص ويشتركان في نشر

لنن القطاعين العام والخاص  
لنن العملية في الخارج ولم  
لنن القلتون في الحالة للقيام  
لنن واتقاء التراجع والرجوع  
لنن سوية اداء المهام والرجوع  
لنن على المستوى المنهي المطو

لنن حول الموضوع. لنن ان  
لنن طريقا نحو ترسيخ قيم  
لنن والتي تعد نرسا لنن  
لنن الفساد الذي لنن  
لنن يهدم كل ما يبنه ويجيد

لنن والسلام عليكم ورحمة  
لنن

لنن وكالة الفتوح  
لنن الحسين

لنن وكالة العلوم التربوية وامر  
لنن كنية تدريب عمان لقيه

لنن المسؤولين من مختلف  
لنن كلية تدريب عمان كلمة لقيه  
لنن لجلالة الملك الحسين وتغير  
لنن التربية والتعليم من خلاله  
لنن اليوم مجتمعين مناصبا  
لنن لجلالة الملك الحسين السنن  
لنن والكرم والشجاعة وما يميز

لنن قريب عمان كلمة بعنوان  
لنن والمظفر والتشافة حول لقيه  
لنن لطلعاتهم.

لنن يمتدح على جلالة قائمنا ونم  
لنن العافية ومطرنا بخضرة السعد

لنن كلية العلوم التربوية عن فرقة  
لنن العيزة على قلوب الارمن  
لنن ويمد في عمره السيف لقيه

لنن طلبة معهد كلية تدريب عمان  
لنن لجلالة الملك الحسين على لقيه  
لنن يعتبر مساهمة مؤازرة

## د. توفيق: استراتيجية مكافحة تقوم على ٣ عناصر - الوقاية - الردع - العلاج

المفسدين وتحويل نصوصها خلاف مقاصدها، فكيف يمكن تجاوز هذه المعضلة.

ان حل هذه المعضلة وتجاوزها يعد من الامور السهلة وذلك من خلال اتباع مبدأ الشفافية في التشريعات والذي يعني ان النص التشريعي لا يمكن تأويله وتفسيره الى غير القصد الذي وضع من اجله.

وهذا يعني بالطبع ايجاد تفسير واحد يكون من البساطة والتعبير بحيث يتغلب التلاعب في مضمونه ويفهمه للوظائف والمواطن بنفس المعنى دون لبس او اختلاف.

### مطلب دولي

«الاسواق»- ولكن لا تعتقد ان الشفافية ستؤدي الى جمود نصوص التشريعات وبالتالي زيادة البيروقراطية عند تطبيقها.

د. توفيق: على العكس فان الشفافية في النصوص أصبحت مطلباً ملحا ليس على المستوى المحلي فقط وإنما على المستوى الدولي أيضا الذي بدأت فيه دول العالم تتجه نحو مزيد من الشفافية في نصوص مختلف التشريعات القضائية والاقتصادية والمالية والادارية.

وهنا دعني اسأل كيف يمكن للموظف التحكم بالمواطن الا من خلال تفسيره لنصوص التشريعات بالشكل الذي يستوهمه ويسمعه القدرة للنشيط على المراجع فان ازالة الغموض من التشريعات سيمنع على تبسيط فهمها من قبل الجميع ويجعلها غير قابلة للتأويل.

### الجمود والتعقيد

«الاسواق»- لا يتعارض هذا ايضا مع الدعوات التي تنادي بضرورة مرونة التشريعات.

د. توفيق: مرونة التشريعات لا تتعارض مع اتباع مبدأ الشفافية في النصوص ويجب التفرقة بين الجمود والتعقيد وذلك لأن الجمود يعني توقف التشريع عند مرحلة من الزمن ولم يتم عملية تطور تشريعي مع التغيرات اما عندما نتكلم عن التعقيد فان ذلك يعني وضوح النص التشريعي وخلوه من اللبس وانتفاضة صفة الجمود عنه ولا يحتاج الى لجنة لاجتماع من اجل تفسيره.

### الفساد الاداري

«الاسواق»- كان للفساد الاداري وراء اتخاذ العديد من القرارات غير رشيدة في المرحلة السابقة الامر الذي اثر على رفع نسبة الميمنة ما هو تعلقك على ذلك.

د. توفيق: ارغب في التأكيد على ان الخيار السابقة عندما استخدمت في ندوة نحو استراتيجية لمكافحة الفساد لم يكن المقصود بها الا ان كانت عبارة عن فكرة وردت في ورقة العمل التي قدمتها وزارة التنمية وهي اشارة تؤكد انه عندما يكثر الفساد في مجتمع ما فان احد المظاهر المترتبة على هذا الفساد هو القرارات غير الرشيدة التي تؤدي في النهاية الى اوضاع مالية غير سليمة في المجتمع.

### اعتذر!!

«الاسواق»- اعود فأكبر السؤال هل ان تعطينا فكرة عن تأثير القرارات غير الرشيدة التي اتخذت في السنوات السابقة على ميمنة الذين خارجي.

د. توفيق: لا استطاع الاجابة على السؤال لانني لم اكن موجودا في الارمن في ذلك الوقت ولم اكن متابعيا لهذا الموضوع بالقدر الكافي يمكنني من ابداء رأيي في ذلك.

### الحقوق العام والخاص

«الاسواق»- طلب العديد من المشاركين في الندوة استثناء الذين يحكمون بقضايا الفساد من حقوق العام والخاص فما جرى هذا الامر في معالجة الموضوع.

د. توفيق: لا شك ان ذلك يعد احد الاجراءات المهمة لمعالجة قضايا الفساد ولكنه ليس الاجراء الوحيد فقط الذي يحول عليه للقضاء كليا على الفساد.

### الاجراءات القضائية

«الاسواق»- ما هي اهم التشريعات التي تحتاج الى تعديل وتطوير حسب رأيكم.

د. توفيق: اعتقد انه من المبكر الاجابة على هذا السؤال ولكن يمكن القول ان جميع التشريعات يجب ترسيخها من قبل وزارة العدل وخاصة المتعلقة منها بالاجراءات القضائية.

وفيما يتعلق بقانون ديوان المحاسبة سيتم تشكيل لجنة خلال الاسابيع الحالية لاعادة دراسة بنوده، هذا الى جانب التشريعات الاقتصادية التي تم تعديلها مؤخرا ونظام الخيمة للخدمة الذي يجري العمل على مراجعته في الوقت الراهن بالشكل الذي يحقق مزيدا من المرونة والتيسير والتركيز على مبادئ الإدارة والكفاءة وحماية الموظف وقضايا المساهمة كما انه يجري حاليا اعادة دراسة النظام المالي ونظام الازام والمشتريات من اجل تقويض العديد من الصلاحيات لمراكز اتخاذ القرار النتي.

### الفساد السياسي

«الاسواق»- يمارس الفساد من قبل فئتين من المواطنين السياسيين والموظفين، لماذا بشأن الفساد السياسي في الارمن.

د. توفيق: ليس لدينا تجارة مخدرات بمعنى اننا لسنا بلدا تستوطن فيه المخدرات بل نعتبر بلد عبور فقط اما بالنسبة لقضية ممارسة الضغوط واستخدام النفوذ لن هم في مركز القيادة فانها ظاهرة موجودة في كل مجتمعات العالم، ولا نستطيع القول انها غير موجودة في المجتمع الارمني، وكما قلت نحن نعمل الآن على تعديل نظام الخيمة الخدمية بما يحقق مزيدا من العدالة والكفاءة في عمليات التعيين.

### استخدام النفوذ

«الاسواق»- ولكن لا يعتبر استخدام النفوذ جزءا من الفساد السياسي.

د. توفيق: شخصيا لا افضل استخدام مصطلح الفساد السياسي الذي لا اعرف معناه بالضبط هذا من جانب ومن جانب آخر يجب ان تسأل هل الذين يمارسون الضغوط من اجل الحصول على الوظيفة العامة هم السياسيون لوحدهم.

بالطبع ليس الامر كذلك بل ان جميع قوى المجتمع في الارمن تمارس هذه الضغوط في ظل قلة عدد الوظائف وزيادة البطالة.

### معالجة

«الاسواق»- اشترمت في تصريح سابق الى ان الهدف النهائي لاستراتيجية مكافحة الفساد يجب ان تركز على تحويل الفساد من مجازفة صغرى يرتبط معها عائد كبير الى مجازفة كبرى يرتبط معها عائد قليل، كيف يمكن اطلاق هذه المعادلة الى حين التنفيذ.

د. توفيق: من خلال تشديد العقوبات عندما يظهر الفساد. بمعنى ان عندما يتم التأكد من تورط الموظف في قضايا الفساد فان العقوبة التي تتخذ بحقها يجب ان تكون صارمة بحيث تشكل رادعا للأشخاص الآخرين.



د. توفيق



د. توفيق يشرح استراتيجية مكافحة الفساد

حالي توفير الأتلة لديه. اما في حال عدم توفرها فمن الطبيعي ان لا يكون قادرا على الادانة... ولعل من الصور الخطرة جدا لجوء القاضي الى اصدار احكام استنادا الى بيانات غير كافية وتردد القاضي في اصدار الحكم افضل بكثير من تبذره متهم او اتهام بريء!!

### قضاء نزيه

«الاسواق»- هل يمكن ان اثبت على لسانك عدم تأثير القوى السياسية على القضاء في الارمن.

د. توفيق: اؤكد ان قضاة قضاء نزيه ولا يمكن التأثير عليه من قبل القوى السياسية بسهولة.

### القطاع الخاص

«الاسواق»- ركزت ندوة نحو استراتيجية مكافحة الفساد على معالجة قضايا الفساد في القطاع العام ولكنها مرت مرورا بسيما على موضوع الفساد في القطاع الخاص فهل ليكم تصورات بشأن هذا الامر.

د. توفيق: اعتقد انه عندما يتم معالجة قضايا الفساد في القطاع العام فان جزءا كبيرا من الفساد الموجود في القطاع الخاص سيتحول تلقائيا بمعنى ان القطاع الخاص سيلجأ الى تعديل مساره بشكل تدريجي استجابة لاصلاحات التي ستحدث في القطاع العام.

وبما ان معالجة قضية الفساد على مستوى المجتمع عملية طويلة وشاقة تبدأ بتجريبية الامتنان وتنقيته وتعزز القيم الدينية والاخلاقية لديه فانه سيتم التركيز في الاستراتيجية الارمنية على معالجة الفساد في القطاع العام بالدرجة الاولى وذلك نظرا لأن هذا القطاع تحت جدرية عليه خلال فترة محددة من الزمن.

### الحماية والمحسوبة

«الاسواق»- يتفق الجميع على ان غالبية صور الفساد تتمثل في الحماية دون المساس بالتشريعات التي يمكن اختراقها من قبل

الاسواق- هل يعني ذلك ان عدم اتخاذ اجراءات بشأن القضايا التي عرضت على المحاكم لا علاقة لها بتأثير القوى السياسية.

د. توفيق: ان القضاء عندما تصله قضية من هذا النوع فانه لا ينظر الى الاعتبارات السياسية والشخصية بل ان اجل اهتمامه يتركز على الاجراء الذي يفرضه بحق القضية المعروضة عليه في

الاسواق- لا يعتقد ان عدم اتخاذ اجراءات مكافحة الفساد في حال عدم توفرها فمن الطبيعي ان لا يكون قادرا على الادانة... ولعل من الصور الخطرة جدا لجوء القاضي الى اصدار احكام استنادا الى بيانات غير كافية وتردد القاضي في اصدار الحكم افضل بكثير من تبذره متهم او اتهام بريء!!

الاسواق- هل يعني ذلك ان عدم اتخاذ اجراءات مكافحة الفساد في حال عدم توفرها فمن الطبيعي ان لا يكون قادرا على الادانة... ولعل من الصور الخطرة جدا لجوء القاضي الى اصدار احكام استنادا الى بيانات غير كافية وتردد القاضي في اصدار الحكم افضل بكثير من تبذره متهم او اتهام بريء!!

الاسواق- هل يعني ذلك ان عدم اتخاذ اجراءات مكافحة الفساد في حال عدم توفرها فمن الطبيعي ان لا يكون قادرا على الادانة... ولعل من الصور الخطرة جدا لجوء القاضي الى اصدار احكام استنادا الى بيانات غير كافية وتردد القاضي في اصدار الحكم افضل بكثير من تبذره متهم او اتهام بريء!!

الاسواق- هل يعني ذلك ان عدم اتخاذ اجراءات مكافحة الفساد في حال عدم توفرها فمن الطبيعي ان لا يكون قادرا على الادانة... ولعل من الصور الخطرة جدا لجوء القاضي الى اصدار احكام استنادا الى بيانات غير كافية وتردد القاضي في اصدار الحكم افضل بكثير من تبذره متهم او اتهام بريء!!

الاسواق- هل يعني ذلك ان عدم اتخاذ اجراءات مكافحة الفساد في حال عدم توفرها فمن الطبيعي ان لا يكون قادرا على الادانة... ولعل من الصور الخطرة جدا لجوء القاضي الى اصدار احكام استنادا الى بيانات غير كافية وتردد القاضي في اصدار الحكم افضل بكثير من تبذره متهم او اتهام بريء!!

الاسواق- هل يعني ذلك ان عدم اتخاذ اجراءات مكافحة الفساد في حال عدم توفرها فمن الطبيعي ان لا يكون قادرا على الادانة... ولعل من الصور الخطرة جدا لجوء القاضي الى اصدار احكام استنادا الى بيانات غير كافية وتردد القاضي في اصدار الحكم افضل بكثير من تبذره متهم او اتهام بريء!!

الاسواق- هل يعني ذلك ان عدم اتخاذ اجراءات مكافحة الفساد في حال عدم توفرها فمن الطبيعي ان لا يكون قادرا على الادانة... ولعل من الصور الخطرة جدا لجوء القاضي الى اصدار احكام استنادا الى بيانات غير كافية وتردد القاضي في اصدار الحكم افضل بكثير من تبذره متهم او اتهام بريء!!

الاسواق- هل يعني ذلك ان عدم اتخاذ اجراءات مكافحة الفساد في حال عدم توفرها فمن الطبيعي ان لا يكون قادرا على الادانة... ولعل من الصور الخطرة جدا لجوء القاضي الى اصدار احكام استنادا الى بيانات غير كافية وتردد القاضي في اصدار الحكم افضل بكثير من تبذره متهم او اتهام بريء!!

الاسواق- هل يعني ذلك ان عدم اتخاذ اجراءات مكافحة الفساد في حال عدم توفرها فمن الطبيعي ان لا يكون قادرا على الادانة... ولعل من الصور الخطرة جدا لجوء القاضي الى اصدار احكام استنادا الى بيانات غير كافية وتردد القاضي في اصدار الحكم افضل بكثير من تبذره متهم او اتهام بريء!!

الاسواق- هل يعني ذلك ان عدم اتخاذ اجراءات مكافحة الفساد في حال عدم توفرها فمن الطبيعي ان لا يكون قادرا على الادانة... ولعل من الصور الخطرة جدا لجوء القاضي الى اصدار احكام استنادا الى بيانات غير كافية وتردد القاضي في اصدار الحكم افضل بكثير من تبذره متهم او اتهام بريء!!

الاسواق- هل يعني ذلك ان عدم اتخاذ اجراءات مكافحة الفساد في حال عدم توفرها فمن الطبيعي ان لا يكون قادرا على الادانة... ولعل من الصور الخطرة جدا لجوء القاضي الى اصدار احكام استنادا الى بيانات غير كافية وتردد القاضي في اصدار الحكم افضل بكثير من تبذره متهم او اتهام بريء!!

الاسواق- هل يعني ذلك ان عدم اتخاذ اجراءات مكافحة الفساد في حال عدم توفرها فمن الطبيعي ان لا يكون قادرا على الادانة... ولعل من الصور الخطرة جدا لجوء القاضي الى اصدار احكام استنادا الى بيانات غير كافية وتردد القاضي في اصدار الحكم افضل بكثير من تبذره متهم او اتهام بريء!!

الاسواق- هل يعني ذلك ان عدم اتخاذ اجراءات مكافحة الفساد في حال عدم توفرها فمن الطبيعي ان لا يكون قادرا على الادانة... ولعل من الصور الخطرة جدا لجوء القاضي الى اصدار احكام استنادا الى بيانات غير كافية وتردد القاضي في اصدار الحكم افضل بكثير من تبذره متهم او اتهام بريء!!



● سموها تتحدث للفاعليات النسائية

● **المؤتمرون أثناء المناقشات**







## يضم تحفا وقطعا أثرية ومسكوكات اسلامية من كافة العصور «الأوقاف» تفتتح اول متحف اسلامي بمسجد الملك الشهيد قريبا

دعت الوزارة الموسمية والهيئات الخيرية والإسلامية وكافة الجهات الأخرى إلى تزيين المتحف الإسلامي الجديد بالتحف والمقتنيات الأثرية التي تتعلق بمؤسس المملكة الشهيد الملك عبدالله بن الحسين. ويضم المعرض كذلك العديد من الكتب والمراجع الإسلامية التاريخية والنسخ القديمة من القرآن الكريم وكتب السنة النبوية للشيخ.

## مدعوون لمراجعة وزارة الصحة للتعين

تطلب وزارة الصحة من حملة بكالوريوس المحاسبة المرشحين من دون الخدمة المدنية للعمل في ملاك هذه الوزارة الحضور للمقابلة التنافسية يوم الاثنين الموافق ١٩٩٥/١٢/١١ الساعة التاسعة صباحاً في مديرية المالية والمحاسبة بالقرب من مستشفى الأمير ومن يتخلف عن الحضور يعتبر مستنكفاً وهم.

## الاعلان عن جائزة وصفي التل السنوية للدراسات

اعلن المركز الدولي والاسلامي للدراسات والمعلومات انه سيواصل عمله العلمي والاكاديمي لاجل احياء تذكير الشهيد وصفي التل وتوثيق اثره. وفي هذا الصدد فان المركز قد اعلن ترشيحاته واتصالاته لعقد سلسلة من حلقات النقاش والندوات التي ستتناول مختلف جوانب حياة الشهيد والتي سيشارك فيها عدد كبير من اعلام الفكر والمهتمين بالعمل العام.

## محاضرة في نادي روتاري عمان وفيلادلفيا النائب البحالي: قرار فك الارتباط لا يعني التراجع عن وحدة الاردنيين والفلسطينيين

عنها الاخرى لاسباب خاصة بهم لاجلها رصدا لتماسك الوطن واستمرار معنى التوحيد ليقوم ثمانية عددا تحت الفرصة المناسبة. واذ اننا نبارك قيام الدولة الفلسطينية المستقلة في الضفة الغربية وعزة ونعم كل جهد يسعى لهذا الهدف ونبارك قيام السلطة الوطنية الفلسطينية الخاصة والهوية الوطنية الفلسطينية الخاصة.

## ندوة بادرة السير غدا «من يحمي اطفالنا من حوادث الطرق»

وستبحث الجلسة في ورقة عمل مقدمة من المهندس نزار العبادي بعنوان «اطفالنا من حوادث الطرق». وتعد الجلسة الثانية برئاسة المهندس باسم قنديل وستبحث في ورقة عمل مقدمة من الدكتور خليل السيد بعنوان سلوكيات

## بكالوريوس المحاسبة

ولد للدكتور: من العوان، بكر ابو يوسف، خالد التتشي، فارس ابو العظام، صلاح قلبي، اسامه كمال، مهدي فايز، حسان الحوراني، نديم مرعي، عبدالفتاح فخرية، جبرا سليمان، فراس الحوراني، ايلي التوايسه، غسان الكواكبي، سوسن يوسف رشيد عتيبي، عمر خضيرات، ماري الجوده، فخرى نواف، صلاح الزبيدي، سهام عبدالله، جمال محمود، محمد امين، اسماعيل محمد، حسين الروسان.

## اعلان صادر عن مراقب الشركات

استنادا لحكم المادة ١٧/٢٨ من قانون شركات رقم (١) لسنة ١٩٨٩ وعين مراقب شركات في وزارة الصناعة والتجارة بان السيد ماجد رجب الشعاوي والشريك في شركة ماجد الشعاوي وشريكه والسجله ليدأ تحت رقم (٣٢١٩٤) بتاريخ ١٣/١٠/١٩٩٦ كشركة تضامن في عقد بطر

## اعلان عطاء رقم ٩٥/١٥

ترغب دائرة المطبوعات والنشر بشراء أجهزة ومواد الكمبيوتر المبينة اتيها:  
1- Image Scanner :  
One (1) monochrome image scanner  
it should have at a minimum the following characteristics :  
= paper size A3/ A4.  
= flatbed + ADF.  
= resolution min.400 DPI (optical).  
= Speed not less than 25 PPM (A4/200 DPI).  
= SCSI interface.  
= Cable & software driver.  
= grey scale at least 256 level.  
2- 16 MB RAM-7 (72 PIN) QTY (6).  
3- 4MB RAM-7 (72 PIN) QTY (7).  
4- 2 GB 9 ms Fast/Wide SCSI-2HD QTY (1).  
5- PCI Fast/Wide SCSI-2 HD Controller QTY (1).  
ملاحظة: على المتقدمين لهذا العطاء التأكد بان المسح الضوئي (image scanner) يعمل على نظام الريف (magic file) على الراغبين بدخول العطاء مراعاة لشروط التالية:  
- اخذ نموذج لفجول العروض الصامعة الموحدة من ظهر احد النماذج ١٩٩٥/١٢/١٠.  
- يرفق بالعرض بطاقة بكية او شيك مضمون بقيمة ٥٠٪ من قيمة العرض.  
- يلتزم المتقدم بتوريد وتركيب وتشغيل هذه الاجهزة مع تركيب وتشغيل memories ووحدة التخزين الصلبة مع كرت التحكم وذلك بوجود الشركة الام التي تم توريد الاجهزة منها. وكذلك يلتزم بتدريب الموظفين على استعمال هذه الاجهزة.  
تعتبر تعليمات المطامع رقم ٩٤ لعام ١٩٩٤ جزءا من العطاء.  
- لجور الاعلان على من يرسو عليه العطاء.

## بكالوريوس محاسب آلي

حلت عن سماء امجد شوقي، محمد عبدالحليم، سعيد ابو ليل، امين الحسام، خالد محمد، علي العقراوي، عبدالله فضل، اسماعيل جميل، نائل عثمان، احمد رسمي، جمال محمد، حسين الروسان.

## CAREER OPPORTUNITY

Fastlink is expanding in Amman and is starting operations in Aqaba and is seeking experienced, energetic, and career minded individuals who can work independently and undertake the responsibilities of participating in our rapidly growing organization. Fastlink provides an excellent working environment, a very attractive compensation package and an opportunity for advancement. All applicants must be fluent (read, write, and speak) in English and Arabic. To be considered for one of the following positions, please send your CV TYPED in ENGLISH with a recent photo to :

**Fastlink**  
Jordan Mobile Telephone Services  
JMTS  
P.O. BOX 940821  
Amman 11194 - Jordan  
Fax 863-770

## اعلان طرح عطاء رقم ٩٥/٥

الشركة الاردنية السورية للنقل البري  
تعلن عن طرح العطاء رقم ٩٥/٥، الخاص بتوريد (٥٠) شاحنة (رأس)، (٥٠) نصف مقطورة وحسب المواصفات المرفقة بشروط العطاء. فعلى من يرغب في شراء وثائق العطاء اعلاه مراجعة سكرتير لجنة العطاءات في مكاتب الشركة بالقسطل - طريق مطار الملكة علياء الدولي، وذلك مقابل دفع رسم غير مسترد قدره (١٦٠) مائة وستون ديناراً مصطحبين معهم الوثائق الرسمية التي تثبت قبدهم في سجل الوكلاء والوسطاء التجاريين، علماً بان آخر موعد لتقديم العروض بمكاتب الشركة بالقسطل بالقرب من مطار الملكة علياء الدولي الساعة الثانية بعد ظهر يوم الاربعاء الموافق ١٩٩٥/١٢/١٣.

## اطباء الاسنان

للي العثوم غسان محمود، شادية الحاملة، سامر بصول، مها بيشات، عيسى مقدادي، اسماء الفاضل، رزان جميل، اليك جورج، بسمة القضاة، سامي القاضي، من سليمان، رائد ابو الحسن، احمد شكري، ديمه فاروق، سوسن القيسي، ديمه الصانع، رائد العلو، حنان العلو، ديانا العلو، شادي، سروه غوشه، بكر باشا، منير ابو طوق، عامر ابو الحسن، قاسم عراقي، رانية عراقي.

## اعلان طرح عطاء رقم ٩٥/٥

الشركة الاردنية السورية للنقل البري  
تعلن عن طرح العطاء رقم ٩٥/٥، الخاص بتوريد (٥٠) شاحنة (رأس)، (٥٠) نصف مقطورة وحسب المواصفات المرفقة بشروط العطاء. فعلى من يرغب في شراء وثائق العطاء اعلاه مراجعة سكرتير لجنة العطاءات في مكاتب الشركة بالقسطل - طريق مطار الملكة علياء الدولي، وذلك مقابل دفع رسم غير مسترد قدره (١٦٠) مائة وستون ديناراً مصطحبين معهم الوثائق الرسمية التي تثبت قبدهم في سجل الوكلاء والوسطاء التجاريين، علماً بان آخر موعد لتقديم العروض بمكاتب الشركة بالقسطل بالقرب من مطار الملكة علياء الدولي الساعة الثانية بعد ظهر يوم الاربعاء الموافق ١٩٩٥/١٢/١٣.

## اطباء الاسنان

للي العثوم غسان محمود، شادية الحاملة، سامر بصول، مها بيشات، عيسى مقدادي، اسماء الفاضل، رزان جميل، اليك جورج، بسمة القضاة، سامي القاضي، من سليمان، رائد ابو الحسن، احمد شكري، ديمه فاروق، سوسن القيسي، ديمه الصانع، رائد العلو، حنان العلو، ديانا العلو، شادي، سروه غوشه، بكر باشا، منير ابو طوق، عامر ابو الحسن، قاسم عراقي، رانية عراقي.

**Tender Announcement Number 5 / 95**  
**Jordanian - Syrian Land Transport Company**  
Announces tender number 5/95 special for supplying (50) Truck Tractors & (50) semi-trailers as callifications attached with the terms of the tender. Contractors whom are wishing to buy tender documents mentioned above can apply to the secret entrust of tender committee at the company offices in ALQastal - Queen Alia International Airport road for a non refundable fee of JD (160) One hundred and sixty Jordan Dinars, bearing with them official documents which proves their registration in the records of trading agents or trading commissions.  
**Note : Commercial attache in embassies right to obtain free tender copy**  
Offers should be submitted not later than 2.00 PM on Wednesday 31/1/1996 in company office / Al-Qastal - near Queen Alia International Airport  
For more details please call on 08 - 591545 or 08 - 591516 Fax 08 - 591519  
**Chairman / General Manager**

بكالوريوس محاسب آلي  
حلت عن سماء امجد شوقي، محمد عبدالحليم، سعيد ابو ليل، امين الحسام، خالد محمد، علي العقراوي، عبدالله فضل، اسماعيل جميل، نائل عثمان، احمد رسمي، جمال محمد، حسين الروسان.

**اعلان شراء جهاز مساحة متطور**  
**عطاء رقم ٩٥/٩**  
ترغب دائرة الآثار العامة بشراء جهاز مساحة متطور مع توابعه. فعلى الراغبين الدخول في العطاء مراجعة المدير المالي للحصول على نسخ العطاء مقابل خمسة دنانير غير مستردة.  
آخر موعد لقبول العروض هو الساعة الحادية عشرة من يوم الثلاثاء الموافق ١٩٩٥/١٢/١٢.  
منير عام دائرة الآثار  
د. غازي بيشه

**بسم الله الرحمن الرحيم**  
**اعلان طرح عطاء رقم ١٠٢/٩٥/٥٠**  
تعلن وزارة التعمين عن طرح عطاء لشراء كمية (٥٠٠٠٠) طن شعير (قابلة للمضاعفة). فعلى من يرغب في المشاركة مراجعة أمين سر العطاءات بوزارة التعمين للحصول على نسخة من دعوة العطاء تتضمن الشروط والمواصفات مقابل خمسة وعشرين ديناراً غير مستردة. علماً بان آخر موعد لقبول العروض هو الساعة الثانية عشرة من ظهر يوم الاربعاء الموافق ١٩٩٥/١٢/١٣.  
وزير التعمين

## Amman Positions

- 1. MIS Manager** - This person will be responsible for managing the MIS department including planning, administration and setup. The successful candidate should hold a degree in Computer Engineering, Electrical Engineering or MIS and should have experience in Novell Network 4, UNIX, RDBMS and managing a highly trained staff. A minimum of 5 years experience is required. Applicants must undergo a test to ensure they are qualified.
- 2. Network Administrator** - This person will be responsible for administration and support of a network that consists of the latest technology and architecture. The successful candidate must have experience in installing, supporting and training on a Novell network. UNIX, VMS knowledge is a plus. A minimum of 2 years experience is required. Applicants must undergo a test to ensure they are qualified.
- 3. Project Manager** - This person must be a Telecommunication Engineer with at least 5 years experience in the marketing, sales and project management of telecommunication systems. This person must be acquainted with international signaling standards such as R2, R1, SS7 and should have extensive experience in X.25, modems and CCITT standards. This position requires extensive international travelling.
- 4. Marketing Analyst and Planning** - This person should have 2 years experience in market planning and analysis. The individual must have experience in statistical analysis computer software.
- 5. Sales Representatives** - This person should have at least 2 years experience in sales, preferably selling telecommunication equipment or P.C's. This person should have a car. Fastlink will provide transportation allowance.

## Aqaba Positions

- 1. Staff Accountant** - This person will be responsible for all accounting duties at our Aqaba shop. This will include collecting money from customers, inventory control, accounting, and any other duties required from the accounting side to run an off-site location. This person will report back to the Amman office and the position will be permanently located in Aqaba. A minimum of 3 years experience, a university degree in accounting and proficiency in Microsoft Excel are a must.
- 2. Sales Representatives** - This person should have at least 2 years experience in sales, preferably selling telecommunication equipment or P.C's. This position is permanently located in Aqaba.
- 3. Customer Service Representative** - This person should have at least 2 years working experience in the service sector dealing with customers. Computer knowledge is a must. This position is permanently located in Aqaba.





بالتعاون مع  
بنك الامارات والخليج  
التحليل الاستثماري اليومي للعمليات الأجنبية (Forex)

## العملة الاميركية ما زالت في مرحلة تصحيح

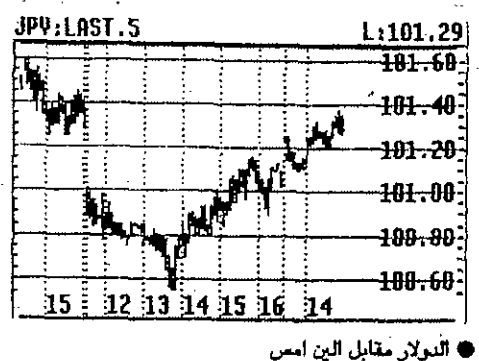
المشاكل العالمية، وقد أكدت الحكومة في نهاية الاجتماع على ضرورة مضى في حركة التصحيح في نظام التأمين الاجتماعي ولم تستطع حل البرلمان وإجراء انتخابات برلمانية جديدة إلا في الأسواق ما زالت خائفة من استقالة رئيس الوزراء في حالة استمرار الإضراب لمدة أسبوعين آخرين. هذا وقد توقع متعاملون بأن يبقى الدولار مقابل المارك مساهما بين ١,٤٣٠ إلى ١,٤٤٠ في الأيام القادمة.

أما في لندن فقد انخفض الدولار إلى مستويات أقل وذلك بسبب عدم رغبة الكثير من المتعاملين بشراؤه وبسبب عدم قدرته على اختراق حاجز ١,٤٤٣٥ مارك في الأيام الماضية. أما للدولار مقابل الفرنك فقد كان شبه معزول حيث لم يتأثر بانخفاض الدولار مقابل المارك وقد كان سعر الدولار عند الظهيرة ١,٤٣٥ ين و ١,٤٣٥ مارك، وقد تحسن الفرنك الفرنسي قليلا مقابل المارك ليصل إلى ٣,٤٧٨ فرنك/مارك مقارنة مع ٣,٤٨٠ فرنك/مارك في وقت سابق. أما من ناحية الجنيه الاسترليني فيبدو أن الأسواق وانها مسألة وقت قبل حدوث ذلك. فيما يلي نقاط التداول المتعلقة بالدولار مقابل الدين والمارك.

انغلق الدولار على ارتفاع بسيط في جلسة تعامل طوكيو ليوم الثلاثاء ١٢/٥ مقارنة مع انغلق نيويورك ليوم الاثنين. وقد وصل الدولار في آخر مراحل التداول في طوكيو عند مستوى ١٠١,٣٥ ين و ١,٤٤٣ مارك مقارنة مع ١٠١,١٢ ين و ١,٤٣٩ مارك لانغلق نيويورك.

هذا ومن الواضح أن العملة الاميركية ما زالت في مرحلة تصحيح في نطاق تداول محدود. من ناحية أخرى فقد قال متعاملون أن مستثمرين يابانيين وشركات تامين ما زالت ترغب وبكثرة شراء العملة الاميركية دون مستوى ١٠١,٠٠ ين وذلك من أجل استثماراتهم بالسندات الاميركية خاصة الاميركية منها إضافة إلى ذلك فإن مستثمرين وشركات تغطية ما زالت تود شراء الدولار دون المستوى المذكور من أجل تغطية عملياتهم الشرائية بالعملة الاميركية من النفط وما غيره من بضائع مستوردة ويبدو أن بقاء هؤلاء في السوق بالمرحلة الحالية سيقلل من مساهمة الدولار في المرحلة الحالية. من ناحية أخرى فقد قلل المحللون من احتمال ارتفاع الدولار مقابل الدين والمارك بسبب تغطية المراكز القصيرة بالدولار. أما فيما يتعلق بالعملة الفرنسية ومسألة الإضراب العام، فقد عقدت الحكومة الفرنسية اجتماعا طارئا الاثنين مساء وذلك لأجل مواجهة

	DM	YEN
Spot	1.4355	101.30
Ranges	1.4290-1.4480	100.40-102.00
Support	1.4330	100.90
Resistance	1.4435	101.50



### بكلفة ٥٠٠ مليون دولار تجمع من القطاع الخاص

## خط طموحة لتطوير ميناء عدن

على الشاطئ الشمالي من الميناء وتطل على المرحلة الأولى بناء رصيف الحاويات وتعميق التوابع الميناء وبناء ساحات الحاويات، في حين تتركز المرحلة الثانية والثالثة على ترميم وتوسيع التوابع الحاويات بأحدث أجهزة ومعدات الميناء.

أما خطة شركة التنمية والاستثمارات اليمنية والتي يملك رجل الأعمال اليمني المعروف روس بيرو حصصا كبيرة في الشركة السعودية التي تقطن على تطوير ميناء عدن إضافة إلى إقامة محطة الحاويات على تطوير محطة الملاحة الحالية بكلفة ١١٥ مليون دولار، وانفاق حوالي ٢٠ مليون على إقامة منطقة حرة إضافة إلى إقامة محطة توليد طاقة وإنشاء مركز عالمي للتجارة.

رئيسي لبنين. وكانت إدارة الميناء الجديدة قد نجحت مؤخرا في تمويل مرحلة توسيع للميناء بـ ١٥ مليون دولار ومن عائدات الميناء.

فيما يتعلق بالمرحلة الثانية والثالثة على ترميم وتوسيع التوابع الحاويات بأحدث أجهزة ومعدات الميناء.

أما خطة شركة التنمية والاستثمارات اليمنية والتي يملك رجل الأعمال اليمني المعروف روس بيرو حصصا كبيرة في الشركة السعودية التي تقطن على تطوير ميناء عدن إضافة إلى إقامة محطة الحاويات على تطوير محطة الملاحة الحالية بكلفة ١١٥ مليون دولار، وانفاق حوالي ٢٠ مليون على إقامة منطقة حرة إضافة إلى إقامة محطة توليد طاقة وإنشاء مركز عالمي للتجارة.

تقرير إخباري  
يستعد ميناء عدن لتبوء موقع متقدم في تنمية المنطقة الاقتصادية الخاصة بـ ١٥ مليون دولار ومن عائدات الميناء.

فيما يتعلق بالمرحلة الثانية والثالثة على ترميم وتوسيع التوابع الحاويات بأحدث أجهزة ومعدات الميناء.

أما خطة شركة التنمية والاستثمارات اليمنية والتي يملك رجل الأعمال اليمني المعروف روس بيرو حصصا كبيرة في الشركة السعودية التي تقطن على تطوير ميناء عدن إضافة إلى إقامة محطة الحاويات على تطوير محطة الملاحة الحالية بكلفة ١١٥ مليون دولار، وانفاق حوالي ٢٠ مليون على إقامة منطقة حرة إضافة إلى إقامة محطة توليد طاقة وإنشاء مركز عالمي للتجارة.

**المستشفى الإسلامي**  
مركز طبي حديث  
تعلن إدارة المستشفى الإسلامي / عمان عن حاجتها لتعيين ممرضين قانونيين بفترة ضمن الشروط التالية:

- أولاً: أخصائي في مجال العناية المركزة سنة فأكثر
- ثانياً: أخصائي في مجال الأقسام التمريضية سنة فأكثر
- ثالثاً: أخصائي في مجال العناية المركزة سنة فأكثر

على الراغبين مراجعة سكرتارية مديرية التوظيف أثناء الدوام الرسمي مصطحبين معهم الأوراق التالية:

الأمانة  
المدير العام  
الدكتور علي العواصم

**للزملاء الصيادلة**  
تعلن عمادة كلية الصيدلة في الجامعة الأردنية بالتعاون مع كلية الصيدلة في جامعة كرايون في الولايات المتحدة الاميركية عن نيته عقد ورشة عمل بعنوان:

«توجهات جديدة في مهنة الصيدلة»  
وسيكون برنامج الورشة على النحو التالي:

- 09-10:00 a.m "New Trends in Pharmacy practice"
- 10-10:30 a.m Plenary lecture: "New Trends in Pharmacy Practice"
- 10:30 a.m - 12:00 p.m Coffee break
- 12:00 p.m - 12:30 p.m Workshop: Community Pharmacy Practice, Industrial Pharmacy Practice.
- 12:30 p.m Lunch
- 2:00 p.m - 4:00 p.m Workshop: Pharmaceutical Care.

ذلك يوم الخميس الموافق ١٩٩٥/١٢/١١ من الساعة التاسعة صباحاً حتى الساعة السادسة مساءً.

الراغبة بعد الظهر  
وسيكون رسم الاشتراك ثلاثين ديناراً، وسيبدأ التسجيل لهذه الورشة اعتباراً من صباح هذا اليوم وحتى الساعة الخامسة من بعد ظهر يوم الثلاثاء الموافق ١٩٩٥/١٢/١٢ في ديوان الكلية.

للاستفسار: هاتف ٨١٣٥٥٥ / ٢٤٩٥

**اعلان طرح عطاء رقم ٩٥/٤٣**

**صادر عن سلطة اقليم العقبة**

يدعى المقاولون المصنفون ذوي الاختصاص الراغبون بالاشتراك في هذه المناقصة لتسليم وثائق العطاء وفقاً للآتي:

- ١ - اسم العطاء: زراعة شارع الاستقلال.
- ٢ - يجب كتابة سعر الوحدة بالكلمات.
- ٣ - ثمن الوحدة: (١٠) عشرة نصابين غير مستردة.
- ٤ - آخر موعد لبيع نسخ العطاء الساعة الثانية عشرة من ظهر يوم الثلاثاء الموافق ١٩٩٥/١٢/١٢.
- ٥ - كتابة دخول المناقصة: (٥٠٠) خمسمائة دينار.
- ٦ - تودع العروض في صندوق العطاءات المكان في السلطة في مدينة العقبة في موعد لا يتجاوز الساعة الثانية عشرة من ظهر يوم الخميس الموافق ١٩٩٥/١٢/١٤.

١. قايين الخصائص  
٢. قايين الشروط

**اعلان صادر عن امانة عمان الكبرى**

تعلن امانة عمان الكبرى عن طرح العطاء التالي:

رقم العطاء	اسم العطاء	قيمة العطاء	لن نسخة	مؤهلات المقدمين	آخر موعد لتقديم العروض
٩٧/٣	عطاء توريد مواد السلامة المرورية	٨٠ ديناراً	٥ %	رخصة من	١٩٩٥/١٢/١٢

على الراغبين الاشتراك في هذا العطاء مراعاة ما يلي:

- ١ - يتم الحصول على نسخة من وثائق العطاء من دائرة العطاءات في مبنى الأمانة الرئيسية مقابل الثمن شريطة ابراز رخصة من سارية المفعول.
- ٢ - آخر موعد لتقديم العروض الساعة الثانية عشرة من ظهر يوم السبت للشارع الى اعلام
- ٣ - سوف تمل كل مناقصة غير مستوفية للشروط أو غير مرافقة بالثمن المطلوب.

امين عمان  
الدكتور منور العبادي

## خلال لقائه مع د. هديب عبد المجيد يشيد بانجازات المعهد العربي للدراسات المالية والمصرفية



د. هديب  
واعتبره نموذجاً ناجحاً لما يجب ان يكون عليه العمل العربي المشترك. كما ابدى كامل دعمه وتأييده للعمل الذي يقوم به المعهد وبرأيه الناجحة. وقد تم الاتفاق على ان يواجه المعهد الدعوة الى الامن العام لزيارة الاردن في شهر نيسان العام المقبل كي يرفع خطب ترحيب في الفجر الخامس من طلاب الفجر الخامس من طلاب الجامعة الأردنية في عمان. وفي نهاية اللقاء الذي استغرق ساعة ونصف طلب الدكتور عبد المجيد من الدكتور هديب تبليغ ترحيبه وتقديره لمصاحب الجلالة الملك الحسين المعظم، وولي هذه الامير الحكيم بن طلال، لتورهم التاريخي العريق في دعم التضامن العربي ورعاية العمل العربي المشترك ومؤسساته مثل المعهد العربي للدراسات المالية والمصرفية. وقد كان الدكتور هديب في لقائه بالدكتور عبد المجيد يما وفرته الأردن ملكاً وحكومة من امكانيات ودعم فاعل ساهم الى حد كبير في تعزيز مسيرة المعهد العربي وتحقيق برامجه في خدمة قضايا وتطلعات العمل العربي المشترك.

واوضح الدكتور هديب ان حكومة صاحب الجلالة انطلقت من دعمها الدائم لى عمل عربي مشترك قد وفرت كل الوسائل والاساليب اللازمة كي يصبح هذا المعهد اشعاع علم وحضارة ينطلق من الاردن لوطون العربي ويحتضن كفاءات الامة وقياداتها من الشباب الواعد المؤهل. وقد اشاد الدكتور عبد المجيد بانجازات المعهد العربي للدراسات المالية والمصرفية.

د. هديب  
واعتبره نموذجاً ناجحاً لما يجب ان يكون عليه العمل العربي المشترك. كما ابدى كامل دعمه وتأييده للعمل الذي يقوم به المعهد وبرأيه الناجحة. وقد تم الاتفاق على ان يواجه المعهد الدعوة الى الامن العام لزيارة الاردن في شهر نيسان العام المقبل كي يرفع خطب ترحيب في الفجر الخامس من طلاب الفجر الخامس من طلاب الجامعة الأردنية في عمان. وفي نهاية اللقاء الذي استغرق ساعة ونصف طلب الدكتور عبد المجيد من الدكتور هديب تبليغ ترحيبه وتقديره لمصاحب الجلالة الملك الحسين المعظم، وولي هذه الامير الحكيم بن طلال، لتورهم التاريخي العريق في دعم التضامن العربي ورعاية العمل العربي المشترك ومؤسساته مثل المعهد العربي للدراسات المالية والمصرفية. وقد كان الدكتور هديب في لقائه بالدكتور عبد المجيد يما وفرته الأردن ملكاً وحكومة من امكانيات ودعم فاعل ساهم الى حد كبير في تعزيز مسيرة المعهد العربي وتحقيق برامجه في خدمة قضايا وتطلعات العمل العربي المشترك.

واوضح الدكتور هديب ان حكومة صاحب الجلالة انطلقت من دعمها الدائم لى عمل عربي مشترك قد وفرت كل الوسائل والاساليب اللازمة كي يصبح هذا المعهد اشعاع علم وحضارة ينطلق من الاردن لوطون العربي ويحتضن كفاءات الامة وقياداتها من الشباب الواعد المؤهل. وقد اشاد الدكتور عبد المجيد بانجازات المعهد العربي للدراسات المالية والمصرفية.

## مجلس الوحدة الاقتصادية العربية يجتمع بالقاهرة اليوم

القاهرة - يترا - يفتتح مجلس الوحدة الاقتصادية العربية اليوم أعماله في القاهرة برئاسة الوزير المصري محمد مصطفى النجار. ويشارك في الاجتماع وزراء الاقتصاد من مصر، ليبيا، السودان، سوريا، اليمن، الجزائر، تونس، المغرب، العراق، الكويت، البحرين، قطر، عمان، الأردن، واليمن.

ويستدعى المجلس عددا من القضايا الاقتصادية العربية وفي مقدمتها مشكلة الامانة العامة حول استراتيجيات وبرامج عمل جديد للمجلس إضافة إلى تقرير اللجنة التحضيرية بشأن التنسيق والتخطيط الاقتصادي العربي وتنمية التبادل التجاري.

## مدير عام دائرة تشجيع الاستثمار د. الرفاعي: الحكومة تقرر نظام تشجيع الاستثمارات الاجنبية خلال اسبوع

تملك كامل لمعظم المشاريع و ٤٩٪ في قطاعات معينة وعدم التملك في قطاعات التعليم والإعلام إلا بموافقة الحكومة

من غير الإرتين في قطاعات الإعلام والإذاعة والتلفزيون والتعليم والدارس والجامعات إلا وفق ضوابط محددة وبموافقة من مجلس الوزراء.

وأما النظام للمستثمرين الأجانب والاستثمار في السوق المالي مباشرة بالدينار الأردني أو أي عملة قابلة للتحويل دون أن يتعارض ذلك مع النظام الأساسي للشركة على أن لا تتجاوز الملكية غير الأردنية في أي من الشركات المساهمة العامة ٤٩٪ من أسهمها. كما سمح بالمساهمة في إصدارات السوق الأولية.

ويتم تحويل الأموال المراد استثمارها فيها بعملة أجنبية قابلة للتحويل عن طريق بنك أو شركة مالية مرخصة بهدف الاستثمار في الأردن.

وتوقع د. الرفاعي أن يقر مجلس الوزراء النظام في جلسته التي سيعقدتها السبت القادم.



د. طالب الرفاعي  
وفيما يتعلق بنسبة التملك ٤٩٪ فتشمل المشاريع الزراعية التي تستخدم تقنيات عالية وقطاع الخدمات مثل صيانة الحاسوب والاستشارات الإدارية ودراسات النقل بالإضافة إلى قطاع التجارة الجملة.

وحظر النظام استثمار الأجانب

كتب - عصام المجالي  
كشف د. طالب الرفاعي مدير عام دائرة تشجيع الاستثمار أن الحكومة ستبذل نظام تشجيع الاستثمارات غير الأردنية الصان استناداً للمادة ٢٤ من قانون تشجيع الاستثمار رقم ١٦ لعام ١٩٩٥. السبت القادم.

وقال د. الرفاعي في حديثه لـ «الأسواق» أن النظام يتيح للمستثمرين الأجانب التملك كاملاً في معظم القطاعات وقطاعات أخرى بنسبة ٤٩٪ بالإضافة إلى منع التملك في بعض القطاعات إلا بقرار من مجلس الوزراء.

ويوضح النظام على أنه يجوز للمستثمرين الأجانب من غير الإرتين بنسبة ١٠٠٪ في مشاريع النقل والفنادق ومشاريع حماية البيئة والمستشفيات ومشاريع السوبرماركت والمشاريع الصناعية الأخرى.

## تتظلم جمعية مدققى الحسابات ندوة حول قانون ضريبة الدخل اليوم



مساعدة المدير العام لدائرة ضريبة الدخل.

ومن المتوقع أن تشهد هذه الندوة حضوراً كبيراً من المهتمين من رجال أعمال ومندوبي شركات ومحامين ومحاسبين ومدققين بالإضافة إلى ممثلي الهيئات الاقتصادية المختلفة.

وتأتي هذه الندوة ضمن سلسلة من الندوات التي تقوم بها لجنة العلاقات الداخلية في الجمعية الأردنية للمدققين المحاسبين ومدققين.

وسيجري الندوة السيدان محمد أبو الحصص ومحمد خير شكري

تتقد في الساعة السادسة من مساء اليوم في قاعة الندوات من غرفة تجارة عمان ندوة حول التشريعات على قانون ضريبة الدخل وتنظيم جمعية مدققى الحسابات القانونيين الأردنيين بالتعاون مع دائرة ضريبة الدخل.

ويحدث فيها السيد منصور حدادين مدير عام دائرة ضريبة الدخل وكذلك السيد نعيم خوري رئيس مجلس إدارة الجمعية وسيجري الندوة السيدان محمد أبو الحصص ومحمد خير شكري

CELEBRATE@MATRIX 25/04/95 9:44 GMT Major FX + DM tic

DEM	RABOBANK	UTR	1.3701	-11	09:44
GBP	RABOBANK	UTR	1.6070	-80	09:43
CHF	RABOBANK	UTR	1.1350	-60	09:44
JPY	DRESNER	FFT	82.85	-95	09:43

DEM:LAST 5 HI:1.3710 LO:1.3701 L:1.3706

09:30 LONDON MORNING GOLD FIXING AT \$390.20 (\$390.65) 405/407

09:04 FFT FIBOR DEM: 3MO 4.65042 (4.65000), 6MO 4.72425 (4.74265) 22000

News FOREX Money Bonds Metals Future Energy Charts

**Dow Jones telerate**

**REAL TIME GLOBAL FINANCIAL INFORMATION**

For A Demo Call  
Tel: 815707 Fax: 823262

Communications Development Co., (CDC), Financial Information Services,  
P.O.Box 3286, Amman 11181, Jordan







\_\_\_\_\_





## ● منافع غذاء القلب

## بناء ميناء غزة يبدأ الشهر القادم

شهر كانون الثاني عام ٩٦ نظراً للاهمية القصوى من الاهتمام من الإغفال الأولية للمبناء.

وأكد اتفاق على اهمية هذا الميناء باعتباره منفذاً أساسياً للضائع والسافرين وتحسين الوضع الاقتصادي في الأراضي الفلسطينية.

وقال ان عملية البناء ستتم على مرحلتين اذ سيتم بناء الميناء العالم وهذا سيستغرق حوالي خمسة أشهر وعندها سوف يستعمل لمساعدة صيادي الاسماك واللحسان الصغيرة. مضيفاً ان عملية البناء قد تستغرق حوالى اربع سنوات.

صرح الدكتور أنيس القاق وكيل مساعد وزارة التخطيط والتعاون الدولي أنه من المقرر أن يقوم رئيس وزراء مولندا والرئيس القسطنطين غرافت بعزات جسر الاسباس لبناء الميناء القسطنطيني في غزة في الثامن عشر من الشهر القادم.

وقال الدكتور القاق ان الحكومة الهولندية تعتبر من اكبر المساهمين في عملية بناء الميناء القسطنطيني حيث ستساهم بمبلغ ٢٥ مليون دولار وقامت بعمل الدراسات المتعلقة بالمصاميع.

ويذكر ان الرئيس القسطنطيني باس غرافت كان قد طالب الوزير الهولندي برونك غوتفاي الذي به في غزة بان يسهل عليه عملية بناء الميناء في غزة.

### لمخالفته احكام قانون المصارف

## الرئيس اليمني يعيد مشروع قانون المصارف الإسلامية للبرلمان

## تقریر اخباری

الواحد، إضافة عبارة **للمادة** الحادية عشرة من المشروع تقول وتلتزم بالشرط الذي يقترحه المصرف المركزي والفقرة د، من المادة الثالثة بحيث تعدل المصارف التقليدية الزراعية في العمل وفقا لصيغة المصارف الإسلامية انظمتها الاساسية ليكون كل جزء من نشاطها، وبالتالي جذا من مطالبته بالتعديل بموجب المادة ١١١ من الدستور التي تمنح لرئيس الجمهورية طلب اعادة النظر في اي مشروع قانون اقره مجلس النواب خلال ثلاثين يوما من تاريخ اقراره.

**تقرير اختبائي**

رفض الرئيس اليمني علي عبدالله صالح تصديق مشروع قانون المصرف الإسلامي الذي اقترحه البرلمان في تشرين الأول الماضي، وكلل رفضه بـ"أن المادة الخامسة من مشروع القانون التي تحدد نطاق نشاط المصرف جعلت من النظام الأساسي للمصرف الإسلامي أقوى من نصوص القانون، وكذلك المادة ٢٢ التي منحت المصرف الإسلامي الحق في إصدار نظامها الأساسي والوائح المنظمة لعملها".

تاريخ رفعه إليه.  
وفي هذه الحالة يكون امام  
مجلس النواب اللبناني احد  
خيارين اما ان يعيد التصويت  
على المشروع نفسه واذا حصل  
على موافقة ثلثي الاعضاء اصبح  
للمشروع قانونا نافذا والخيار  
الثاني الاخذ بملاحظات الرئيس.  
ويتوقع ان يشهد البرلمان  
مواجهات ساخنة بين مؤيدي  
المشروع ومعارضيه.

واما الملاحظات التي طالب  
لوريس اليميني بها فهي:  
الماتلة العاشرة من قانون  
المصارف التي تنص على الموافقة  
السبقة لري مصرف من المصارف  
الوكريزي، الاحتفاظ باحتياطي  
الزامي للودائع لا يقل عن القدر  
المحدد في قانون المصارف،  
تحديد سقف الاستثمار المسموح  
للمشروع الواحد والاستثمار

**بلغت ١٤٪ خلال السنوات الاخيرة**

**مدير منظمة العمل العربية  
يحذر من تفاقم مشكلة البطالة**

كبيراً وحظيت بالموافقة خلال  
عمرات العمل العربي التي عقد في  
قوات في عام ١٩٤٣ حيث خال  
الاستراتيجية عدة محاور ويراجع  
مؤقعة التزامات البنية والقامة  
صانين وقبيلة التشكيل  
في الدول التي تزيد فيها معدلات  
البطالة عن ١٠ في المائة.  
وقال ان أحدث دراسة اعتمدها  
النظام من مكتب العمل العربي  
أشارت الى ان البطالة  
العربية أصبحت نمو في  
نواح متعددة من الحياة العربية  
الاقتصادية والاجتماعية وهي  
ليست ازمة طارئة وإنما تعد  
سنوات طويلة وعلاجها يمكن في  
تفكير جديدة للتعليم  
وقال ان الدراسة استحدثت  
العالم العربي وهو على ارجاء  
القرن ٢١ مستقبل على ارجاء  
انتقالية متعددة الوجوه، ترفض  
علينا مراجعة التوايات والتقدم  
على اتجاهات جديدة.

القاهرة - بئرا - اكّد السيد بكر محمود، رئيس مدير عام منظمة العمل العربي ان حجم البطالة في الوطن العربي ارتفع خلال السنوات الاخيرة الى 12 في المائة مشيراً الى ان نمو القوى العاملة يتدرج من مزيد من البطالة.

وقال في تصريح لوكالة الانباء الاردنية ان الازفالة السنوية لقوى العمل العربية تصل الى حوالي مليون ونصف المليون وهو عدد تعجز الجهود المبذولة عن ايجاد فرص عمل له مستحراً من تفاقم مشكلة البطالة العربية في الموانئ العامة وتخفيف ضغط اليدوية وليس بايجاد فرص للتشغيل او مواجهة البطالة.

وسال السيد بكر محمود بطول بطورة التعاون المجعوي المبني على تبادل المنافع باعتبارها افضل طرق الخروج من ازمة البطالة مشيراً الى ان التعاون العربي في مجال التوظيف حدثته ازمات عمة تلت اهتماما

**استحداث حقوق نشر تشمل حقوق الاداء المحدود**

## توسيع نطاق قانون حقوق النشر الاميركي ليشمل التسجيلات الصوتية

الصوتية الرقمية لعام ١٩٩٥  
(The Digital Performance Right in  
Sound Recording Act of 1995)  
الذي تم التصديق عليه في أول  
تشرين الثاني، يكون قانون  
حقوق النشر الاميريكي قد دخل  
عصر المعلومات اذ انه يوفر  
حماية في مجال حقوق النشر  
للغنائم وشركات التسجيل  
لعام انة واع مبدعة من الخيال ال

واشنطن. و. ل. ا. - صندق الرئيس كلينتون على قانون يرمي الى التوسع في تطبيق النظم الاساسية لحقوق النشر الاميركية ذلك بمنح حقوق الاداء المحدود لمبدعين في مجال التسجيلات الصوتية - وهي حقوق نالها الفنانون وشركات التسجيل اعلا في ٦٠ دولة اخرى على

وتستمتع بالمالكو جميع  
الانواع الاخرى من الاعمال  
الخاضعة لحقوق النشر .. اي

وتقول مصادر في الكونغرس أن الولايات المتحدة تأمل من قيامها بنك في تعزيز مركزها على المدى البعيد مفاوضات ثنائية مع الدول المصدرة للمخدرات الأولية لتوفير قدر أكبر من الحماية لجميع صيغ حقوق الملكية الفكرية بما في ذلك حقوق النشر والبراءات الاختراع والعلامات التجارية.

الإشرقة السيمائية والكتب  
والروايات والأعمال الفنية مثلا.  
بحق إجازة الأداء العام  
لأعمالهم بمقتضى القانون  
الأمريكي. وهذا الحق مقصور  
عليهم دون غيرهم. إلا أن الفنانين  
والشركات التي تنتج تسجيلات  
صوتية لا تتمتع حتى الآن  
بحق الأداء هذا في الولايات  
المتحدة.

والقرار أيضا ان يساعد  
للتشريع الأميركيين مالي حقوق  
النشر العاملين في التسجيلات  
الصوتية في الحصول على  
التاوان من جهات اجنبية سبق ان  
حرموا منها لأنه لم تبس حتى  
الآن سبيل امام مالي حقوق  
النشر الاجنات للحصول على  
حصول لقاء اداء اعمالهم في  
الات المحنة.

**تأسيس اول مصرف  
للتتمية الصناعية  
في قطر**

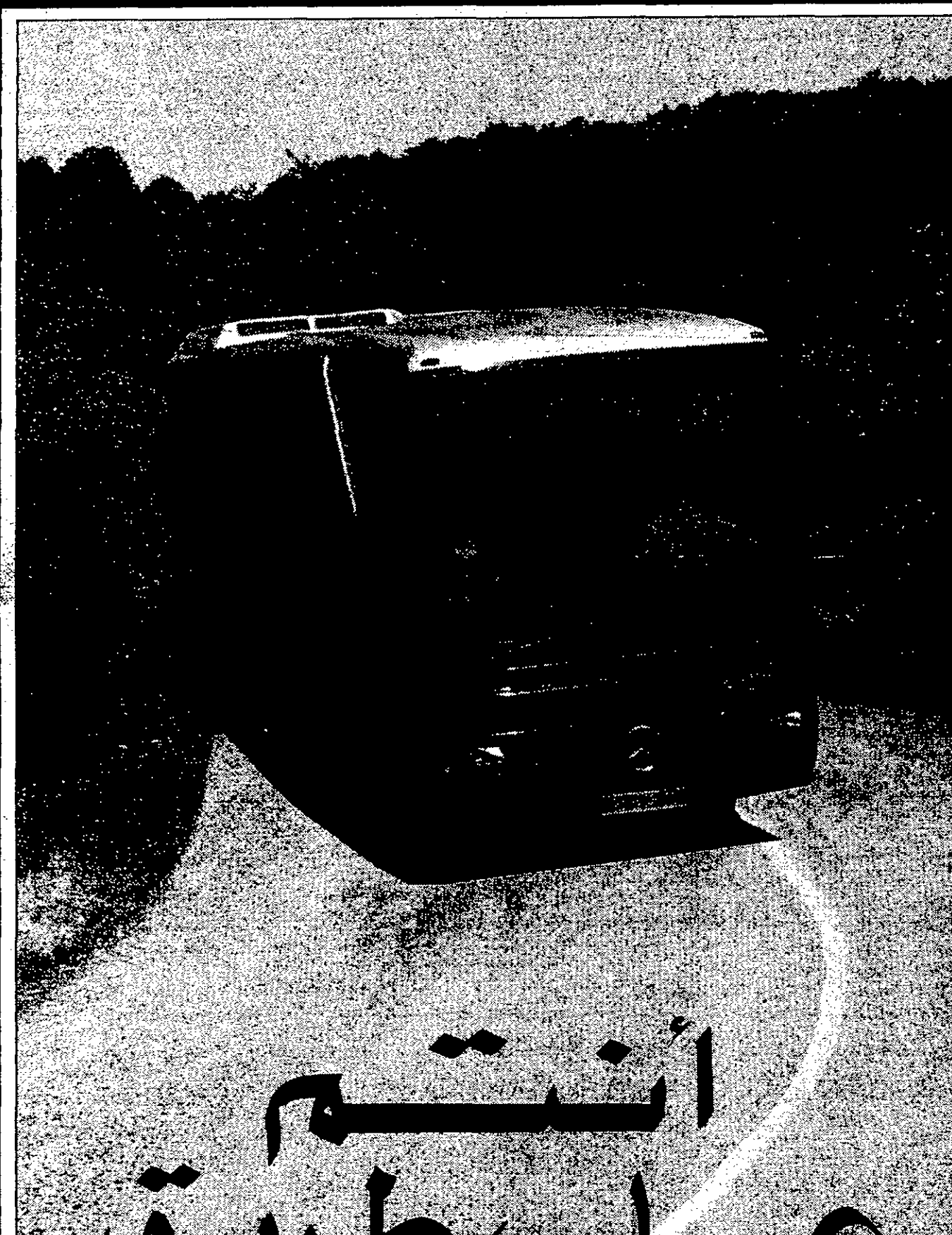
**الوجهة - ا ف ب - تم تأسيس**  
**اول مصرف للتنمية الصناعية**  
**في قطر التي تسعى الى تنوع**  
**اقتصادها. وتملك الحكومة**  
**القطرية ٥٠٪ من المصرف القطري**  
**للتنمية الصناعية، الذي يبلغ**  
**رأسماله ٢٠٠ مليون ريال (٥٤,٤**  
**مليون دولار) فيما تملك النصف**  
**الآخر مؤسسات خاصة.**  
**وقال وزير المال والاقتصاد**  
**القطري محمد بن خليفة آل ثاني**  
**في احتفال بتأسيس المصرف أنه**  
**يتنوع على هذه المؤسسة المالية**  
**لتشجيع القطاع الخاص على**  
**القيام بمشاريع من صناعاته.**

## مذكرة دعوة

رقم الدعوى ٤٦٤ / ٩٥  
**القاضي محمد بك القرير**  
 وصل للمني عليه - وشهرته  
 أصل اقامته - رياض محمود  
 ياسين فرعونيه  
 يقضي حضورك لحكمة دباية  
 حقوق عمان يوم الخميس  
 الواقع ٩٥/١٢/٩٥ الساعة  
 التاسعة صباحاً للظفر في  
 الدعوى التي اقامها عليك وبيع  
 فرح سويدان وكلاؤه الحامون  
 خلف مساعده وعلي عبدالمعز  
 الصبري و احمد خلف مساعده

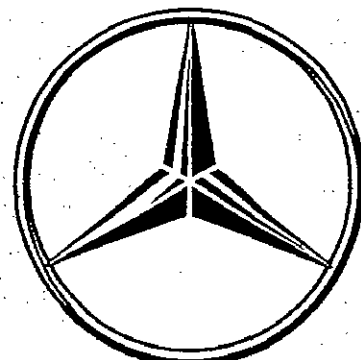
سیر و آو

# شركة البتراء للنقل والسياحة



# أنتهم على طريق النجاح

## بِاخْتِيَارِكُمْ أَفْضَلُ الْحَافِلَاتِ السَّاحَةِ



شركة البتراء للنقل السياحي

شركة توفيق غرغور وأولاده

شركة توفيق غرغور وأولاده الوكلاء العامون لم سددس ستز



















ينتظر تقريراً من روس ونتائج مباحثاته

## كريستوفر يدرس القيام بجولة جديدة لتحريك المفاوضات على المسار السوري

بيريس - وقال (لا اعتقد انه سيكون من الممكن اتخاذ اي قرار مبدئي بشأن مشاركة في هذا الأمر قبل ان يلتقي رئيس الوزراء بيريس مع الرئيس (بيل كلينتون) ووزير الخارجية (كروستوف). ومن ثم فليس لديه في الوقت الحاضر خطط للسفر الى الشرق الأوسط وإذا كان سيسافر الى الشرق الأوسط فتنقذ هذا القرار قبل هذه الاجتماعات تحديداً). وقال مسؤولون اميركيون عدة مرات انهم ينجون ما يبعث على التشجيع في التصريحات التي صدرت عن سوريا واسرائيل بعد اغتيال رئيس الوزراء الإسرائيلي السابق اسحق رابين. وفي تقريرهما الذي نشرته صحيفة واشنطن بوست، قال ايفانز ونوفاك نقلاً عن مسؤولين بالحكومة الأمريكية ان كلينتون وبيريس والرئيس السوري حافظ الأسد يرون الآن بون الأمل من تلك ان هناك فرصة بنسبة ٥٠ في المئة للتوصل الى اتفاقية سلام بين سوريا واسرائيل بحلول الربيع القادم.

## ٣ قرارات للجمعية العامة للأمم المتحدة

بطلان تهويد القدس ■ تأييد السلام الدعوة للانسحاب من الجولان

تشعر بأي خطر جدي ستفعل ذلك. وتجدر الإشارة الى ان مسألة القدس التي تتسم بحساسية بالغة تركزت جانباً في المفاوضات التي جرت عام ١٩٩٣ بين اسرائيل ومنظمة التحرير الفلسطينية. وذكرت الولايات المتحدة يوم الاثنين ان الوضع النهائي لدمية القدس سيكون بموجب اتفاق اوسلو من بين المواضيع التي يجب ان يناقشها اعتباراً من ايار ١٩٩٦ الإسرائيليون والفلسطينيون الذين يطالب كل منهما بالقدس. وكانت كوستاريكا الدولة الوحيدة التي صوتت مع اسرائيل العام الماضي ضد قرار للأمم المتحدة حول القدس. لكنها استغنت هذا العام عن التصويت. وقد ارتفع عدد الامم المتحدة التي امتنعوا عن التصويت في العام (١٣) مقابل ٧ العام الماضي (١٣٣) مقابل ١٣٣. وبينما تبني القرار الملحق بالقدس اعتمدت الجمعية العامة للأمم المتحدة قراراً سوريا اخر يطالب اسرائيل بالانسحاب من كامل الجولان السوري المحتل حتى خط الرابع من حزيران ١٩٦٧ تنفيذاً لقرارات مجلس الأمن ذات الصلة. وطالبت الجمعية العامة اسرائيل بإنهاء قرار ضم الجولان السوري المحتل، الذي يمشي انتهاكاً خطيراً لقرار مجلس الأمن الدولي رقم ٤٩٧ لعام ١٩٨١، حسب ما ورد في نص القرار. وأشارت الجمعية العامة في قرارها الى ان استمرار اسرائيل في احتلال الجولان السوري وضمها اياه يحكم الامر الواقع يشكلان حجر عثرة في سبيل تحقيق سلم عادل وشامل ودائم في المنطقة. وصوتت ٦٦ دولة لصالح القرار مقابل ١٣ (اسرائيل والولايات المتحدة) ضد بينما امتنعت ٧٧ دولة عن التصويت. وفي ١٩٩٤ تم تبني القرار ٧٧ صوتاً مقابل صوتين (الولايات المتحدة واسرائيل) وامتناع سبعين عن التصويت. وقالت المندوبة الأمريكية لين كيركلاند انه ينبغي للجمعية العامة «لا تقحم نفسها في اشد القضايا تعقيداً واثارة للمخاوف، والتي وافقت اسرائيل ومنظمة التحرير الفلسطينية في اعلان المبادئ بينهما لعام ١٩٩٣ على التعامل معها في مفاوضات الوضع النهائي للمدينة المقرر ان تبدا في ايار المقبل.

تأهب اممي اسراييلي بذكرى اغتيال رابين

## بيريس : لا مساس بالقدس

اعتقال متطرف يهودي واحد من تنقلات ثلاثة آخرين

في تطور اخر اعلن ناطق عسكري ان الجيش الاسرائيلي قد اقر سجن متطرف يهودي واحد من تنقلات ثلاثة آخرين لانساب اممية. فقد قرر قائد المنطقة العسكرية الوسطى الجنرال ايلان بيران وضع شموئيل ستييرين وهو مستوطن من كريات اربع قرب الخليل (الضفة الغربية) في الاعتقال الاناري منذ ثلاثة اشهر. اما اير اسماعيل وهو من سكان كريات اربع ايضا فقد طلب منه عدم الخروج من هذه المنطقة لمدة ستة اشهر. وقد تلقى اوريان دانا وروفيين بن حاييم وهما من كريات اربع ايضا اوامر بالبقاء في اسرائيل وعدم دخول الضفة الغربية لمدة ستة اشهر. ومنذ اغتيال رئيس الوزراء الإسرائيلي اسحق رابين في الرابع من تشرين الثاني الماضي على يد متطرف يهودي قرب السلطات الاسرائيلية اتخذت الإجراءات ضد متطيري الشغب في صفوف اليمين المتطرف. واستندت الشرطة اسم محاميين من كريات اربع يدعى الباكيم هافترني لانه دعا الى العصيان المدني ضد حكومة اسحق رابين.



الوجه. بئرا - قررت وزارة الاعلام والثقافة أمس إيقاف صحيفة الوطن القطرية لمدة شهر اعتباراً من اليوم الأربعاء. وقالت وكالة الأنباء القطرية ان هذا القرار جاء خلفاً لصحيفة للمادة ٤٧ من قانون المطبوعات والنشر لنشرها مسودة البيان الختامي لقمة المجلس الأعلى لقادة دول مجلس التعاون حالياً في مسقط.

نيويورك - وكالات. تبنت الجمعية العامة للأمم المتحدة في نيويورك يوم الاثنين ثلاثة قرارات تتعلق بالقدس والجولان وعملية السلام في الشرق الأوسط. واتخذت الجمعية العامة ان القرار الذي اتخذته اسرائيل في ١٩٨٠ يفرض قوانينها على القدس «غير شرعي» كما رأت ان قرار اسرائيل ضم الجولان «لاغ وباطل» وليس له اي شرعية على الإطلاق. واتخذت في قرارها المعلق بعملية السلام في الشرق الأوسط «تأييدها الكامل للانجازات التي حققتها حتى الآن، هذه العملية. واتخذت الجمعية العامة في ختام تصويت بالأغلبية السابعة كما في السنوات الماضية عدم صلاحية «القانون الاساسي» الذي صوت عليه البرلمان الإسرائيلي (الكنيست) في العام ١٩٨٠ واصبحت بموجبها القدس عاصمة دولة اسرائيل. وقالت الجمعية العامة للأمم المتحدة في القرار الذي تبنته حول القدس ان قرار اسرائيل فرض قوانينها وولائها على مدينة القدس الشريف قرار غير قانوني ومن ثم لاغ وباطل وليست له اي شرعية على الإطلاق. وعبرت الجمعية العامة عن «شجبها» لنقل بعض الدول بمخاطبات الى القدس «منتهكة بذلك قرار مجلس الأمن رقم ٤٧٨ (١٩٨٠) ورفضها الامتثال لاحكام ذلك القرار. وصوتت ١٣٣ دولة على القرار وعارضته اسرائيل فقط واستنعت ١٣ دولة عن التصويت من بينها الولايات المتحدة. وكان مجلس الأمن الدولي تبني في ٢٠ اب ١٩٨٠ القرار رقم ٤٧٨ الذي قرر فيه عدم الاعتراف بالقرار الإسرائيلي، ودعا فيها الدول التي اقامت بعثات دبلوماسية في القدس الى سحب هذه البعثات من المدينة المقدسة. وفي تصريح لوكالة «فرانس برس» اعرب ممثل منظمة التحرير الفلسطينية لدى المنظمة ناصر القدوة مجدداً عن قلقه من مشروع الكونغرس الأمريكي الذي ينقل سفارة الولايات المتحدة في اسرائيل الى ابيد في القدس. وقال القدوة ان اذ بدأ تحقيق هذا المشروع فان منظمة التحرير الفلسطينية ستسرع القضية امام محكمة العدل الدولية في لاهاي. و اضاف ما ان

استعرضا سبل تنشيط المفاوضات على المسار السوري

## روس يغادر دمشق بعد مباحثات دامت اربع ساعات مع الأسد

مباحثات سرية بين سفييري سوريا واسرائيل في واشنطن

السلام في الشرق الأوسط الذي وصل الى دمشق في ساعة متأخرة من الليلة قبل الماضية قادماً من اسرائيل ضمن جولته الجديدة في المنطقة. وتكررت وكالة الأنباء القطرية انه جرى خلال الاجتماع بحث المقترحات المطروحة لتحريك العملية السلمية على المسار السوري الإسرائيلي والنتائج التي اسفرت عنها مباحثات دمشق الإسرائيلي أمس الأول في اسرائيل. واعربت مصادر دبلوماسية اممية للوكالة عن اعتقادها بان صورة الوضع على هذا المسار ستتحول خلال الاسابيع القليلة القادمة.

وأعلن رايكو اسرائيل امس ان اتمام رابينوفيتش قد جرى مباحثات سرية مع نظيره السوري وليد المعلم في واشنطن عقب اغتيال رئيس الوزراء الإسرائيلي السابق اسحق رابين بعدة ايام. وكان هذا هو اللقاء الأول بين السفيرين منذ توقف المباحثات بين اسرائيل وسوريا في الصيف الماضي بسبب خلافهما حول الترتيبات الأمنية وقاتل الادعاء ان مسؤولي وزارة الخارجية اميركية قد حضروا المباحثات ايضا. وقد استهدفت هذه المباحثات تقديم فرص استئناف مباحثات السلام المتوقفة في الظروف الجديدة عقب اغتيال رابين.

## قريب وسفير يبحثان نقل الصلاحيات «للذاتي»

عمان - بئرا - عقدت لجنة التوجيه العليا الفلسطينية الاسرائيلية اجتماعاً في القدس أمس برئاسة السيد احمد قريع وزير الخارجية الفلسطيني والسيد اوري سافير مدير عام وزارة الخارجية الاسرائيلية. وقالت اذاعة «صوت فلسطين» انه جرت خلال اللقاء مراجعة كافة القضايا الخاصة بنقل الصلاحيات المدنية والأمنية إضافة الى بحث قضية لتعيين وزير الخارجية عنهم وصوتت اللجنة على منح سافير صلاحيات وزارة الخارجية الفلسطينية. ووافقوا على ان يكون عقد مباحثات سرية بين اسرائيل وسوريا ونقوا ان يكون يوري سافير المدير العام لوزارة الخارجية الاسرائيلية قد أجرى مباحثات مع اي مسؤول سوري في برشلونة باسبانيا خلال المؤتمر الاقتصادي لدول أوروبا والبحر المتوسط في اواخر الشهر الماضي.

الكامل من الجولان وهذا يعني ايضا التخلي عن المطالبة بإقامة محطة اذاعية مكر على الأراضي السورية. و اضاف المسؤول السوري قوله ان سوريا سادت دائماً اية جهود تبذل من اجل دفع المفاوضات الى الامام نحو الهدف المنشود بإقامة سلام عادل ودائم وشامل في الشرق الأوسط. وتوقفت المفاوضات السورية الإسرائيلية بعد ان فشل رئيساً اركان القوات المسلحة في البلدين في التوصل الى اتفاق حول الترتيبات الأمنية التي ستطبق في حال انسحاب اسرائيل من الجولان عندما اجتمعا في واشنطن في شهر حزيران الماضي.

وقالت مصادر سورية ان سوريا رفضت بشدة طلبا اسرائيل لإقامة محطة اذاعية مكر اسرائيل في الجولان وتقدمت إقامة نظام اذار جوي. وكانت مصادر سورية رحبت باعلان رئيس الوزراء الاسرائيلي الجديد شمعون بيريس الذي اعرب فيها عن الاستعداد لبحث كافة المواضيع المتعلقة بعملية السلام وليس بحث مسألة واحدة الترتيبات الأمنية بعزل عن الانسحاب. وقال مسؤول كبير ان سوريا لا زالت مستعدة لإقامة سلام كامل مقابل انسحاب اسراييلي شامل من الجولان وجنوب لبنان وأن المباحثات يجب ان تتضمن العناصر الأربعة للسلام وهي الانسحاب الكامل والترتيبات الأمنية المتساوية وجنوب الانسحاب وعلاقات السلام العامة. وأكد المسؤول ان الانسحاب الاسرائيلي يجب ان يكون لخطوط الرابع من حزيران عام ١٩٦٧ وأن الترتيبات الأمنية يجب ان تكون متساوية ومتكافئة على جانبي الخطوط. وقال ان الترتيبات يجب ان تضمن الأمن للجميع والا تكون لطرف على حساب الطرف الآخر والا تمس السيادة الوطنية.

واجتمع السيد فاروق الشرع وزير الخارجية السوري امس مع السيد دينيس روس المنسق الاميركي لعملية

تشويق - القدس - وكالات. غادر المبعوث الاميركي الخاص بعملية السلام في الشرق الأوسط دينيس روس دمشق امس بعد محادثات مع الرئيس السوري حافظ الأسد استمرت اربع ساعات حول سبل تنشيط مباحثات السلام على المسار السوري الإسرائيلي. وقالت مصادر رسمية ان السفير السوري لدى واشنطن وليد المعلم وعدد من المسؤولين كانوا في وداع روس في المطار. وقد توجه روس من القصر الجمهوري مباشرة الى المطار ولم يدل بتصريحات للصحفيين مثلاً قبل لدى وصوله لدمشق امس قادماً من اسرائيل.

وفي اسرائيل قال يوري سافير المنسق الإسرائيلي لمباحثات السلام مع العرب في وقت لاحق من امس الثلاثاء في معرض حديثه عن مهمة روس « هناك فضول الا انني لن ادلي بأي توقعات مبالغ فيها في هذه المرحلة. اعتقد انه تجري هنا عملية تفكير في الامر ونوع من التقويم لدى الجانبين - انها عملية صحية وقد تستغرق بعض الوقت.

و مضى يقول انه يعتقد ان الامور «لن تتضح» الا بعد ان يجري رئيس الوزراء الإسرائيلي شمعون بيريس محادثات في واشنطن في الاسبوع المقبل مع الرئيس الاميركي بيل كلينتون.

من جهتها رحبت سوريا امس بالجهود الاميركية لكسر الجمود الذي يخيم على المفاوضات السورية الإسرائيلية و طالبت اسرائيل بالاستجابة لهذه الجهود والاعلان عن قبولها الانسحاب التام من الضفة الجولان السورية.

وقال مسؤول سوري رفيع المستوى ان السلام ما زال خيار سوريا الاستراتيجي الذي تلتزم به وأن دمشق ما زالت مستعدة لإقامة سلام كامل مقابل انسحاب اسرائيل لقيام من كافة الأراضي السورية التي تحتلها منذ عام ١٩٦٧.

وتابع قائلاً اذا كان الجانب الإسرائيلي جاد في العمل من اجل السلام فانه يتوجب عليه ان يقبل بالانسحاب

لطمأنة الاسرائيليين في حالة الانسحاب من الجولان

## بيريس يطرح على كلينتون ابرام حلف دفاعي اسراييلي اميركي



بيريس

امكانات رد اسرائيل في حالة وقوع هجوم. وقال ماثيئز روزين الخبير الاسرائيلي في العلاقات مع الولايات المتحدة «ان مثل هذه الحلف يمكن ان يزيد من اثر الردع بين اسرائيل وجيرانها وان يجد من يتعداهم الى ارض خوض حرب ولكنه في الوقت نفسه يحد من سيادتها في مجال الأمن. وأوضح روزين السفير الإسرائيلي السابق في واشنطن لوكالة انباء «فرانس برس» سيعلن بذلك الحصول على الموافقة الاميركية على عملية انتقامية في لبنان من اجل اطلاق سراح ١٩٦٧ كما حدث في عنتيبي سنة ١٩٨٢ من اجل قصف محطة نووية مثل محطة العرافة التي قصفت سنة ١٩٨١. وأوضح روزين ان مثل هذا الحلف يعني وجود قواعد اميركية في اسرائيل كما توجد قواعد في الفلبين وتركيا والمكسيك. واستطرد قائلاً «ان اي هجوم على اسرائيل سيستدعي ان حتما هجوماً على الولايات المتحدة، ولكنه اوضح ان على الرغم من كل شيء فسان اسرائيل «لا يمكن ان تعتمد على نفسها».

كلينتون

ان «تتأخرات عن الأراضي ربما يكون على كفة واحدة مع اميركي في منطقة يمكن ان تستخدم منطلقاً لهجوم عربي وبخاصة في الضفة الجولان السورية المحتلة. وبمسعى منذ سنوات يوسى بيلين الوزير المختص بعملية السلام والسامد الامين لبيريس من اجل ايجاد بديل اميركية لتحفيز امن اسرائيل على غرار حلف شمال الأطلسي. وهذه «المنطقة» تعني توسيع نطاق منكرة النوايا بشأن التعاون الاستراتيجي بين اسرائيل والولايات المتحدة والتي وقعت سنة ١٩٨٨. وكان الجنرال موشي ديان وزير الدفاع في الستينات قد أكد ان «اسرائيل لن تطلب قط من جنود اميركيين ان يقاتلوا من اجلها» وعارضه يفيديف ايفري المدير العام لوزارة الدفاع هو ايضا هذا الحلف مؤكداً انه سيحد من

القدس المحتلة - وكالات. طرحت اسرائيل بتخلف امس ابرام حلف دفاعي مع الولايات المتحدة وهو تحول استراتيجي ربما يساعد على طمأنة الرأي العام الاسرائيلي في حالة انسحاب من الجولان السورية.

وأوضح بيريس رداً على سؤال للصحفيين مساء يوم الاثنين هذا ويتوقف على كيفية تحقيق ذلك وشروطه وجوداً عسكرياً اميركياً في الأراضي الاسرائيلية خلافاً للاساورات الاستراتيجية التقليدية لاسرائيل.

و أوضح بيريس رداً على سؤال للصحفيين مساء يوم الاثنين هذا ويتوقف على كيفية تحقيق ذلك وشروطه وجوداً عسكرياً اميركياً في الأراضي الاسرائيلية خلافاً للاساورات الاستراتيجية التقليدية لاسرائيل.

لأنه بحث بالفعل موضوع هذا الحلف سنة ١٩٨٨ في عهد بيلين بن غوريون مؤسس دولة اسرائيل. وقال لم استبعد الفكرة في ذلك الحين ولا في غوريون ايضاً. واعلن السناتور روبرت دول المرشح الجمهوري للانتخابات في الاسبوع الماضي تأييده لإبرام حلف دفاع.

واوضح ديفيد ماركوفسكي للراسل النيابي لمصحفية جيزوراليم بوست، المؤسسة في اذاعة كلينتون ربما تكون مثالية في ذلك هي الاخرى طلب انضمام الراي العام الاسرائيلي الى اتفاق سلام مع سوريا. وقال عامير اوريان اخذ المعلقين العسكريين الاسرائيليين الرئيسيين

اصبح معظمهم عملاء لمنظمة التحرير

## اسرائيل تبدأ باستعادة الأسلحة من المتعاونين معها

وقال ان عددا من المتعاونين بداوا ايضا في العمل لحساب السلطة الفلسطينية برئاسة ياسر عرفات منذ بدء اعادة انتشار الجيش الاسرائيلي في الضفة الغربية في الشهر الماضي. وقد تعاون الاف الفلسطينيين مع اسرائيل وقتلت عناصر مقاومة الاحتلال الفلسطينية مئات منهم في اثناء الانتفاضة. وصرح الضابط الإسرائيلي بالادعاء الاسرائيلية وتفصيل استخدام هذه الأسلحة لا تقع في ايدي الشرطة الفلسطينية أو مسلحين فلسطينيين. وقد تعهدت اسرائيل بموجب اتفاقية الحكم الذاتي التي وقعت مع منظمة التحرير الفلسطينية في

وقال ان عددا من المتعاونين بداوا ايضا في العمل لحساب السلطة الفلسطينية برئاسة ياسر عرفات منذ بدء اعادة انتشار الجيش الاسرائيلي في الضفة الغربية في الشهر الماضي. وقد تعاون الاف الفلسطينيين مع اسرائيل وقتلت عناصر مقاومة الاحتلال الفلسطينية مئات منهم في اثناء الانتفاضة. وصرح الضابط الإسرائيلي بالادعاء الاسرائيلية وتفصيل استخدام هذه الأسلحة لا تقع في ايدي الشرطة الفلسطينية أو مسلحين فلسطينيين. وقد تعهدت اسرائيل بموجب اتفاقية الحكم الذاتي التي وقعت مع منظمة التحرير الفلسطينية في

## انتهاء المناورات العسكرية الكويتية الأميركية البريطانية

الكويت - ا. ب. - ذكرت الصحف الكويتية امس ان مناورات عسكرية شارك فيها جنود كويتيون واميركيون وبريطانيون في جنوب الكويت قرب الحدود العراقية انتهت يوم الاثنين الماضي. وتابعت الصحف انه تم خلال هذه المناورات استخدام الخبيرة الحية وديانات هجوم اميركية من طراز دام ١ ابرام، واليات مضجعة ضد فرقة معادية.

وقال ان عددا من المتعاونين بداوا ايضا في العمل لحساب السلطة الفلسطينية برئاسة ياسر عرفات منذ بدء اعادة انتشار الجيش الاسرائيلي في الضفة الغربية في الشهر الماضي. وقد تعاون الاف الفلسطينيين مع اسرائيل وقتلت عناصر مقاومة الاحتلال الفلسطينية مئات منهم في اثناء الانتفاضة. وصرح الضابط الإسرائيلي بالادعاء الاسرائيلية وتفصيل استخدام هذه الأسلحة لا تقع في ايدي الشرطة الفلسطينية أو مسلحين فلسطينيين. وقد تعهدت اسرائيل بموجب اتفاقية الحكم الذاتي التي وقعت مع منظمة التحرير الفلسطينية في

وقال ان عددا من المتعاونين بداوا ايضا في العمل لحساب السلطة الفلسطينية برئاسة ياسر عرفات منذ بدء اعادة انتشار الجيش الاسرائيلي في الضفة الغربية في الشهر الماضي. وقد تعاون الاف الفلسطينيين مع اسرائيل وقتلت عناصر مقاومة الاحتلال الفلسطينية مئات منهم في اثناء الانتفاضة. وصرح الضابط الإسرائيلي بالادعاء الاسرائيلية وتفصيل استخدام هذه الأسلحة لا تقع في ايدي الشرطة الفلسطينية أو مسلحين فلسطينيين. وقد تعهدت اسرائيل بموجب اتفاقية الحكم الذاتي التي وقعت مع منظمة التحرير الفلسطينية في















# جامعات

## الطلبة يؤكدون ضرورة اتسامه بالعقلانية والاعتزان

### اهمية اتخاذ القرار في حياة الطالب الجامعي



محمد عرابي

يشكل اتخاذ القرار أهمية خاصة في حياة الطلبة. والطلاب الجامعي عليه ان يكون واعيا لاتخاذ اي قرار يقوم به. ذلك ان نتائج ذلك تعود عليه اما بالاجابية او السلبية ومن هذا المنطلق فان نجاح القرار يعتمد على الاسس التي بني عليها. في المقامات التالية التي اجريتها «الأسواق» مع مجموعة من الطلبة الجامعيين، اجمع هؤلاء على أهمية ان يكون القرار عقلانيا متوازنا متينا على اسس علمية مشروعة حتى يلقى النتائج الطيبة والتي تعود على صاحبه بكل الفائدة. نقالا لتقارير:



نداء عتل

الصيلة، وهو قرار اشعر انه جيد وفي المكان والزمان المناسبين. الطالب امجد القرعان قال: الطالب في الجامعة عليه ان يشعر بأنه قادر على اتخاذ القرار المناسب في حياته، والقرار يعني كيفية استقرار الطالب بالتجربة الجامعية الذي يعيش.. من حيث اختيار المواد.. ومن حيث اختيار الاصدقاء.. ومن حيث اختيار المشاركات التي يجب ان يشارك فيها.



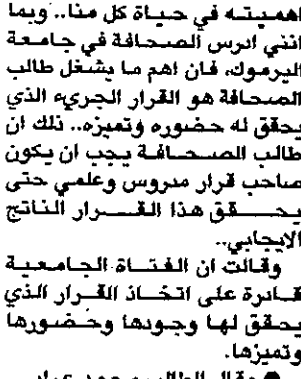
مريم القاضي

ويجب ان يكون متروسا.. وأضافت: القرار الجامعي بالنسبة للطالب يتمثل في راسيتها وما يناسب ميولها وطموحها. ويجب ان تقر دائما القرار الذي يعود عليها بالفائدة. الطالب احمد حسن صخرية قال: كان اتخاذ قرار الدراسة بالنسبة لي مبنيا على عدة اسس علمية، فقد وجدت في الهندسة ليكنية جزءا من اهتماماتي.



احمد صخرية

ويبعد ان انتهت الدراسة في الجامعة الأردنية، تابعت دراساتي في الماجستير بعد ان وجدت هذه الدراسة واتخذت القرار بشكل متساو لانني ارى ان مواصلة الدراسة العليا هو طموح مشروع للفرد اذا توفرت له الظروف. الطالبة مريم احمد القاضي قالت: لا شك ان اتخاذ القرار له



وقال الطالب محمد عرابي:

القرار دائما بحاجة الى هوء وترؤ وراسية في اي مجال من المجالات حتى يكون ممزا.. الطالب الذي يتخذ قراره بشمولية واتقان وعلم فان ذلك يعود عليه بالفوائد الكبيرة. والقرار العشوائي سيكون بلا نتائج ايجابية. وبذلك فلا بد ان يكون للقرار هيئته واعينته وجوانبه العلمية التي تحقق له التوازن وتعطيه اللياقة. حتى تكون النتائج ايجابية.

## برقية شكر من جلالة الحسين للدكتور خالد الزعبي

السوق

بعث ديوان التشريفات الملكية باسم جلالة الملك الحسين بريقة شكر للدكتور خالد الزعبي رئيس جامعة الزيتونة ردا على بريقة الذهنية التي ارسلها. د. الزعبي لجلالته بمناسبة العيد الستين ليلاد جلالة هذا نضها:

معالي الدكتور خالد الزعبي - جامعة الزيتونة - بامر مولاي صاحب الجلالة الهاشمية الملك الحسين المعظم يشرفني ان انازل لكم شكر وتقدير جلالته حفظه الله على تهنئكم بالعيد المبرور ومشاركتكم النبل الصافية التي عبرتم عنها في بطاقتكم المرفوعة الى مقام الملك السامي بمناسبة العيد الستين ليلاد جلالة اعزه الله مع اطيب تمنيات صاحب الجلالة لكم بموفقو بوموفو الصحة والهناء.

رئيس التشريفات الملكية

## عودة الاساتذة محمود الزعبي ودره والخضرا والصابريني من المغرب

السوق

عاد الى ارض الوطن كل من الاساتذة: د. امين محمود رئيس جامعة عمان الاهلية، د. خالد الزعبي، رئيس جامعة الزيتونة، د. عبدالباري دره رئيس جامعة الاسراء، د. بشير الخضرا - رئيس جامعة العلوم التطبيقية، د. محمد الصباريني - عميد شؤون الطالبات في جامعة البناات الأردنية. عابوا بعد مشاركتهم في ندوة حول الجامعات الخاصة في البلدان العربية عقدت بدعوة من منتدى الفكر العربي في جامعة الاخوين في الرباط.

وقد باشر الاساتذة اعمالهم في جامعاتهم منذ يوم امس.

## نتائج انتخابات الأندية الطلابية في جامعة فيلادلفيا

السوق

كتب - علي العامري  
اعلن الدكتور خالد علوي عميد شؤون الطلبة بجامعة فيلادلفيا نتائج انتخابات الهيئات الطلابية للأنشطة الطلابية التي جرت في جيو. تنسونه روح الديمقراطية والشفافية، وقد كان اقبال الطلبة على الانتخابات كبيرا، حيث وصلت نسبة الاقتراع في بعض الأندية الى (٩٥٪) من مجموع المنتسبين. واشترفت على الانتخابات لجنة من عمادة شؤون الطلبة برئاسة الدكتور علوي، والمالية، وضمت كل من عميد شؤون الطلبة (رئيسا)، صبحي الخطيب (مقررا)، والدكتور علي الخطيب ربا للجنة، ميرفت عودة، حسين مقابلة، عماد الخول، تحسين السراطوي، امل برقاسوي، وعنان الخطيب (اعضاء).

وبعد اجراء عملية الفرز من قبل اللجنة جاءت النتائج النهائية لهذه الانتخابات على النحو التالي:  
١ - نادي الفكر والحوار: تناس (١٢) مرشحا على مقاعد الهيئة الادارية والبلدية خمسة مقاعد، وقد فاز بعضوية الهيئة الادارية كل من: د. نايي الجبرية، هالة البسطلة، حنا كركي، ماهر عروقة، ونائل الكراعي.  
٢ - نادي اصنعاء العلوم الادارية: وفاز في عضوية الهيئة الادارية كل من: فراس نادر ماهر احمد، وميرفت عروقة، ماريان معني، ونهاد يوسف.  
٣ - فميا فاز بالترشيح كل من: مرشحي نادي اللغة الانجليزية، نادي الشطرنج، نادي هواة الطيران الشراعي، نادي حماية البيئة والطبيعة، ونادي الرسم والتصوير.

## حفل اختتام فعاليات المخيم الارشادي لمدرسة اليرموك النموذجية

السوق

ضمن احتفالات جامعة اليرموك بالعيد الستين ليلاد جلالة الملك الحسين المعظم رعى السيد سالم الصمادي، مدير لواء الاغوار الشمالية بحضور الدكتور خطاب ابو لبدة مدير المدرسة النموذجية بالجامعة حفل اختتام فعاليات المخيم الارشادي لمرشدات المدرسة في الموقع الكشفي الدائم في الشوكة الشمالية والذي شاركت فيه ٢٦ مرشدة واستمر ثلاثة ايام. ولقى السيد الصمادي كلمة بالمرشدات اشد فيها بالإنجازات الحضارية التي تحققت في عهد الحسين التي جعلت من الأردن بلدا حضاريا ومميزا في المنطقة.

ولفت السيدة بليغة الحاج مديرة المعسكر كلمة استعرضت فيها نشاطات المعسكر وقالت ان برنامج المعسكر تضمن موضوعات حول التنظيمات الادارية للحلقات ومبادئ في الاسعافات الأولية وتعلم فنون ومهارات التخميم والحلقات وأنواعها بالإضافة الى محاضرات وطنية عن ميلاد القائد والانتصارات التي تحققت في عهد الميمون. وأضافت ان اقامة مثل هذه المعسكرات تهدف الى تنمية روح الغامرة والاعتماد على النفس والتكيف مع حياة الخلاء والطبيعة.

وفي نهاية الاحتفال الذي حضره عدد من مسؤولي المدرسة ومديرية تربية اربد الاولى تم توزيع الشهادات على المشاركات في المعسكر.

## قراءات شعرية لـ «أجراس» في فيلادلفيا

السوق

بدعوة من اللجنة الثقافية لكلية الاداب بجامعة فيلادلفيا قدمت جماعة اجراس الشعرية قراءات شعرية شارك فيها كل من لشعراء محمد العامري، غازي النيلة، محمد عبيد الله، وعلي العامري.

وقد قدم لشعراء الدكتور عن الدين المناصرة رئيس اللجنة واصفا جماعة اجراس بالانذارات الشعرية، حيث تتبنى الجماعة الكتابة الجيدة.

ويذكر ان «أجراس» أعلنت عن نفسها في بيانها الاول الذي صدر في تموز عام ١٩٩٢.

## دائرة التعليم المستمر وخدمة المجتمع والعلاقات الثقافية الخارجية في جامعة الاسراء



علي سبيل للمثال الاتصال بممرات

التصريب في كل من بنك الأردن، الخليج وبنك الأردن، والبنك الإسلامي الأردني، حيث زودناهم باحدث برامجنا التدريبية. واما على صعيد العلاقات الخارجية في دائرة التعليم المستمر وخدمة المجتمع فقد باشرت الدائرة بتوجيه من الأستاذ الدكتور رئيس الجامعة الى تقديم طلب العضوية للاتحاد الدولي للجامعات ومقره فرنسا - اليونسكو، لكي تصبح جامعة الاسراء عضوا فاعلا فيه كما قمنا طلبيا لعضوية الاتحاد الدولي لثقافة والتربية والتعليم ومقره في الولايات المتحدة الأمريكية، ومن ناحية ثانية وفي مجال التعاون التربوي مع مختلف المؤسسات التربوية في العالم فقد خاطبنا منظمة الأمم المتحدة للتربية والثقافة والعلوم اليونسكو، لكي تنضم جامعة الاسراء الى برنامج توأمة الجامعات UNITWIN وكراسي اليونسكو، والتي فتحت ابواب التعاون التربوي والتوأمة مع مختلف الجامعات في العالم.

وعلى سبيل المثال الاتصال بممرات التصريب في كل من بنك الأردن، الخليج وبنك الأردن، والبنك الإسلامي الأردني، حيث زودناهم باحدث برامجنا التدريبية. واما على صعيد العلاقات الخارجية في دائرة التعليم المستمر وخدمة المجتمع فقد باشرت الدائرة بتوجيه من الأستاذ الدكتور رئيس الجامعة الى تقديم طلب العضوية للاتحاد الدولي للجامعات ومقره فرنسا - اليونسكو، لكي تصبح جامعة الاسراء عضوا فاعلا فيه كما قمنا طلبيا لعضوية الاتحاد الدولي لثقافة والتربية والتعليم ومقره في الولايات المتحدة الأمريكية، ومن ناحية ثانية وفي مجال التعاون التربوي مع مختلف المؤسسات التربوية في العالم فقد خاطبنا منظمة الأمم المتحدة للتربية والثقافة والعلوم اليونسكو، لكي تنضم جامعة الاسراء الى برنامج توأمة الجامعات UNITWIN وكراسي اليونسكو، والتي فتحت ابواب التعاون التربوي والتوأمة مع مختلف الجامعات في العالم.

وتقوم الدائرة بتوفير الصلات الثقافية مع المراكز الثقافية التابعة للسفارات الأجنبية ومنها مركز المعلومات الأميركي، والمعهد الثقافي الألماني على سبيل المثال حيث تقوم بتزويدهم بأحدث المعلومات والتقنيات التي طرأت على جامعة الاسراء، وتوزعهم في زياراتهم لبرامج انشطتهم منها نظن عنها، والتي يستفيد منها طلبة الجامعة واعضاء هيئة التدريس والافراد الآخرون في الجامعة.

ومن برامج انشطة دائرة التعليم المستمر وخدمة المجتمع: التحضير لندوة محو الأمية في مناطق النائية، وكذلك اقامة ايام طبية وتوعية صحية، وادام نظافة في المناطق النائية والساحية.

ومن خططنا المستقبلية استقطاب الكفاءات العلمية الأردنية في مجال برامج التدريب والاستشارات لكي تكون رافدا لخطط الدولة في جعل الأردن بلدا مميزا في الخدمات فطلي سبيل المثال بدأت تظهر في العاصمة

تعتبر دوائر التعليم المستمر وخدمة المجتمع رافدا أساسيا في مؤسسات التعليم العالي، وبخاصة الجامعات بتوحيها العالم والخاص، حيث ان رسالة الجامعات في كينها في التعليم العالي تلبية لثلاث وظائف رئيسية هي: التدريس، واداء البحوث العلمية وخدمة المجتمع. ولذلك اولى جامعة الاسراء وظيفية خدمة المجتمع أهمية كبيرة في جانب التدريس والبحث العلمي حيث تعتبر دائرة التعليم المستمر وخدمة المجتمع في الاسراء مديرة كونها الوحيدة في الجامعات الخاصة في الأردن.

ان دائرة التعليم المستمر وخدمة المجتمع في جامعة الاسراء اضافة الى العلاقات الثقافية الخارجية، هي نافذة الجامعة على المجتمع المحلي في الأردن وعلى الجهات الأجنبية خارج الأردن. وقد اعادت الدائرة وروابط الاتصال مع مختلف الجهات العامة والخاصة وأخص

تعتبر دوائر التعليم المستمر وخدمة المجتمع رافدا أساسيا في مؤسسات التعليم العالي، وبخاصة الجامعات بتوحيها العالم والخاص، حيث ان رسالة الجامعات في كينها في التعليم العالي تلبية لثلاث وظائف رئيسية هي: التدريس، واداء البحوث العلمية وخدمة المجتمع. ولذلك اولى جامعة الاسراء وظيفية خدمة المجتمع أهمية كبيرة في جانب التدريس والبحث العلمي حيث تعتبر دائرة التعليم المستمر وخدمة المجتمع في الاسراء مديرة كونها الوحيدة في الجامعات الخاصة في الأردن.

## شكر من بنك الدم للجامعة المشاركين في دورة العلاقات العامة يزورون جامعة الزيتونة



الورد الزائر

يملئون القطاع العام والخاص زيارة لجامعة الزيتونة حيث كان استقبلهم رئيس الجامعة بالانابة الأستاذ الدكتور فوزان طوقان ومدير دائرة العلاقات العامة السيد عمر العواملة.

وقد استمع الزائرون لشرح مفصل عن التعليم المرفوع في إنشاء وتطوير خطط الجامعة والنشاطات المنهجية واللامنهجية فيها.

وقد قام الزائرون بجولة في الجامعة شملت مختلف الكليات والأقسام والمختبرات والكتبة.

تلقى الأستاذ الدكتور خالد الزعبي رئيس جامعة الزيتونة بريقة شكر من رئيسة بنك الدم الوطني الأردني تقديرا للجهود الناجحة التي بذلتها الجامعة من خلال حملة التبرع بالدم والتي نفذت بمناسبة الاحتفالات بعيد ميلاد جلالة الحسين.

من جهة أخرى نظم المركز الوطني لتنظيم والعلوم الادارية للمشاركين في دورة العلاقات العامة والتي تضم ١٢ مشاركا

رعاية رئيس جامعة عمان الاهلية بالوكالة الأستاذ الدكتور يحيى الحلبي والمقدم عبد الرزاق بني يونس مدير شرطة البلقاء وحضور كل من الدكتور محمد السكران عميد شؤون الطلبة وموظفي المعانة وجمع غير من المصممين، احتفلت جامعة عمان الاهلية يوم الاثنين ١٩٩٥/١٢/٤ على مسرح الجامعة بمراسم افتتاح دورة العلاقات العامة التي يترأسها الدكتور علي بن يوسف.

في مستهل الحفل هنأ فيها الطلبة الخريجين متمنيا لهم التوفيق ليكونوا عوناً لرجال الامن والشرطة وسيدا للوطن وأمن المواطن.

كمالقى الطالب ابراهيم حداد

## د. عطيات يهنئ السرور

السوق

بعث الدكتور عبدالرحمن عطيات رئيس جامعة مؤتة بريقة تهنئة وتبريك الى المهندسة سرور ركنيس رئيس مجلس النواب شاء فيها بقة نواب الامة بانتخابه رئيسا لمجلس النواب للثورة البرلمانية الجديدة ونقل الدكتور عطيات باسمه واسم أعضاء الهيئتين التشريعية والادارية بجامعة مؤتة اجمل التهاني واطيب التمنيات بالثقة المعنوية وتمنى له المزيد لخدمة الوطن واداء منجزاته الحضارية التي تلقى شاهدة على عظم القيادة وصديق انتماء الشعب لها.

كما بعث الدكتور عطيات بريقيتين مماثلتين الى نائبي رئيس مجلس النواب الشيخ عبدالباقي جمو والسيد محمد النوبي لغزيرهما بهذا المنصب.

## حلقة بحث حول الترجمة في فيلادلفيا

ضمن حلقات البحث التي تنهها كلية الاداب والفنون في جامعة فيلادلفيا، يقدم اليوم الدكتور محمد فرغل رئيس قسم اللغة الانجليزية دراسة بحثية باللغة الانجليزية بعنوان (السباق والمكافئ في الترجمة) يناقش فيها موضوع الترجمة كمشروع، بالإضافة الى الخلفية النظرية للترجمة وموضوع المكافئ ومراكزه، مع اسئلة تطبيقية على نصوص نثرية وشعرية.

يشرف على حلقات البحث التي تنهها كلية الاداب والفنون في جامعة فيلادلفيا، يقدم اليوم الدكتور محمد فرغل رئيس قسم اللغة الانجليزية دراسة بحثية باللغة الانجليزية بعنوان (السباق والمكافئ في الترجمة) يناقش فيها موضوع الترجمة كمشروع، بالإضافة الى الخلفية النظرية للترجمة وموضوع المكافئ ومراكزه، مع اسئلة تطبيقية على نصوص نثرية وشعرية.

يشرف على حلقات البحث التي تنهها كلية الاداب والفنون في جامعة فيلادلفيا، يقدم اليوم الدكتور محمد فرغل رئيس قسم اللغة الانجليزية دراسة بحثية باللغة الانجليزية بعنوان (السباق والمكافئ في الترجمة) يناقش فيها موضوع الترجمة كمشروع، بالإضافة الى الخلفية النظرية للترجمة وموضوع المكافئ ومراكزه، مع اسئلة تطبيقية على نصوص نثرية وشعرية.

يشرف على حلقات البحث التي تنهها كلية الاداب والفنون في جامعة فيلادلفيا، يقدم اليوم الدكتور محمد فرغل رئيس قسم اللغة الانجليزية دراسة بحثية باللغة الانجليزية بعنوان (السباق والمكافئ في الترجمة) يناقش فيها موضوع الترجمة كمشروع، بالإضافة الى الخلفية النظرية للترجمة وموضوع المكافئ ومراكزه، مع اسئلة تطبيقية على نصوص نثرية وشعرية.

يشرف على حلقات البحث التي تنهها كلية الاداب والفنون في جامعة فيلادلفيا، يقدم اليوم الدكتور محمد فرغل رئيس قسم اللغة الانجليزية دراسة بحثية باللغة الانجليزية بعنوان (السباق والمكافئ في الترجمة) يناقش فيها موضوع الترجمة كمشروع، بالإضافة الى الخلفية النظرية للترجمة وموضوع المكافئ ومراكزه، مع اسئلة تطبيقية على نصوص نثرية وشعرية.

يشرف على حلقات البحث التي تنهها كلية الاداب والفنون في جامعة فيلادلفيا، يقدم اليوم الدكتور محمد فرغل رئيس قسم اللغة الانجليزية دراسة بحثية باللغة الانجليزية بعنوان (السباق والمكافئ في الترجمة) يناقش فيها موضوع الترجمة كمشروع، بالإضافة الى الخلفية النظرية للترجمة وموضوع المكافئ ومراكزه، مع اسئلة تطبيقية على نصوص نثرية وشعرية.

يشرف على حلقات البحث التي تنهها كلية الاداب والفنون في جامعة فيلادلفيا، يقدم اليوم الدكتور محمد فرغل رئيس قسم اللغة الانجليزية دراسة بحثية باللغة الانجليزية بعنوان (السباق والمكافئ في الترجمة) يناقش فيها موضوع الترجمة كمشروع، بالإضافة الى الخلفية النظرية للترجمة وموضوع المكافئ ومراكزه، مع اسئلة تطبيقية على نصوص نثرية وشعرية.

يشرف على حلقات البحث التي تنهها كلية الاداب والفنون في جامعة فيلادلفيا، يقدم اليوم الدكتور محمد فرغل رئيس قسم اللغة الانجليزية دراسة بحثية باللغة الانجليزية بعنوان (السباق والمكافئ في الترجمة) يناقش فيها موضوع الترجمة كمشروع، بالإضافة الى الخلفية النظرية للترجمة وموضوع المكافئ ومراكزه، مع اسئلة تطبيقية على نصوص نثرية وشعرية.

يشرف على حلقات البحث التي تنهها كلية الاداب والفنون في جامعة فيلادلفيا، يقدم اليوم الدكتور محمد فرغل رئيس قسم اللغة الانجليزية دراسة بحثية باللغة الانجليزية بعنوان (السباق والمكافئ في الترجمة) يناقش فيها موضوع الترجمة كمشروع، بالإضافة الى الخلفية النظرية للترجمة وموضوع المكافئ ومراكزه، مع اسئلة تطبيقية على نصوص نثرية وشعرية.

يشرف على حلقات البحث التي تنهها كلية الاداب والفنون في جامعة فيلادلفيا، يقدم اليوم الدكتور محمد فرغل رئيس قسم اللغة الانجليزية دراسة بحثية باللغة الانجليزية بعنوان (السباق والمكافئ في الترجمة) يناقش فيها موضوع الترجمة كمشروع، بالإضافة الى الخلفية النظرية للترجمة وموضوع المكافئ ومراكزه، مع اسئلة تطبيقية على نصوص نثرية وشعرية.

يشرف على حلقات البحث التي تنهها كلية الاداب والفنون في جامعة فيلادلفيا، يقدم اليوم الدكتور محمد فرغل رئيس قسم اللغة الانجليزية دراسة بحثية باللغة الانجليزية بعنوان (السباق والمكافئ في الترجمة) يناقش فيها موضوع الترجمة كمشروع، بالإضافة الى الخلفية النظرية للترجمة وموضوع المكافئ ومراكزه، مع اسئلة تطبيقية على نصوص نثرية وشعرية.

يشرف على حلقات البحث التي تنهها كلية الاداب والفنون في جامعة فيلادلفيا، يقدم اليوم الدكتور محمد فرغل رئيس قسم اللغة الانجليزية دراسة بحثية باللغة الانجليزية بعنوان (السباق والمكافئ في الترجمة) يناقش فيها موضوع الترجمة كمشروع، بالإضافة الى الخلفية النظرية للترجمة وموضوع المكافئ ومراكزه، مع اسئلة تطبيقية على نصوص نثرية وشعرية.

يشرف على حلقات البحث التي تنهها كلية الاداب والفنون في جامعة فيلادلفيا، يقدم اليوم الدكتور محمد فرغل رئيس قسم اللغة الانجليزية دراسة بحثية باللغة الانجليزية بعنوان (السباق والمكافئ في الترجمة) يناقش فيها موضوع الترجمة كمشروع، بالإضافة الى الخلفية النظرية للترجمة وموضوع المكافئ ومراكزه، مع اسئلة تطبيقية على نصوص نثرية وشعرية.

يشرف على حلقات البحث التي تنهها كلية الاداب والفنون في جامعة فيلادلفيا، يقدم اليوم الدكتور محمد فرغل رئيس قسم اللغة الانجليزية دراسة بحثية باللغة الانجليزية بعنوان (السباق والمكافئ في الترجمة) يناقش فيها موضوع الترجمة كمشروع، بالإضافة الى الخلفية النظرية للترجمة وموضوع المكافئ ومراكزه، مع اسئلة تطبيقية على نصوص نثرية وشعرية.

يشرف على حلقات البحث التي تنهها كلية الاداب والفنون في جامعة فيلادلفيا، يقدم اليوم الدكتور محمد فرغل رئيس قسم اللغة الانجليزية دراسة بحثية باللغة الانجليزية بعنوان (السباق والمكافئ في الترجمة) يناقش فيها موضوع الترجمة كمشروع، بالإضافة الى الخلفية النظرية للترجمة وموضوع المكافئ ومراكزه، مع اسئلة تطبيقية على نصوص نثرية وشعرية.

يشرف على حلقات البحث التي تنهها كلية الاداب والفنون في جامعة فيلادلفيا، يقدم اليوم الدكتور محمد فرغل رئيس قسم اللغة الانجليزية دراسة بحثية باللغة الانجليزية بعنوان (السباق والمكافئ في الترجمة) يناقش فيها موضوع الترجمة كمشروع، بالإضافة الى الخلفية النظرية للترجمة وموضوع المكافئ ومراكزه، مع اسئلة تطبيقية على نصوص نثرية وشعرية.

يشرف على حلقات البحث التي تنهها كلية الاداب والفنون في جامعة فيلادلفيا، يقدم اليوم الدكتور محمد فرغل رئيس قسم اللغة الانجليزية دراسة بحثية باللغة الانجليزية بعنوان (السباق والمكافئ في الترجمة) يناقش فيها موضوع الترجمة كمشروع، بالإضافة الى الخلفية النظرية للترجمة وموضوع المكافئ ومراكزه، مع اسئلة تطبيقية على نصوص نثرية وشعرية.

يشرف على حلقات البحث التي تنهها كلية الاداب والفنون في جامعة فيلادلفيا، يقدم اليوم الدكتور محمد فرغل رئيس قسم اللغة الانجليزية دراسة بحثية باللغة الانجليزية بعنوان (السباق والمكافئ في الترجمة) يناقش فيها موضوع الترجمة كمشروع، بالإضافة الى الخلفية النظرية للترجمة وموضوع المكافئ ومراكزه، مع اسئلة تطبيقية على نصوص نثرية وشعرية.

يشرف على حلقات البحث التي تنهها كلية الاداب والفنون في جامعة فيلادلفيا، يقدم اليوم الدكتور محمد فرغل رئيس قسم اللغة الانجليزية دراسة بحثية باللغة الانجليزية بعنوان (السباق والمكافئ في الترجمة) يناقش فيها موضوع الترجمة كمشروع، بالإضافة الى الخلفية النظرية للترجمة وموضوع المكافئ ومراكزه، مع اسئلة تطبيقية على نصوص نثرية وشعرية.

يشرف على حلقات البحث التي تنهها كلية الاداب والفنون في جامعة فيلادلفيا، يقدم اليوم الدكتور محمد فرغل رئيس قسم اللغة الانجليزية دراسة بحثية باللغة الانجليزية بعنوان (السباق والمكافئ في الترجمة) يناقش فيها موضوع الترجمة كمشروع، بالإضافة الى الخلفية النظرية للترجمة وموضوع المكافئ ومراكزه، مع اسئلة تطبيقية على نصوص نثرية وشعرية.

يشرف على حلقات البحث التي تنهها كلية الاداب والفنون في جامعة فيلادلفيا، يقدم اليوم الدكتور محمد فرغل رئيس قسم اللغة الانجليزية دراسة بحثية باللغة الانجليزية بعنوان (السباق والمكافئ في الترجمة) يناقش فيها موضوع الترجمة كمشروع، بالإضافة الى الخلفية النظرية للترجمة وموضوع المكافئ ومراكزه، مع اسئلة تطبيقية على نصوص نثرية وشعرية.

يشرف على حلقات البحث التي تنهها كلية الاداب والفنون في جامعة فيلادلفيا، يقدم اليوم الدكتور محمد فرغل رئيس قسم اللغة الانجليزية دراسة بحثية باللغة الانجليزية بعنوان (السباق والمكافئ في الترجمة) يناقش فيها موضوع الترجمة كمشروع، بالإضافة الى الخلفية النظرية للترجمة وموضوع المكافئ ومراكزه، مع اسئلة تطبيقية على نصوص نثرية وشعرية.

يشرف على حلقات البحث التي تنهها كلية الاداب والفنون في جامعة فيلادلفيا، يقدم اليوم الدكتور محمد فرغل رئيس قسم اللغة الانجليزية دراسة بحثية باللغة الانجليزية بعنوان (السباق والمكافئ في الترجمة) يناقش فيها موضوع الترجمة كمشروع، بالإضافة الى الخلفية النظرية للترجمة وموضوع المكافئ ومراكزه، مع اسئلة تطبيقية على نصوص نثرية وشعرية.

يشرف على حلقات البحث التي تنهها كلية الاداب والفنون في جامعة فيلادلفيا، يقدم اليوم الدكتور محمد فرغل رئيس قسم اللغة الانجليزية دراسة بحثية باللغة الانجليزية بعنوان (السباق والمكافئ في الترجمة) يناقش فيها موضوع الترجمة كمشروع، بالإضافة الى الخلفية النظرية للترجمة وموضوع المكافئ ومراكزه، مع اسئلة تطبيقية على نصوص نثرية وشعرية.

يشرف على حلقات البحث التي تنهها كلية الاداب والفنون في جامعة فيلادلفيا، يقدم اليوم الدكتور محمد فرغل رئيس قسم اللغة الانجليزية دراسة بحثية باللغة الانجليزية بعنوان (السباق والمكافئ في الترجمة) يناقش فيها موضوع الترجمة كمشروع، بالإضافة الى الخلفية النظرية للترجمة وموضوع المكافئ ومراكزه، مع اسئلة تطبيقية على نصوص نثرية وشعرية.

يشرف على حلقات البحث التي تنهها كلية الاداب والفنون في جامعة فيلادلفيا، يقدم اليوم الدكتور محمد فرغل رئيس قسم اللغة الانجليزية دراسة بحثية باللغة الانجليزية بعنوان (السباق والمكافئ في الترجمة) يناقش فيها موضوع الترجمة كمشروع، بالإضافة الى الخلفية النظرية للترجمة وموضوع المكافئ ومراكزه، مع اسئلة تطبيقية على نصوص نثرية وشعرية.

يشرف على حلقات البحث التي تنهها كلية الاداب والفنون في جامعة فيلادلفيا، يقدم اليوم الدكتور محمد فرغل رئيس قسم اللغة الانجليزية دراسة بحثية باللغة الانجليزية بعنوان (السباق والمكافئ في الترجمة) يناقش فيها موضوع الترجمة كمشروع، بالإضافة الى الخلفية النظرية للترجمة وموضوع المكافئ ومراكزه، مع اسئلة تطبيقية على نصوص نثرية وشعرية.

يشرف على حلقات البحث التي تنهها كلية الاداب والفنون في جامعة فيلادلفيا، يقدم اليوم الدكتور محمد فرغل رئيس قسم اللغة الانجليزية دراسة بحثية باللغة الانجليزية بعنوان (السباق والمكافئ في الترجمة) يناقش فيها موضوع الترجمة كمشروع، بالإضافة الى الخلفية النظرية للترجمة وموضوع المكافئ ومراكزه، مع اسئلة تطبيقية على نصوص نثرية وشعرية.

يشرف على حلقات البحث التي تنهها كلية الاداب والفنون في جامعة فيلادلفيا، يقدم اليوم الدكتور محمد فرغل رئيس قسم اللغة الانجليزية دراسة بحثية باللغة الانجليزية بعنوان (السباق والمكافئ في الترجمة) يناقش فيها موضوع الترجمة كمشروع، بالإضافة الى الخلفية النظرية للترجمة وموضوع المكافئ ومراكزه، مع اسئلة تطبيقية على نصوص نثرية وشعرية.

يشرف على حلقات البحث التي تنهها كلية الاداب والفنون في جامعة فيلادلفيا، يقدم اليوم الدكتور محمد فرغل رئيس قسم اللغة الانجليزية دراسة بحثية باللغة الانجليزية بعنوان (السباق والمكافئ في الترجمة) يناقش فيها موضوع الترجمة كمشروع، بالإضافة الى الخلفية النظرية للترجمة وموضوع المكافئ ومراكزه، مع اسئلة تطبيقية على نصوص نثرية وشعرية.

يشرف على حلقات البحث التي تنهها كلية الاداب والفنون في جامعة فيلادلفيا، يقدم اليوم الدكتور محمد فرغل رئيس قسم اللغة الانجليزية دراسة بحثية باللغة الانجليزية بعنوان (السباق والمكافئ في الترجمة) يناقش فيها موضوع الترجمة كمشروع، بالإضافة الى الخلفية النظرية للترجمة وموضوع المكافئ ومراكزه، مع اسئلة تطبيقية على نصوص نثرية وشعرية.

يشرف على حلقات البحث التي تنهها كلية الاداب والفنون في جامعة فيلادلفيا، يقدم اليوم الدكتور محمد فرغل رئيس قسم اللغة الانجليزية دراسة بحثية باللغة الانجليزية بعنوان (السباق والمكافئ في الترجمة) يناقش فيها موضوع الترجمة كمشروع، بالإضافة الى الخلفية النظرية للترجمة وموضوع المكافئ ومراكزه، مع اسئلة تطبيقية على نصوص نثرية وشعرية.

يشرف على حلقات البحث التي تنهها كلية الاداب والفنون في جامعة فيلادلفيا، يقدم اليوم الدكتور محمد فرغل رئيس قسم اللغة الانجليزية دراسة بحثية باللغة الانجليزية بعنوان (السباق والمكافئ في الترجمة) يناقش فيها موضوع الترجمة كمشروع، بالإضافة الى الخلفية النظرية للترجمة وموضوع المكافئ ومراكزه، مع اسئلة تطبيقية على نصوص نثرية وشعرية.

يشرف على حلقات البحث التي تنهها كلية الاداب والفنون في جامعة فيلادلفيا، يقدم اليوم الدكتور محمد فرغل رئيس قسم اللغة الانجليزية دراسة بحثية باللغة الانجليزية بعنوان (السباق والمكافئ في الترجمة) يناقش فيها موضوع الترجمة كمشروع، بالإضافة الى الخلفية النظرية للترجمة وموضوع المكافئ ومراكزه، مع اسئلة تطبيقية على نصوص نثرية وشعرية.

يشرف على حلقات البحث التي تنهها كلية الاداب والفنون في جامعة فيلادلفيا، يقدم اليوم الدكتور محمد فرغل رئيس قسم اللغة الانجليزية دراسة بحثية باللغة الانجليزية بعنوان (السباق والمكافئ في الترجمة) يناقش فيها موضوع الترجمة كمشروع، بالإضافة الى الخلفية النظرية للترجمة وموضوع المكافئ ومراكزه، مع اسئلة تطبيقية على نصوص نثرية وشعرية.

يشرف على حلقات البحث التي تنهها كلية الاداب والفنون في جامعة فيلادلفيا، يقدم اليوم الدكتور محمد فرغل رئيس قسم اللغة الانجليزية دراسة بحثية باللغة الانجليزية بعنوان (السباق والمكافئ في الترجمة) يناقش فيها موضوع الترجمة كمشروع، بالإضافة الى الخلفية النظرية للترجمة وموضوع المكافئ ومراكزه، مع اسئلة تطبيقية على نصوص نثرية وشعرية.

يشرف على حلقات البحث التي تنهها كلية الاداب والفنون في جامعة فيلادلفيا، يقدم اليوم الدكتور محمد فرغل رئيس قسم اللغة الانجليزية دراسة بحثية باللغة الانجليزية بعنوان (السباق والمكافئ في الترجمة) يناقش فيها موضوع الترجمة كمشروع، بالإضافة الى الخلفية النظرية للترجمة وموضوع المكافئ ومراكزه، مع اسئلة تطبيقية على نصوص نثرية وشعرية.

يشرف على حلقات البحث التي تنهها كلية الاداب والفنون في جامعة فيلادلفيا، يقدم اليوم الدكتور محمد فرغل رئيس قسم اللغة الانجليزية دراسة بحثية باللغة الانجليزية بعنوان (السباق والمكافئ في الترجمة) يناقش فيها موضوع الترجمة كمشروع، بالإضافة الى الخلفية النظرية للترجمة وموضوع المكافئ ومراكزه، مع اسئلة تطبيقية على نصوص نثرية وشعرية.

د. كمال يفتتح معرض الخزف الاسلامي

د. كمال يفتتح معرض الخزف الاسلامي

د. كمال يفتتح معرض الخزف الاسلامي

د. كمال يفتتح معرض الخزف الاسلامي

وفد طلابي من اليرموك يزور قاعدة الشهيد السلطي

وفد طلابي من اليرموك يزور قاعدة الشهيد السلطي

وفد طلابي من اليرموك يزور قاعدة الشهيد السلطي

وفد طلابي من اليرموك يزور قاعدة الشهيد السلطي

وفد طلابي من اليرموك يزور قاعدة الشهيد السلطي

وفد طلابي من اليرموك يزور قاعدة الشهيد السلطي

وفد طلابي من اليرموك يزور قاعدة الشهيد السلطي

وفد طلابي من اليرموك يزور قاعدة الشهيد السلطي

وفد طلابي من اليرموك يزور قاعدة الشهيد السلطي

وفد طلابي من اليرموك يزور قاعدة الشهيد السلطي

وفد طلابي من اليرموك يزور قاعدة الشهيد السلطي

وفد طلابي من اليرموك يزور قاعدة الشهيد السلطي

وفد طلابي من اليرموك يزور قاعدة الشهيد السلطي

وفد طلابي من اليرموك يزور قاعدة الشهيد السلطي

وفد طلابي من اليرموك يزور قاعدة الشهيد السلطي

وفد طلابي من اليرموك يزور قاعدة الشهيد السلطي

وفد طلابي من اليرموك يزور قاعدة الشهيد السلطي

وفد طلابي من اليرموك يزور قاعدة الشهيد السلطي

وفد طلابي من اليرموك يزور قاعدة الشهيد السلطي

وفد طلابي من اليرموك يزور قاعدة الشهيد السلطي

وفد طلابي من اليرموك يزور قاعدة الشهيد السلطي

وفد طلابي من اليرموك يزور قاعدة الشهيد السلطي

تخرج اول دفعة من اصدقاء الشرطة في جامعة عمان

تخرج اول دفعة من اصدقاء الشرطة في جامعة عمان

تخرج اول دفعة من اصدقاء الشرطة في جامعة عمان

تخرج اول دفعة من اصدقاء الشرطة في جامعة عمان



**كلمة و**  
«سكن لكل مواطن»  
● الخير:  
- مشكلة البحث عن سكن خاصة للعربان الجدد:  
- تشكئة:  
- المواطنون يواجهون أماناً:  
- أراضي باهظة الثمن، أو شققاً للبيع، أو شققاً للإيجار وبأعلى الأسعار!  
● الزبدة:  
- تمنى أن تبذل جهود حكومية أكبر من أجل تحقيق شعار سكن لكل مواطن.  
● عوني الداود



جلالة الملك الحسين وملكة الملكة نور



جلالة الملك الحسين وملكة الملكة نور

## (١١) لوحة تشكل مغناة الاردن وتمثل مسيرة الحسين والمملكة



جلالة الملك الحسين وملكة الملكة نور

جوانب النهضة في الأردن منذ قديم الغفور له الشهيد الملك عبد الله بن الحسين إلى الأردن حتى الوقت الراهن.

حضر الاحتفال بمعية جلالتهم الامراء فيصل بن الحسين وطلال ابن محمد وغازي بن محمد والاميرة عالية الفيصل والامير رعد بن زيد كبير الامناء والامير علي بن نايف الامين الخاص لجلالته وسيدة الشريف زيد بن شاك رئيس الوزراء وهيئة الوزارة والسادة الاعيان والنواب وديكس هيئة الاركان المشتركة وسراء الامن العام والمخابرات العامة والنفاع المدني وكبار رجال القوات المسلحة والامن العام والمخابرات العامة والنفاع المدني وجمهور غير من المواطنين.



جلالة الملك الحسين وملكة الملكة نور



جلالة الملك الحسين وملكة الملكة نور

استهل الاحتفال بالسلام الملكي، ثم كلمة القاها السيد عبدالرؤوف الروايه، نائب رئيس الوزراء وزير التربية والتعليم، وبعد ذلك تم عرض المغناة التي كتب كلماتها الشاعر عبدالعزيز ابو غوش ونظم موسيقاها والحنان احمد دغيم وحسين عليان واخرجها عمر قفاف وماهر خماس ومحمد حلمي، واشتملت المغناة على احدى عشرة لوحة شكلت مختلف



جلالة الملك الحسين وملكة الملكة نور

**اصدارات**  
**الاقاوت الدينية**  
صدر حديثاً للدكتور تيسير خليل الزواهره استاذ التاريخ الحديث المشارك بجامعة مؤتة كتاب بعنوان «الاقاوت الدينية والرها على الحياة الاجتماعية في ولاية دمشق العثمانية في القرنين السادس عشر والسابع عشر الميلاديين». ويقسم الكتاب الى خمسة فصول وخاتمة اولها: عن الوقف في الشريعة الاسلامية من حيث معناه ومشروعيته وانعكاسه وشروط الوقف وثانيها: عن طبيعة الوقف وواقع الواقفين فتناول الحسين عن ادارة الوقف العثمانية عامة وفي دمشق خاصة كالناظر والمتولي وسائر الاداريين الاخرين. وعلاقة ادارة الوقف بالادارة المالية العثمانية وجاء الفصل الرابع: لبيان اصناف الواقفين، سلاطين، وولاة وقضاة وعلماء وموظفين، وتجار من مختلف الاجناس والايان والاعراق، واما الفصل الخامس: فيعرض لنور الاوقاف في الرعاية الاجتماعية والخدمات الدينية والعلمية والاقتصادية والصحية والعسكرية. وعبرت الخاتمة عن النتائج والتوصيات التي خرج بها البحث. واعتمد البحث على المصادر الأولية من سجلات المحاكم الشرعية والوقفات والمعاملات الجارية على الوقف بالإضافة الى المصادر الفقهية والارشادية المنشورة وغير المنشورة بالعربية وغير العربية.

## الخطوط الجوية القبرصية تكرم اوائل مكاتب السياحة والسفر



جلالة الملك الحسين وملكة الملكة نور

قامت الخطوط الجوية القبرصية بعمان بتنظيم رحلة سياحية تكريماً لمكاتب السياحة والسفر بعمان، الذين قاموا بدعم مبيعات الخطوط القبرصية خلال فترة الصيف الماضي وذلك برحلة لجزيرة قبرص، حيث اطلع الوفد على معالم جزيرة قبرص ومطار لارنكا بعد التصلبات وإعادة التنظيم الذي دخل عليه. كما قام الوفد بزيارة لفنادق الجزيرة واطلعوا على التقدم البالغ الذي وصلت اليه حركة السياحة في قبرص.

## بازار خيري لجمعية الثقافة والتعليم الارثوذكسية



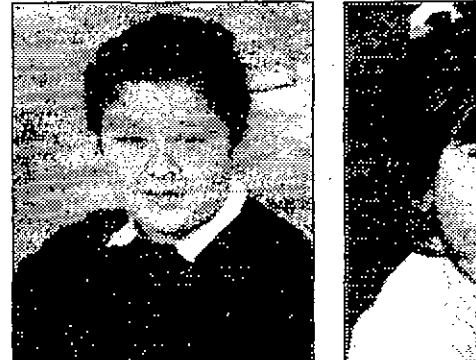
جلالة الملك الحسين وملكة الملكة نور

وقد صرح السيد عوني مضامين - مدير الخطوط القبرصية في الأردن ان مكتب الخطوط القبرصية بعمان بالتعاون مع الوكالة العام لشركة البتراء للسياحة والسفر يقوم بتقديم افضل الخدمات لوكلاء السفر بالارنكا لتشجيعهم على زيادة حجم مبيعاتهم على شبكة

السياحة القبرصية بعمان بتنظيم رحلة سياحية تكريماً لمكاتب السياحة والسفر بعمان، الذين قاموا بدعم مبيعات الخطوط القبرصية خلال فترة الصيف الماضي وذلك برحلة لجزيرة قبرص، حيث اطلع الوفد على معالم جزيرة قبرص ومطار لارنكا بعد التصلبات وإعادة التنظيم الذي دخل عليه. كما قام الوفد بزيارة لفنادق الجزيرة واطلعوا على التقدم البالغ الذي وصلت اليه حركة السياحة في قبرص.

وقد صرح السيد عوني مضامين - مدير الخطوط القبرصية في الأردن ان مكتب الخطوط القبرصية بعمان بالتعاون مع الوكالة العام لشركة البتراء للسياحة والسفر يقوم بتقديم افضل الخدمات لوكلاء السفر بالارنكا لتشجيعهم على زيادة حجم مبيعاتهم على شبكة

## افراح الطفولة



جلالة الملك الحسين وملكة الملكة نور

احتفلت بعيد ميلادها الثامن وسط فرحة الاهل وبمشاركة الصديقات.

## افراح الناس



جلالة الملك الحسين وملكة الملكة نور

● حنين فواز العجاردة  
● احتفلت بعيد ميلادها الثامن وسط فرحة الاهل وبمشاركة الصديقات.

● حنين فواز العجاردة  
● احتفلت بعيد ميلادها الثامن وسط فرحة الاهل وبمشاركة الصديقات.

● حنين فواز العجاردة  
● احتفلت بعيد ميلادها الثامن وسط فرحة الاهل وبمشاركة الصديقات.

● حنين فواز العجاردة  
● احتفلت بعيد ميلادها الثامن وسط فرحة الاهل وبمشاركة الصديقات.

● حنين فواز العجاردة  
● احتفلت بعيد ميلادها الثامن وسط فرحة الاهل وبمشاركة الصديقات.

● حنين فواز العجاردة  
● احتفلت بعيد ميلادها الثامن وسط فرحة الاهل وبمشاركة الصديقات.

● حنين فواز العجاردة  
● احتفلت بعيد ميلادها الثامن وسط فرحة الاهل وبمشاركة الصديقات.

● حنين فواز العجاردة  
● احتفلت بعيد ميلادها الثامن وسط فرحة الاهل وبمشاركة الصديقات.

● حنين فواز العجاردة  
● احتفلت بعيد ميلادها الثامن وسط فرحة الاهل وبمشاركة الصديقات.

● حنين فواز العجاردة  
● احتفلت بعيد ميلادها الثامن وسط فرحة الاهل وبمشاركة الصديقات.

● حنين فواز العجاردة  
● احتفلت بعيد ميلادها الثامن وسط فرحة الاهل وبمشاركة الصديقات.

● حنين فواز العجاردة  
● احتفلت بعيد ميلادها الثامن وسط فرحة الاهل وبمشاركة الصديقات.

● حنين فواز العجاردة  
● احتفلت بعيد ميلادها الثامن وسط فرحة الاهل وبمشاركة الصديقات.

● حنين فواز العجاردة  
● احتفلت بعيد ميلادها الثامن وسط فرحة الاهل وبمشاركة الصديقات.

● حنين فواز العجاردة  
● احتفلت بعيد ميلادها الثامن وسط فرحة الاهل وبمشاركة الصديقات.

## مساحة للأمل

### اختبار قوة

في فرنسا تقف الحكومة هذه الايام وجها لوجه امام النقابات، في ما يمكن وصفه باختبار قوة بين الطرفين. فقد نخل اضراب العاملين بوسائط النقل يومه الحادي عشر دون ان تلوح في الافق اي بادرة يمكن ان تساعد في انفراج الأزمة التي تزداد تعمقاً، وقد شل هذا الاضراب شرايين الحياة في المدن الفرنسية، وابتدأ الى خسائر بعشرات الملايين من الفرنكات، وعزل سير العمل في الادارات الحكومية والشركات، وابتدأ يهدد الخطوة التي كانت تعتمدهم الحكومة القيام بها في شأن العملة الأوروبية الموحدة. وكان الاضراب قد بدأ اثر اعلان حكومة آلان جوبيه عن رغبتها بتحويل اوضاع مؤسسة الضمان الاجتماعي، وقد قوبلت هذه الخطوة برفض نقابات عمال السكك الحديدية والنقل التي دعت الى اضراب ما زال مستمر، وهو مرشح للاستمرار الى النقابات الفرنسية الاخرى ليشمل مراقب الحياة الاخرى في فرنسا.

ووجدت الحكومة نفسها في مأزق، فلا هي قادرة على التراجع عما اعتمدت القيام به في شأن تصحيح اوضاع الضمان الاجتماعي، لأن مثل هذا التراجع يلقى بها خارج الحكم، ولا هي قادرة على اتخاذ خطوات قمع شبيهة بما تتخذ بعض الحكومات في دول العالم الثالث لارغام لرغبتها، لأن مثل ذلك يضر بسمعة فرنسا كدولة كبيرة وديمقراطية.

وقد حرص رئيس الدولة جاك شيراك، ازاء هذا الوضع الذي يرى حكومته تواجهه على ان يتخذ موقف المراقب، دون ان يسمح لنفسه بان يكون طرفاً في هذا النزاع، كي لا يجد نفسه مضطراً لاجراء استفاء ينتهي بما انتهى اليه الاستفتاء الذي ادى الى تخلي بيجون عن الحكم في عام ١٩٩٤.

ولم يعد من سبيل للخروج من المأزق الا بملوامة المفاوضات التي يمكن عن طريقها إيجاد الحل الذي يرضي الطرفين ويحفظ ماء وجه كل منهما امام مؤيديه.

## موسى الحواش

### رحلة قلم

#### حمولة التراكات.. لماذا تفلت من الرقابة؟

كنت بالاسم في طريق المطار... كانت الشمس قد انثت بالغبغب... وابتدأت ترسل اشعتها الأرجوانية الساحرة... سررت بسيارتي.. على مهل.. واخذت اتمل الطبيعة وجمالها.. ولحظة الغروب الخاشعة البهية.. ولكن فجأة.. عكر صفو مزاجي.. سائق التراك الكبير.. كان مسرعاً باقصى ما يمكن ان يسجل ارقام العداد.. وكانت حمولته من الحجارة الكبيرة المرعبة تهتز يمينا ويساراً.. حجارة كبيرة بحجم الصخر.. مكدمة بشكل فوضوي.. عاملة كانهم نظرت الى التراك وهو يسير.. اقرب مني.. حتى كان ان يسد الطريق امامي.. خفت سرعتي.. وقلت.. دعه يمر.. ان صاحبه واحد من اثنين اما محتوم.. او.. فحمولة كهذه اولا تحتاج الى غطاء واق.. والى تنظيم تكون كلها في قعر التراك.. وتلك حمولة للسيارات الاخرى من خطورة انزلاق احد هذه الحجارة.. او من توقف اضطراري مفاجيء.. يجعل الحجارة تتساقط تؤذي كل من حولها.. وتتم اية سيارة صغيرة تتجرا ان تقطع الطريق امام صاحب التراك المحترم.. فبسا عين الرقابة من المسؤول؟

## دلال الغلمي الخالدي

● احتفلت السيدة خالد منفر فضة بخطبتها على الانسة سهاد شفيق شرف.. واقام بهذه المناسبة حفل عائلي بهيج.

ALASWAQ  
WEDNESDAY 6 DECEMBER 1996 - ISSUE NO. 745

## جلالة الحسين الد الزعبي

باسم جلالة الملك الحسين برفقة  
جامعة الزيتونة رداً على برفقة  
جلالته بمناسبة العيد السنوي

جامعة الزيتونة - باني موز  
الحسين المعظم يشرفني ان انظر  
له الله على تهنئته رئيس جامعة  
ميرت عنها في بطنائه الرفوعة  
العبد الستين لجلالته امين  
الجلالة لكم بوقود الصحة

رئيس التشرقيات الملكة  
آمين المجالي

## نمود الزعبي وفرة يني من المغرب

مفتحة  
عنان الامنية.. د. خالد الزعبي  
د. عبدالحاميد درة رئيس جامعة  
جامعة العلوم التطبيقية د.  
يحيى الطالبيات في جامعة السان  
في ندوة حول الجامعات الخاصة  
وقد من منتدى الفكر العربي في  
جامعاتهم منذ يوم امس

## بات الأندية أمعة فيلاوليا

الادارية كل من - باني الخبي  
(٢٠٨) اصوات. فواز الحموري  
(١٩٤) صويتا. عسان فطير  
(١٩٠) صويتا. ابراهيم لاني  
(١٨٧) صويتا. واحمد  
يوسف وحصل على (١٦١)  
صوتاً.

(٢) نادي الفضة الجامعة  
انتقاس (٨) مرشحات على  
عقاد الهيئة الادارية له  
كنادي، وفازت كل من  
موسى ابو بلال مني  
لندا السرطاوي. راني عبد  
قوي العلي.  
٣. نادي الفنون والنشر  
وفاز في عضوية الهيئة الادارية  
كل من  
علاء الجعبري. هالة الاسط  
حنان كركي. ماهر عروقة. وفاز  
لكركي.

الادارية: وفاز في عضوية  
الهيئة الادارية كل من  
فراس نان. ماهر احمد  
رمزي عفانة. مارلين منفي  
ونهاد يوسف.

فيما فاز بالنزعة كل من  
مرشحي نادي اللغة الانجليزية  
نادي للسطرنج. نادي فواز  
الطيران الشراعي. نادي حبة  
البيضة والطبيعة ونادي الرسا  
والتصوير.

## قاليات المخيم عزموك التهودجيا

بالعيد الستين لجلالة الملك  
الشمساني مختصراً لواء الاول  
خطاب ابو لبدة مدير الرسا  
نظام فعاليات المخيم الارشدي  
في الدائم في الشؤون التعليمية  
متميز ثلاثة ايام والى السيد  
فيما بالانجازات الحضارية التي  
شملت من الأردن بلدا حضاريا

ة للمعسكر كلمة استعرضت فيها  
لج المعسكر تضمن موضوعات  
ومبادئ في الاسعافات الأولية  
لرحلات وانواعها بالإضافة الى  
لك والانجازات التي تحققت في  
مثل هذه المعسكرات تهدف الى  
على النفس والتكيف مع حياة

نوم عدد من مسؤولي الخدمة  
ينع الشهادات على المشاركين

## «اجراس» لألفيا

الاديب جامعة فيلادلفيا قامت  
ت شعيرة شارك فيها كل من  
التيمة محمد عبيد الله وعلى

ن الذين المناصرة رئيس اللجنة  
لأشعرية حيث تفتتح اللجنة  
نفسها في بيانها الاول الذي



زواج الجولان عبر حقول الألغام

الجولان - رويتر - عبرت ثلاث فتيات سوريات بريزات وهن في كامل زينتهن ولباس الفرح حقول الألغام والأسلاك الشائكة الى مرتفعات الجولان المحتلة للزفاف الى رجال يعيشون في المرتفعات المحتلة. ويكت العرائس الثلاث وهن يعبرن نقطة القنطرة في طريقهن لعقد قرانهن. ورفض مئتان من البروز وهن على جانبي خطوط وقف اطلاق النار مع زفاف الفتيات على أزواجهن في منطقة الامم المتحدة وقالت اذاعة اسرائيل ان من المتوقع ان تعبر أربع عرائس أخريات الى الجولان. وبرت اللجنة الدولية للصليب الأحمر العبور، وقالت اللجنة في بيان أصدرته لأجهزة الإعلام ان آخر مرة جرت فيها مثل هذه الترتيبات كانت في عام ١٩٩٣.

الأسواق

يومية سياسية اقتصادية شاملة

زوجة ميتران تبيع مجوهراتها بالمزاد

باريس - ستبيع دانييل ميتران زوجة الرئيس الفرنسي السابق فرانسوا ميتران مجوهراتها قريبا بالمزاد العلني لصالح مؤسسة الدفاع عن حقوق الإنسان التي تراسها (فرانس ليريتيه). وستتم تنظيم المزاد في الثالث عشر من كانون الأول في أحد فنادق باريس الكبرى. وستعرض السيدة ميتران للبيع المجوهرات التي تملكها خلال الـ ١٥ سنة الأخيرة والتي وهبتها لـ «فرانس ليريتيه» التي ستقوم ببيعها.

ALASWAQ JORDANIAN BUSINESS DAILY - WEDNESDAY - 6 DECEMBER - 1995 NO. (745) vol.4 AMMAN - JORDAN

الاربعاء ١٤ رجب ١٤١٦ هـ - الموافق ٦ كانون الأول ١٩٩٥م - العدد (٧٤٥) - السنة الرابعة، عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

كلهم ربحوا من قضية سمبسون

واشنطن - وقع القاضي كريستوفر داردين أحد القضايا في قضية أو جي سمبسون، عقدا مع منتجي فيلم «فورست غامب» حيث سيضع أحد السيناريوهات لفيلم سينتجه مع ستيف تيش. وقد تلقى مبلغ ٧٥ ألف دولار «على الحساب» كما سيخضع مليون دولار إذا تم تصوير الفيلم. وهذه هي أول مرة يوقع فيها قاض اتفقا في مجال السينما.

نادية لطفي: السينما سلاح استراتيجي

القاهرة - رويتر - حذرت النجمة السينمائية نادية لطفي من فقدان الكفاءات المصرية المدربة في قطاع السينما إذا استمرت حالة البطالة التي يواجهها هذا القطاع حاليا. وقالت ان السينما سلاح استراتيجي وجوهري لا يقل اهمية عن الأسلحة العسكرية. وكانت نادية تتحدث في امسية لتكريها اقيمت ضمن فعاليات مهرجان القاهرة السينمائي الدولي، وكرم المهرجان هذا العام ثلاثة من رواد السينما هم كمال الشيخ وماري كويني واحمد مظهر. ومعهن النجمة الجميلة التي بدأت رحلتها مع الفن في الستينات قادمة من الاسكندرية وهي تحمل اسما اجنيا هو بولا لوزي الذي تغير الى اسم بطة قصة «الظفيرة السوداء» نادية لطفي. ويعد نادية حريضة وهي تتحدث عن «البطالة الشديدة» التي يعاني منها قطاع السينما في مصر وقالت ان «الحاجة» صارت ملحة للغاية لاصدار قرارات جديدة بشأن السينما للاستفادة من هذه الحالة المدبرة قبل ان تفقها.

واشارت الى تصريح لوزير الثقافة المصري فاروق حسني جاء فيه حسب قولها «ان الوزارة ان تتدخل في شؤون السينما بصورة مباشرة» وعلقت نادية على ذلك بقولها «بعد هذا التصريح يمكن ان نتخذ ان ازمة السينما لن نحل الا بقرارات عليا من رئيس الجمهورية».

عرض فيلم «الخفاف» لا يموت في القدس

تونس - رويتر - بدأ المخرج السينمائي التونسي رضا الباهي عرض فيلمه الجديد «الخفاف» لا يموت في القدس.

ويحكي الفيلم قصة صحفي فرنسي «ريشار» سافر الى فلسطين المحتلة للقيام ببرنامج تلفزيوني بمناسبة مفاوضات السلام ويترك الفيلم على مرحلة ابداء المفاوضات ورفض الفعل التي سبقتها ولحققتها داخل الأراضي المحتلة بشكل عام فكرة الفيلم انطلقت منذ منحة صبرا وشاتيلا. بعدها تطورت الأحداث وجاءت الانتفاضة ولم يكن بإمكان المخرج الباهي تجاوز ذلك فاعيدت كتابة السيناريو. ثم انطلقت مفاوضات السلام فساهمت في التراء السيناريو وتعدله أكثر من مرر مع الفيلم نخبة من المثقلين منهم جاك بيران، لورانس ماسيلي، جان قزار، هشام رستم، يوسف العاني، ريم التركي، سليم ضو، نادية كنعان.

ارتفاع الحرارة عام ٢١٠٠

لندن - يتر - اشار خبراء في اللجنة الدولية للتغير المناخي الى ان التسخين العالمي سيكون أقل مما اعلن في تقارير سابقة. وتكرت صحيفة «الفايننشال تايمز» البريطانية ان العلماء والخبراء الأعضاء في اللجنة التي تضم ٢٥٠٠ خبير جوي وعالم من أكثر من ١٠٠ دولة اشاروا الى ان درجات الحرارة ستكون اعلى من معدلها العام بدرجة ١.١٠٠ كسنة اساس. وأوضح التقرير الذي اصدرته اللجنة ان هذا المعدل هو اقل بـ ٣٠٪ مما اعلن عنه في العام ١٩٩٠.

الزي الفوضوي

١٩٩٧ - فنلندا تصبح دولة مستقلة. ١٩٩٦ - ايرلندا الجنوبية تصبح عضوا في الكومنولث. ١٩٩٤ - فشل قمة بودابست لمنظمة الامن والتعاون في أوروبا التي تموز بخلاف روسي اميركي حول توسيع حلف شمال الاطلسي ليشمل دول أوروبا الشرقية وقتل المشاركين في تبنى وثيقة حول اليوسنة.

دقيقة صخرة تعبنا... ومن الصغرة يقضي



تهديدات بقتل جودي فوستر

لوس انجلوس - رويتر - قالت صحيفة بيلي فارباتي الاميركية ان الممثلة الاميركية جودي فوستر تلقت تهديدات بالقتل ورسائل فاضحة على شبكة الكمبيوتر الدولية اتت وتواترت وقالت صحيفة هوليوود التجارية ان الممثلة الاميركية الحاصلة على جائزة الاوسكار مرتين طلبت من مكتب التحقيقات الاتحادي التحقيق في تلك التهديدات. واضافت ان الرسائل المرسلة الى جودي فوستر تضمنت خططا لمهاجمتها وقتلها كما تضمنت وصفا لمشاهد جنسية مخيلة. وسجلت الرسائل للتعلق على هذا التقرير.

دواء لابطاء تصلب الشرايين والاعصاب

ميرييلاند - يتر - وافق علماء حكوميون اميركيون على دواء يعتبر الأول من نوعه لبطء مرض تصلب الشرايين والاعصاب المتعدد بدلا من معالجة اعراضه. وطلب المستشارون من ادارة الاغذية والدوية الموافقة على استعمال هذا الدواء الذي يدعى «افوكس» لمعالجة مرض تصلب الذي لا علاج له. وقد جاءت التوصية بعد دراسة بينت ان هذا الدواء خفض تقدم المرض بنسبة ٣٧٪.

ويذكر ان مرض تصلب الشرايين والاعصاب المتعدد مرض مزمن وغالبا ما يؤدي الى شلل الجهاز العصبي المركزي ويسبب في حدوث الاجهاد وانعدام التوازن وعدم القدرة على استخدام العضلات.

شقا بطن الضحية لسرقة جينتها

عصابة ثلاثية تقتل حاملا وطفليها

ويتون - ولاية الينوي الاميركية - انت رغبة ام تعاني من المشكلات في انجاب طفل الى قيامها مع رجلين آخرين بقتل امرأة حامل وطفليها وشق رحم المرأة لسرقة جنينها الذي لم يولد بعد وفقا لما ذكرته مصادر قضائية في هذه المدينة. وامر القاضي باحتجاز الثلاثة دون كفالة بتهمة القتل واختطاف البشع وعين محامين للدفاع عنهم في قضية قد ينتج عنها صدور حكم باعدام بحق المتهمين. وقالت المتهمة جاكلين وليامز - ٢٩ سنة - ما زلت لا اعرف السبب في اعتقالها او التهمة الموجهة اليها. اما صديقها فويلد كافي - ٢٢ سنة - وزميله لايفين وارد - ٢٤ سنة - فقد احتجزا ايضا في سجن تابع لمقاطعة (بوياج). ويتهم هؤلاء بطعن ديورا ايجانز - ٢٨ عاما - حتى الموت وقتل



الماتة المتربة

طفل يخسر ويقتل

مانيتا - قتل طفل في الثامنة من العمر رفيقه في الصف واصاب شقيقه بجروح بالغة بسكين في شمال القدين بعد ان خسن في لعبة «الطيرة والتش».

سرقة صخرة من القمر

نيويورك - صابر مكتب التحقيقات الفدرالي قطعة من صخرة جديها رواد الفضاء في مركبة أبوللو ١٢ منذ ٢٥ عاما من على سطح القمر ثم سرقت على ما يبدو. وتمت مصادرة هذه الصخرة قبيل عرضها للبيع في مزاد علني نظمته البيت في نيويورك دار «فيليس فاين آرت اوكسيونيرز» وتزن هذه القطعة حوالي ١٤ غراما وهي تشبه نموذجنا سرقت عنما ارسلته بالمريز وكلة الفضاء الاميركية في ١٩٧٠. وقال المتحدث باسم الوكالة ان هذه القطعة ملك للحكومة الاميركية وهي أول قطعة من القمر تعرض للبيع من اصل ٦٤ قطعة فلتها وكالة الفضاء الاميركية وتملك وكالة الفضاء الاميركية ٩٨,٠٦٢ نموذجنا جلبتها رحلات أبوللو الفضائية. وقد اهدى الرئيس الاميركي الاسبق ريتشارد نيكسون ٢٥٩ غراما من هذه القطع لعدد من رؤساء الدول.

براءة لقاتلة زوجها

لندن - اصدرت محكمة استئناف في لندن حكما قضى باخلاء سبيل امرأة كان قد حكم عليها بالسجن المؤبد في شباط ١٩٩٠ لقتلها زوجها الذي كان يعتدي عليها بالضرب. واعتبرت المحكمة ان سارا لورتون - ٢٨ عاما - كانت تعاني من «مراض المرأة التي تتعرض للضرب» وكان يجب الا تحكم بالقتل. وكانت سارا لورتون قتلت زوجها الذي كان شرطيا بطعنة من سكين مطبخ وهو نحسني الخسر ومستريح في مقعده. وقد رفضت المحكمة اول استئناف قدم لها في عام ١٩٩١.

توقع الانتصار على دودة غينيا

لندن - يتر - يقول العلماء ان نهاية دودة غينيا باتت قريبة وهي إحدى الديدان الطفيلية التي تصيب الانسان ويتوقع ان يتم القضاء عليها بنهاية العام الحالي. ونقلت مجلة الايكونوميست عن علماء ان هذه الدودة تبدأ رحلتها الى الانسان عن طريق الفم بواسطة المياه القذرة حيث تلتل البرقة بواسطة خاضعة للعدو وتضعش في جدار المعدة والصدر. واضافت المجلة ان انثى هذه الدودة تلحق في النمو داخل الجسم لمدة سنة او اكثر ويطلق قد يبلغ نصف متر (٢٠ انشا) ويلجأ المصاب لتخفيف حدة البؤس التي تسببها الى غمر هذه البؤس في الماء حيث تبدأ هذه البؤس في الانحلال ثم تبدأ الدودة عند ذلك بالانتشار ببطء وتطلق مئات الالاف من اليرقات في الماء الذي وضعت فيه.

فرنسا الاولى بالداخل الفردي لدول المتوسط

لندن - يتر - اشار تقرير الى ان فرنسا تحتل المرتبة الاولى بين دول البحر المتوسط في الدخل الفردي السنوي حيث يبلغ ١٤٤٠ دولارا سنويا في حين تحتل لبنان المرتبة الاخيرة بدخل فردي سنوي يبلغ ٢٥٠٠ دولار. ولكر تقرير مجلة الايكونوميست ان إيطاليا تحتل المرتبة الثانية بـ ١٨٠٧٠ دولارا ثم قبرص ١٤٩٧٠ دولارا تليها اسرائيل بـ ١٤٩٨٠ دولارا سنويا. وأوضح التقرير ان اسبانيا تحتل المرتبة الخامسة بـ ١٣٣١٠ دولارا ثم البرتغال ٩٩٨٠ دولارا فالبلقان ٨٣٦٠ دولارا. وجاءت تونس على قمة الدول العربية المتوسطة في المرتبة العاشرة بدخل سنوي بلغ ٩٧٠ دولارا للفرد.

الاسواق

جريدة يومية سياسية اقتصادية شاملة تصدر عن شركة الاستثمار الاعلامي اردنية مساهمة محدودة

طابع	التوزيع	الإعلانات	الاشتراكات	هاتف - قسم خطوط	عنوان الجريدة	مدير التحرير	رئيس التحرير المسؤول
في مطابع	سبتي اكسبريس للتوزيع هاتف: ٦١٥٥١٠	برامج بشانها وكالات الاعلان الممتدة او مقر جريدة الاسواق شارع الجامعة اردنية - بعد جسر الخنية الرياضية مباشرة	٥٠ ميارا سنويا او ما يعادلها يضاف اليها اجرة البريد للمشتري بالخارج	تلفون: ٨٧٦٩٠٠ - ٨٧٦٩١١ - ٦٦٢٩٢٢ فاكس: ٨٧٦٩٢٠ - ٨٧٦٩٢١ هاتف الاعلان: ٦٠٤٣٩٠	شارع الجامعة اردنية ١١١١٧ ص ب: ١١١٢٣ الزمن البريدي: ١١١٢٣ عمان - الاردن	يحيى محمود	مصطفى ابو لبد

الاربعاء ٦ كانون الأول ١٩٩٥ - السنة ٧٤٥



نظام محمد علي

في شوق وسيرة تم زواج الفنانة لخصام من أحد العاصمين في الموسيقى (مهندس صوت) بف انطاط عاطفي دامت أكثر من عام. الزواج من هذا المهندس كان أحد الخلاف بين انعام وعمرهما سبعة على سبيلان لكنه ليس السبب الذي انعام تترك منزلها لتقيم في شقة ا يحي المهندس.

لندن - رويتر - قضت محكمة ليربول على برطانية بالسجن عام، انطاطا دون رعاية أثناء تفتقها في اسبانيا.

واعترفت الام (٣٠ عاما) بذنبها انطاطا دون رعاية أثناء ما وصفه «العمر» ونشقة الشرطة الى منزل السيد حيث وجدت قرب ليربول في اد برعاية اخويها والكبرى (١٢) عاموم وقد انتهت لمتوها من الط منسلة النفسيل.

وقال القاضي وليام ويكهام لعنة جريمة خطيرة بحق أطفالك لتكت الشخصية الاولوية على رعا



صفحات ملونة يوميا  
توزع مجاناً مع العدد



الجزء 2  
العدد ٧٤٥ - الأربعاء ٦ كانون الأول ١٩٩٥

### طفل يخسر ويقتل

ماتيلدا - قتل طفل في الشارع  
العمر ريفيقه في الحيد وأمر  
شقيقه بجروح بالغة بسكين  
شمال القليل بعد أن خسر في  
الطيرة والمقتل.

وقد أقدم ليوناردو على اختراق  
سكن من محفظة وعلى برونو  
عاماً وشقيقه ايريس ١٠ سنوات  
معتدراً أن الشقيقين قد غنوا  
للحلبة حيث خسر ١٠ مليون  
(٢.٢٩) دولار.

وقد نقل ليوناردو إلى مركز  
التدخل. وقالت الشرطة أنه قد تم  
إرسال المحكمة عندما يصحب  
ثمانية عشرة من العمر.

### سرقة صخرة من القمر

نيويورك - مسان  
التحقيقات الفدرالية تفتتح من  
جلبها رواد الفضاء في مركبة  
١٢ منذ ٢٥ عاماً من على سطح  
ثم سرقت على ما يبدو  
تصادف هذه الصخرة قبل عزم  
البيع في مزاد على نفسه  
في نيويورك دار جيليس فابر  
لوكسمبورغ. وتزن هذه الصخرة  
حوالي ١٥ غراماً وهي تشبه  
سرق عندما أرسلت بالبريد وقد  
الفضاء الأميركية في ١٩٧٠. وقد  
محدث باسم الوكالة أن هذه  
شك الحكومة الأميركية وهي في  
طاعة من القمر تعرض للسرقة  
٦٤ قطعة ففقدت وكالة الفضاء  
الأميركية. وذلك وكالة الفضاء  
الأميركية ٩٩.٠٦٢ تونجا جنين  
وحدات البولو الفضائية وقد تم  
تفريغ الأسير الأسبق رينشو  
٢٥٩ غراماً  
من هذه القطع بعد من زنا  
قوله.

### براءة لقاتلة زوجها

لندن - أصدرت محكمة استئناف  
في لندن حكماً قضى بإطلاق سراح  
امرأة كان قد حُكم عليها بالسجن  
البدني في شباط ١٩٩٠ لقتلها زوجها  
الذي كان يعتقد أنها بالسرقة  
واعتبرت المحكمة أن من  
تورطت - ٣٨ عاماً - كانت تعلم  
مباراض المرأة التي تسمى  
المضرب، وكان يجب الإبقاء  
بالقتل. وكانت سارا ثورنر  
زوجها الذي كان سرقة  
سكن مطبخ وهو يحسني  
ومستريح في مقعد. وقد رُفد  
الحكمة أول استئناف قد قُدم  
عام ١٩٩١.

### توقيع الانتصار على دودة ثعلب

لندن - بترا - يقول العلماء  
بأن دودة ثعلب غلبت على دودة ثعلب  
حتى الجذعان المخروط التي تسمى  
الإنسان ويتوقع أن يند الفضا  
عليها بنهاية العام الحالي وقد  
سجله الأيكولوجست عن عباد  
منه الدودة تبدأ رحلتها إلى البحر  
من طريق الفم بواسطة أقدام  
سحب تثار البرقة بواسطة حلقها  
لعدة وتسحب في جدار الماء  
والسحب. وأضافت الحلة في  
هذه الدودة تأخذ في النمو  
الجسم لمدة ستة أو أكثر أسابيع  
بلغ نصف متر (٢٠٠ انشا) وبعد  
الخصاب تخلف حدة البذور  
سحبها إلى غير هذه البذور في  
حيث تبدأ هذه البذور في النمو  
مع تزايد الدودة عند تلك البذور  
سحب وتطلق مسحات الأقدام  
الفرقات في الماء الذي وضعت فيه

### فرنسا الأولى بالداخل

لندن - بترا - أشار تقرير في  
فرنسا تحتل المرتبة الأولى بين  
أكثر الدول المتوسعة في الدخل  
المتوسط حيث يبلغ ١٤٤٠ دولار  
سنوياً في حين تحتل لبنان المرتبة  
الأخيرة بدخل قدره ١٠٠ دولار سنوياً  
٢٠٠٠ دولار.

وتكر تقرير مجلة الإيكونوميست  
أن إيطاليا تحتل المرتبة الثانية  
١٨٠٧ دولاراً ثم قبرص ١٧٠٠  
دولاراً تليها إسرائيل ١٥٠٠  
دولاراً سنوياً.

وأوضح التقرير أن إسرائيل تحتل  
المرتبة الخامسة بـ ١٣٣١ دولار  
تحتل البرتغال ٩٩٠٠ دولار سنوياً  
٨٣٦ دولاراً.

وجاءت تونس على قمة  
المرتبة المتوسطة في الدخل  
بـ ١٣٣١ دولار سنوياً.

العدد ٧٤٥  
العدد ٧٤٥  
العدد ٧٤٥

## مرثا ناكوزي

### دخلت التلفزيون بالصدفة!



مرثا ناكوزي الوجه  
التلفزيوني الثاني... الانتماسة  
توافقت مع كل إطلالة على  
الشاشة الصغيرة... تقول أن  
أكثر ما تجدها في عمل المذيعة  
بالإضافة إلى الشهرة الانفتاح  
على كافة الثقافات وإقامة  
العلاقات الاجتماعية الواسعة  
والاحترام في الدول في عالم  
المصنع الحديث.

تقول: أنا امرأة شغوفة ولا أحد  
أنا أمانتكم بالبرص  
التي هي من أهم  
التي هي من أهم



ليام مع مولودها مايا

## الاميرة «فيرجيرسون» تستعيد رشاققتها

### بعد ان خضعت لنظام حمية



بنت اميرة «بورك» أكثر سعادة وقدره على  
ثأرة جاذبيتها وجمالها بعدما تمكنت من  
فقدان عشرة كيلو غرامات من وزنها الزائد  
بفضل نظام حمية غذائي تاجح لتستعيد بذلك  
انتمائها وحيويتها. وتقول «فيرجيرسون»  
أنه لا داعي لأن يكون سني المرأة للتخلص من  
وزنها الزائد سبباً للشعور بالقلق والاضطراب  
إذا أن الأمر يتطلب في الدرجة الأولى قوة  
الإرادة والتركيز الذهني والقناعة التامة  
بضرورة التخلص من الوزن الزائد تفادياً  
لأصابة بالمتاعب الصحية مشيرة إلى أن  
النجاح الذي قد تسجله المرأة في المرحلة  
الأولى من نظام الحمية يدفعها للشعور  
ومواصلة برنامجها الصحي وهذا تمكن نقطة  
البدائية.

وتسبب فعالية نظام الحمية الذي خضعت  
له «فيرجيرسون» فإن العديد من نجمات  
السينما  
وجوهها  
أصبحوا  
يبدون ميلا  
قريباً  
للاستشراب  
بصانها  
وبرنامجها  
الخاص في  
تخسيس  
الوزن حيث  
كشفت هذه  
الأميرة عن  
طبيعتها  
الطبيعية  
الغذائية  
للحمية  
فقال ما  
تحرص على  
الاستشفاء  
بتناول وجبة  
واحدة  
صحية  
وكمية خلال  
اليوم لكنها  
حرصت في  
الوقت نفسه  
على عدم  
تجاوز وجبة  
الافطار  
وصفها  
بالوجبة  
المفضلة  
لبرنامج  
حمية تاجح.  
وتتكون  
وجبة افطار  
اميرة «بورك»  
من كوب



انعام محمد علي  
انعام... زوجة

في هذه وسيرة حمزة زوج الغائبة الشابة  
انعام من أحد العاملين في القطاع  
الموسيقي (مهندس صوت) بعد فترة  
ارتباط عاطفي دامت أكثر من عام.

الزواج من هذا المهندس كان أحد أسباب  
الخلاف بين انعام ووالدها الملحن محمد  
علي سفيان، لكنه ليس السبب الذي جعل  
انعام تترك منزلها لتقيم في شقة بمفردها  
بحسب المهندسين.

### اهملت أطفالها

### فاودعت السجن

لندن - رويترز - قضت محكمة في  
لغزبول على بريطانية بالسجن عاماً لتتركها  
أطفالها دون رعاية أثناء نعتها بعطلة في  
أسبانيا.

واعتبرت الأم (٣٠ عاماً) بتهنها لتتركها  
أطفالها دون رعاية أثناء ما وصفته بجملة  
«العزلة».

وذهبت الشرطة إلى منزل السيدة في  
منطقة كيركي قرب لغزبول في ان الماضي  
حيث وجدت ابنتها الكبرى (١٢) تقوم  
بتحلية أخوتها وعمرهما سبعة وخمسة  
أعوام وقد انتهت لدوها من الطبخ وبيت  
مستقلة للتعديل.

وقال القاضي وليام ويكهام للام عا  
قوله جريمة خطيرة بحق أطفالك حيث كان  
تتخذ للتشجيع الأولية على رعايتهم.

## ليام مع الانجاب

نجمة التلفزيون البريطانية ليا براكتيل ترى  
بان الامومة هي اجمل ما في الوجود. وتقول ليا  
التي اختبرت العام الماضي كأكبر الممثلات اثاره  
في المسلسلات التلفزيونية البريطانية ان طفلتها  
الجديدة مايا تعوضها تماماً عما فقدته من  
الحياة.



بواسطة سحابة التحريك المصغرة الخاصة  
بالقلمين يمكن استعادة حيوية الجسم وقوته  
وتجديد طاقته كلما حل التعب والأرق بالأساقين.  
أن تعمل هذه السحابة القوية في تصميمها على  
تحريض وتنبيه مراكز ردود الفعل لمشط القدمين  
والتي تستجيب في تنظيم وقايل أعضاء الجسم  
وتنشط بورتة الدموية. وتعالف هذه السحابة  
المصغرة من عدة قطع معدنية مصغرة صممت  
داخل غطاء بلاستيكي مشفوف من أعلى إضافة  
إلى مجموعة كبيرة من الجوزات بمستويات  
ارتفاع متباينة تتيح إمكانية تدليك مشط القدمين  
بشكل علاجي فعال بحيث تحت ٣١٥ وخزة تدليك  
لمشط القدم في أن واحد.

وتعمل هذه الجوزات بمحاكاة وسيلة تدليك  
ميكانيكية وبفضل وجود عشر كرات مصغرة على  
سطح هذه السحابة فإنها يمكن أن تولد مجالات  
مغناطيسية في مشط القدم ذات خصائص علاجية  
واسترخاء كامل لعضلاتها.

● فيرجيرسون فخورة بقوامها بعد ان  
فقدت عشرة كيلو غرامات

● فيرجيرسون في مقر أقمدها الجديد في كينغتون، على مقربة من مقر إقامة زوجها «البرو»







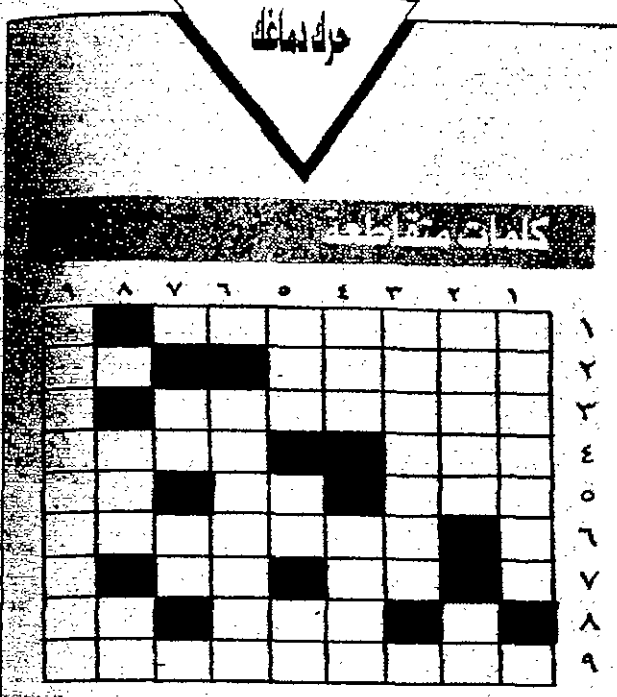




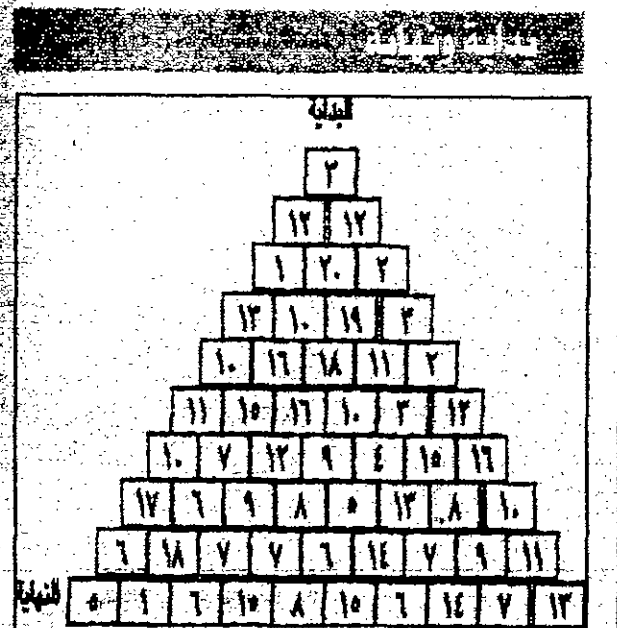


# كل يوم (اربعاء) من كانون الاول

٥,١٥	القرآن الكريم
٥,٤٥	الفترة الدينية
٦,٣٠	مع المزارع/سمير
٧,٠٠	العزيزي وموفق حدادين
٧,٤٠	نشرة الاخبار والقوال
٧,٤٠	مرحبا يا صباحا/علي
٨,٠٥	الذئب المباح
٩,٣٠	مجلة الاثر/محمود ابو
١٠,٠٠	عبد ونيلة السلاخ
١٠,١٥	موجز الأنباء والوقايات
١١,٠٥	عالم الأسرة
١١,٣٠	دار ابو ورد/اعداد
١١,٣٠	فخري فغوار
١٢,٢٠	الاسلام والحياة/الفترة
١٢,٢٠	سؤال وجواب/نهاد
١٢,٣٠	زخمشري
١٢,٣٠	القضاء اليوم/اطفال
١٢,٣٠	وراء الميكروفون/سناء
١٢,٣٠	عنان
١٢,٣٠	شيء من كل شيء/
١٢,٣٠	سلامة محاسبة
١٢,٣٠	كلمة في بقيقة/فريال
١٢,٣٠	زخمشري
١٢,٣٠	صحافة وثقافة/نهاد
١٢,٣٠	زخمشري
١٢,٣٠	نشرة الاخبار
١٢,٣٠	ابنا الجند/د. محمد
١٢,٣٠	الوجش
١٢,٣٠	اللقاء الفخوف/مواضيع
١٢,٣٠	شبابية/نعناع عزت
١٢,٣٠	النشرة الاقتصادية
١٢,٣٠	خففة ونكدة/هدى ابو
١٢,٣٠	غنيمه ونكدة/الناظري
١٢,٣٠	حقوق الانسان/د.
١٢,٣٠	سليمان صوبوس
١٢,٣٠	في رحاب العربية
١٢,٣٠	رسائل شوق/كوثر
١٢,٣٠	التشخيص
١٢,٣٠	القرآن الكريم/مسلم
١٢,٣٠	على هامش السيرة
١٢,٣٠	نافذة على الادب/
١٢,٣٠	شهادة مطر وسلوى
١٢,٣٠	الحكر
١٢,٣٠	مساء الخير
١٢,٣٠	الشريط الثقافي/احمد
١٢,٣٠	شعيرات وسلوى العكر
١٢,٣٠	دار ابو ورد/اعادة
١٢,٣٠	شعر وموسيقى/زهور
١٢,٣٠	الصعوب
١٢,٣٠	صباحنا قبل الطلوع
١٢,٣٠	جريدة مرقعة
١٢,٣٠	فرسان الازمنة/عالمة
١٢,٣٠	حداك
١٢,٣٠	قصص عالمة/اعادة
١٢,٣٠	مسلسل يومي
١٢,٣٠	من وحى السحر
١٢,٣٠	حديث الشعراوي
١٢,٣٠	القرآن الكريم



**القلم وعموديا:**  
١- من معالم الكويت الشهيرة.  
٢- عاصمة اوروبية + بواسطه.  
٣- من عجائب الدنيا السبع دون ال التعريف.  
٤- حرف هجاء + ابرهن (معكوسة).  
٥- غزال + اداة جزم + شركة بتترول عالمية.  
٦- عيون الماء.  
٧- مرتفع + حرف نصب.  
٨- ديش (معكوسة) + بواسطه.  
٩- شاعر كويتي راحل.



هل يمكنك ان تسلك طريقا من نقطة البداية الى نقطة النهاية بحيث يكون مجموع ارقامك يساوي (١٤٣)؟

**افراد من شخصيات:**  
نظرا لسفر الزميل نشأت يوسف خارج المملكة تتوقف هذه الزاوية مؤقتا وستعود للظهور بعد عودته. يرجى من الزائرين في المشاركة ارسال الكوبون المرفق على العنوان التالي: الأردن - عمان ١١١٢٣ - ص. ب ١١١١٧ - زاوية الشخصية.



<b>برج العذراء</b> من ٨/٢٢ الى ٩/٢٢	<b>برج الاسد</b> من ٧/٢٢ الى ٨/٢٢	<b>برج السرطان</b> من ٦/٢١ الى ٧/٢١	<b>برج الجوزاء</b> من ٥/٢١ الى ٦/٢٠	<b>برج الثور</b> من ٤/٢١ الى ٥/٢٠	<b>برج الحمل</b> من ٣/٢٢ الى ٤/٢٠
<b>برج الحوت</b> من ٢/٢٠ الى ٣/٢١	<b>برج الدلو</b> من ١/٢٢ الى ٢/١٩	<b>برج الجدي</b> من ١٢/٢٢ الى ١/٢١	<b>برج القوس</b> من ١١/٢٢ الى ١٢/٢١	<b>برج العقرب</b> من ١٠/٢٢ الى ١١/٢١	<b>برج الميزان</b> من ٩/٢٢ الى ١٠/٢٢

الصوره رقم ١	الصوره رقم ٢
فيل	فيل
يلع به	يلع به
النقود	النقود
مطبوخ	مطبوخ
ريح	ريح
حائط	حائط
ليث	ليث
امر مطلق	امر مطلق
اصناف	اصناف
ممسار	ممسار
من	من
قشور	قشور
اصل	اصل
غريب	غريب
ثوليبي	ثوليبي
المزبل	المزبل
رق	رق
قادم	قادم
شعبه	شعبه
الصوره رقم ٢	الصوره رقم ٢



● تشاجر الزوجان ولم يعد احدهما يكلم الآخر.. وذات ليلة عندما تهيأ للنوم وضع الزوج في يد زوجته دون ان يكلمها ورقة كتب عليها «ايظني في الساعة السابعة والنصف صباحا»..

● وعندما استيقظ في الصباح وجد ان الساعة قد بلغت التاسعة ووجد ورقة في يده كتب عليها: «استيقظ فقد بلغت الساعة السابعة والنصف»!

● سألت السيدة الثائرة طبيب الاطفال: ما هي اكثر امراض الاطفال انتشارا يا دكتور؟ فرد عليها قائلا: امهاتهم!

● الصديقة للزوجة: ألم يستطع الطبيب ان يعطي زوجك علاجاً يمنع كلامه في اثناء النوم؟ الزوجة: لقد طلبت منه ان يصف دواء لزوجي يجعله يتكلم بوضوح في اثناء نومه!

● الزوج لزوجته: خطيب ابنتك الذي كان يقول ان كل الناس تصفون له.. اتضح انه «فجرسون» بعقهي!

● استيقظت الزوجة فزعا بعد منتصف الليل عندما سمعت صوت حركة.. وايقظت زوجها قائلة: هناك لص بجرة المكتبة!

● فقال الزوج وهو يغالب النوم: وماذا يقرأ؟

● دعي رجل من الاثرياء وزوجته الى حفل زفاف بالمدينة.. واتفق ان جلس في الحفل بين زوجته وسيدة من حسان المدينة القاتنات.. وظل يختلس النظر اليها.. ولاحظت ذلك زوجته التي كلمت غيظا منه ثم همست في اذنه قائلة: تكلم معها ولو كلمة واحدة والا ظنوها زوجتك!

● نظم احد النوادي في الخارج مباراة طريقة لاعضائه، فقسم احدى صالاته قسمين: كتب على مدخل احدهما «ازواج تسيطر عليهم نسائهم».. وعلى مدخل القسم الثاني «ازواج يسيطرون على نسائهم».. وترك النادي لاعضائه اختيار احد الجانبين.. فوقفوا جميعا في الجانب الاول ما عدا عضوا واحدا وقف وحده في جانب «الازواج الذين يسيطرون على نسائهم».. وسألوه: لماذا اخترت هذا الجانب؟ فقال: لقد امرتني زوجتي بذلك!

● المدرس: من هو المنافق؟ التلميذ: هو التلميذ الذي يدخل باب المدرسة مبتسما!

## حظك اليوم

<b>برج الحمل</b> من ٣/٢٢ الى ٤/٢٠	<b>برج الثور</b> من ٤/٢١ الى ٥/٢٠	<b>برج الجوزاء</b> من ٥/٢١ الى ٦/٢٠	<b>برج السرطان</b> من ٦/٢١ الى ٧/٢١	<b>برج الاسد</b> من ٧/٢٢ الى ٨/٢٢	<b>برج العذراء</b> من ٨/٢٢ الى ٩/٢٢
● لا تحاول فرض محبتك على الآخرين، بينما تترك من يحبك وراء ظهرك. مهنيا: مملك الجند يطلب منك بذلك جهدا اضافيا لاثبات وجودك.	● من الضروري جدا تخصيص وقت كاف للعائلة. فام النبي بحاجة ماسة للفتنة من جانبها: مهنيا: حاول ان تتفهم لما يقوله الآخرون بخصوص اراءهم، فذلك يساعدك في ايجاد اعمالك.	● لكل سؤال جواب. حالته تشبه حالة جميل بثينة. وانت ما زلت حائرا مترددا. مهنيا: كن واقعيلا ولا تحضر نفسك في مهام اكثر من طاقتك. صحيا: يجب الانتباه في هذا العمر بالذات.	● مزاج العاشقين متقلب دائما، غير انك ذهبت بعيدا في هذا الشأن، اذ ان هناك فرقا بين الزاج القليل والمزاج المتغير. مهنيا: الوقت مناسب لبضعة ايام في الريف بعيدا عن ضوضاء المدينة.	● اقصد ولا تخف. فالتريد في مصارعة من تحب ليس لصالحك، خصوصا وانت واثق من الحبة للتبادلة بينكما. مهنيا: من الأفضل لك تغيير مجال عملك الحالي اذا امكن ذلك. كانت العاقبة وخيمة.	● كل ما يمكن ان تفعله في هذه الحبة نحو نصفك الآخر هو التقاضي عن سيئاته، فاصطدام برجب مع برجه حاليا سبب توترا في العلاقة بينكما. مهنيا: لا يجوز لك اعمالك واجباتك، والا كانت العاقبة وخيمة.
<b>برج الميزان</b> من ٩/٢٢ الى ١٠/٢٢	<b>برج العقرب</b> من ١٠/٢٢ الى ١١/٢١	<b>برج القوس</b> من ١١/٢٢ الى ١٢/٢١	<b>برج الجدي</b> من ١٢/٢٢ الى ١/٢١	<b>برج الدلو</b> من ١/٢٢ الى ٢/١٩	<b>برج الحوت</b> من ٢/٢٠ الى ٣/٢١
● ليس الحب مجردا من المنافع، على الاقل منفعة الحب ذاته، لذا عليك التخفيف من منطق التجرد الذي لن يفيدك بشيء. مهنيا: لماذا لا تبذل أقصى ما عندك من جهد، على الاقل في الوقت الحاضر حيث العيون منصبة عليك.	● حان وقت الجد، حان وقت الدخول في القفص الذهبي. بعد عتاء المغامرات غير المجيدة. مهنيا: زيارة عمل مفاجئة تحمل لك بعض الايجاب. صحيا: زيارة بحرية للطبيب ضرورية.	● الحب من طرف واحد مضرب، خصوصا اذا استمر فترة طويلة، فالحب اساسه طرفان. مهنيا: تشاهاك وحيويتك تدفعان الآخرين لحسدك والغيرة منك. صحيا: كل شيء طبيعي حتى هذا اليوم.	● حقيقة الحب تفقده العيون، ولا مجال لاخفائه في حال وجوهه. المطلوب فقط الاقرار بذلك. مهنيا: رب ضارة نافعة كما يقولون، فخلاصك مع حبيبك السابق وتغيير مجال عملك، افاداك حتما.	● انت فاشل عاطفيا ايها الدلو، والسبب استخدام عقلك اكثر من اللازم في مجال القلب. صحيا: ما تشعر به مجرّد هواجس لا اساس لها من الصحة. اعمالك على ما يرام.	● قليل من الصبر وتعود المياه الى مجاريها بينكما، خصوصا وانك انت البادئ بالاساءة. مهنيا: ترقية متوقعة بعد النجاح الذي احرزته في المهمة التي اوكلت اليك.



صور و حكايات

صايرينا جينيس



لكن سمعت قاء وأعجبا  
بمشروعها الخيري الجديد.  
وتحدثت عن رسائل وجهتها  
لحل معارضة القمامة والغازين  
بالطبخة منهم الدم ومهم الأمير  
تشارلز الذي لعل رسالتها إلى  
مؤسسة تشارلز الخيرية لعمل  
الأمم.

وتتقدم صايرينا من مشكلة  
التحويل التي تقصص منحتها  
سأولاً بحساسة إلى المال  
وحاجة إلى النصيح والمجتمع  
عليه بحسرات وأحسرات  
البحر والصلوات... الخ. أن  
مكتبتها خلية نحل لا تهدأ...  
مكائنت وظلم مسجونات...  
وقد كان يتناولن النصح  
والشوة والمال.

أن صايرينا قد تحولت من  
انسانة اجتماعية إلى إنسانة  
تعمل مباشرة في العمل  
الاجتماعي لها لكت توم  
(ميراندا) وأختان وأخ

أن لسان تربيتها دون تكلف وتنازل  
السانديشات كما فعلت في لسان  
عيني.

أما شغلها الشاغل الآن فهو  
المعمل في مشروع هو عبارة عن  
برناج تلفزيوني للفنان (فن عرس  
١٧-٢١ سنة) تقف فيه كل خبراتها  
ومعلوماتها عن صناعة السينما  
حيث كانت في السابق قد شاركت  
في أعمال سينمائية منها «الحديقة  
الجلوة مع الآن لاء» و«المسيح  
مخبر» مع الآن باركر.

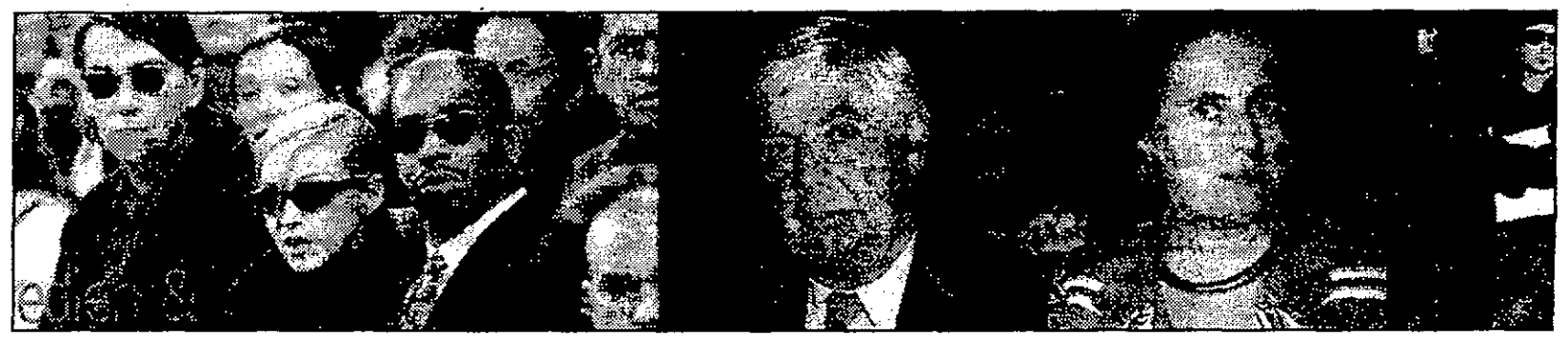
منذ عشرين قسرت صايرينا  
مجموعة الجواهر في «الزلات»  
أن تترك نفسها للأعمال الخيرية  
فصارت مشروعا بأحد سبعة أيام  
عمل في الأسبوع (بدلاً من ستة)  
وتك بحميتها فتياناً من عدم  
عضبات ومجموعات مختلفة  
ومحاولة لتكليفهم بالتدخلات  
والموسيقى وذلك عندما تلتفت من  
حوادث الشغب التي انفجرت عام  
١٩٩٢ في لوس أنجلوس.

وتقول صايرينا أنها راضية عن  
النسبة وأنها تقدمت لتهبت إلى



يفتح فرعاً جديداً لمجموعة مطاعم «بلانيت هوليوود» في باريس

سلسلة التفجيرات والإعمال الإرهابية التي شهدتها العاصمة الفرنسية مؤخرا، وشارك في حفل الافتتاح أحد مؤسسي هذا المطعم وهو نجم هوليوود السينمائي ورمز أفلام القوة والعنف والعضلات سلفستر ستالون الذي قام بقص شريط الافتتاح وصديقه وعشيقته الجديدة عارضة الأزياء الجميلة جينيفر فلافين ونخبة من نجوم الفن والسينما في فرنسا من بينهم نجوم ونجمات السينما والغناء والرقص



● مادلونا وعدد من الشخصيات المرموقة شاركا في حفل الافتتاح



رغم التنافس بينهما

النجاح يغمر حياة المغنيتين

«سيلين ديون» و «ميلين فارس»

احتلت الكنتينان «سيلين ديون» و «ميلين فارس» المرتبة الأولى في مجال الاستعراضات الغنائية بعدما تمكنتا من تحقيق حجم مبيعات في أسطواناتهما يفوق مبيعات الطرب الشهير مايكل جاكسون.

وتعتبر «سيلين ديون» المغنية الكندية الوحيدة التي بلغت شهرة عالمية في مجال الغناء حيث ستحتج مع صديقتها المغنية «ميلين» عدة حفلات غنائية على مسارح باريس الشهيرة والتي سجلت نجاحا كبيرا من نجوم الغناء في فرنسا. ورغم غياب «ميلين» عن الغناء لمدة أربع سنوات إلا أنها تعود بطاقة وجوية جديدة وتقول لم يمتعني هذا الغياب من مناسبة بقية للمغنيات الشهيرات أن أنفي لا أفقد لخصائص النجاح الغنائي من حيث جمال الصوت وحسن الأداء واختيار الكلمات. وارتبطت «سيلين» بقصة حب مع الرجل الذي اكتشف مواهبها في الغناء شاتها في لك شان صديقها «ميلين» حيث أصبحتا نجمتين ملايين العجيين في كندا وخارجها. وتنتهي «سيلين» إلى عائلة كبيرة يبلغ عدد أفرادها ١٤ طفلاً.

وبدأت منذ سن الخامسة في الغناء ضمن المدرسة التي كانت تدرس فيها حيث أظهرت موهبة متميزة في الغناء. وفي سن ١٢ عاما أبدت رغبة قوية في أن تصبح المغنية حيث أرسلت شريطها الغنائي بصوتها وكلمات وتحنين واندها وشقيقها إلى المنتج برنيت أنجيليل، حيث لارت نبرات صوتها الناعمة والشجيبة في أنثى الحماس لتبني مواهبها في الغناء ليقيم إنتاج هذا الشريط وتسويقه.

وبعد عامين من لغائها مع هذا المنتج حصلت «سيلين» على جائزة «الأسطوانة الذهبية».

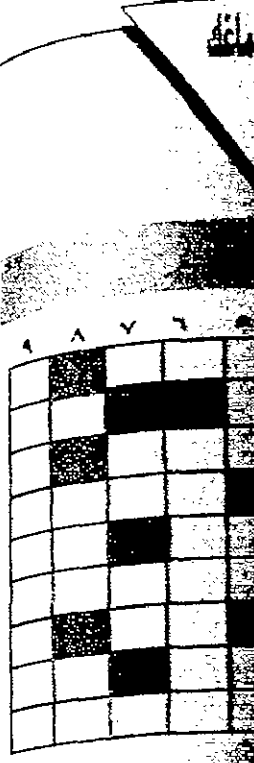
ومما ساهم في شهرة هذه المغنية الشابة هو اشتراكها في عام ١٩٨٨ في مسابقة الأغاني الأوروبية وبعد عدة أشهر من دروس تعلم الإنجليزية للكلمة تمكنّت من تسجيل أسطوانتها الأولى بالإنجليزية والتي سبقت في الولايات المتحدة حيث بيع منها



● سيلين - ٣٦ عاماً وزيجها «برنيت» - ٥١ عاماً الذي اكتشف موهبتها في الغناء.



وفي مقابلة لحجم مبيعات أسطوانات «سيلين» وأسطوانة «ميلين» فإن الأولى باعت ١٢,٦ مليون نسخة منها ٢,٢ مليون نسخة بيعت العام الماضي حيث أنتجت عشر أسطوانات بالفرنسية وثلاث أسطوانات بالإنجليزية أما «ميلين» فقد باعت ٤,٣ ملايين أسطوانة بيع منها ٢٥٠٠٠٠ أسطوانة خلال العام الماضي.

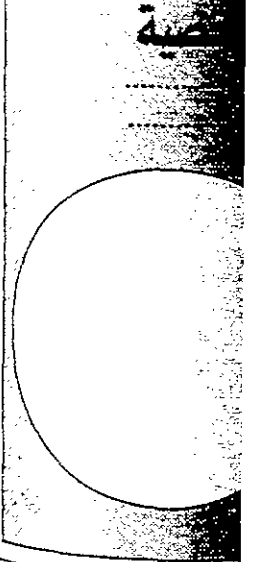


اللعبة  
عالية



اللعبة  
عالية

تخرج الملكة تتوقف عند  
بهرته. يرجى من الراغبين  
على العنوان التالي  
ص. ب ١١١١٧ - رابطة



برج العذراء  
من ٨/٢٢  
إلى ٩/٢٢

سأ يمكن أن تتعلم في هذه  
وتتفكك الآخر هو التفاضل  
كف فاصطدام بروج مع بروج  
في توترا في العلاقة بينكما  
جوز لك أعمال واجباتك. ألا  
به وخيمة.

برج الحوت  
من ٢/٢٠  
إلى ٢/٢١

من الصبر وتعود المياه إلى  
تتكلم. خصوصاً وأنك لنت  
ساعة مهتية: ترقية متوقعة  
والتي أحزنت في المهمة التي











من برج المراقبة  
«نانا» جميلة ومتواضعة  
٢٠٠ مليون أسطوانة

المطربة الغردنية نانا موسكوري... امرأة في غاية الرقة والانبوه والجمال... امرأة متواضعة جدا بالرغم من تريمها على عرش الاغنية الغردنية والعالمية ولم يسبق لمطربة فرنسية ان حققت نجاحا فنيا ميرا مثلما حققت نانا موسكوري، فعلى مدى ثلاثين عاما هو عمرها الفني اقامت اكثر من ثلاثة آلاف حفل غنائي واستطاعت بيع ٢٠٠ مليون مائتي مليون اسطوانة غنائية اكسبتها شعبية عروضة ليس في فرنسا فحسب بل وفي جميع انحاء العالم، وحققت لقب المطربة الأكثر نضجا في حسن الاختيار لكلمات والحنان اغانيها وروعة الاداء.

وتؤكد مصادر صحفية انه ما ان يتم الاعلان عن حفلاتها حتى يتسابق الجميع للفوز بمقعده في هذه الحفلات للاستماع والاستمتاع بصوتها الرقيق العذب والمعبّر عن صديق الاحساس والمشاعر.

المطربة نانا موسكوري تعتني بنفسها وبانقتها وجمالها على الدوام فاصبحت تظهر في حفلاتها والسهرة والمناسبات وكنها امرأة تنتمي في جمالها وازليتها وتسريحة شعرها الى نساء القرن التاسع عشر.

نانا موسكوري وبكل تواضع الانسانية العالية جدا تعترف وبلا حرج انها كانت تشعر في طفولتها انها فتاة غير جميلة وغير جذابة اذا ما قيست بجمال شقيقاتها الكبار، ولكن هذا لم يسبب لها ضيقا او احراجا نفسيا معتبرة ان جمال الشخصية بجانب الروح اكثر اهمية من جمال الجسد.

وعندما تتحدث نانا عن طفولتها تؤكد انها ولدت وترعرعت وسط عائلة بسيطة وفي منزل متواضع في اليونان وكان والدها يعمل حارسا وتتحدث نانا عن بداياتها المتواضعة بكل حماس وبونما اي حرج.

بصراحة هذه الفنانة تستحق الاحترام والتقدير واذا ما قوربت بمطرباتها وبطربياتها العرب هذه الايام فسند ان الفارق كبير جدا وربما يكون كالبعد بين السماء والارض...

الفنان «المطرب العربي» الذي يحقق نجاحا كبيرا ويبيع مائة الف اسطوانة او مائتين لا يستطيع اقرب الناس اليه العرب هذه الايام ان يمشوا في الشارع او امام الكاميرا التلفزيونية.

وهنا يحضرني المثل القائل: «شئان بين الثرى والثريا» وكل ما نطلبه من الفنانة «مطربتنا ومطرباتها» ان يتواضعا قليلا وان يتأخروا العبرة عن عملاقة الفنان العربي والعالمي الذين سبقوهم.

ونعمل معا من اجل فن متطور وفنان قادر. □ عبد الرحيم غنام



قول احمد شوقي: - بعين التقدير في طرح الامور ومعالجتها واتمنى للمصاحفة التوفيق والفلاح لتمارس المهام المناطة بها والتي من اجلها صدرت عدا ما ينشر في البعض منها من عناوين رنانة لا تستند الى مصدر حقيقي ولا هدف لها سوى الاثارة والتسويق التجاري.

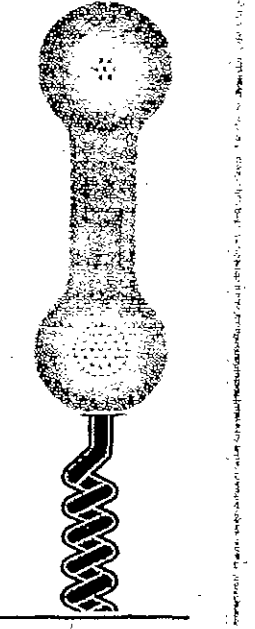
مع مدير عام شركة النقل البري الاردني العراقي المهندس ايسر الصافي: اتمنى ان ارى الشعوب العربية يدا واحدة وقلبا واحدا

اجرى الحوار: نايف المعاني ولد المهندس ايسر الصافي في بغداد بتاريخ ١٩٤٨/٣/٣١ وهو من مواليد برج الحمل واكمل دراسته الابتدائية والاعدادية والثانوية والجامعية في بغداد، حاصل على شهادة البكالوريوس في الهندسة قسم الميكانيك وعلى دبلوم عال في الهندسة الميكانيكية. والمهندس ايسر الصافي متزوج وله ٥ اولاد ٣ بنات وولدان هما عبدالله وحيي. وشغل عدة مناصب في العراق الشقيق اهمها مدير عام المنشأة العامة لنقل المسافرين، ومدير عام النقل البري العراقي ومدير عام الركاب ومدير عام النقل المائي ومدير عام الطيران المدني العراقي، ويشغل حاليا منصب مدير عام شركة النقل البري العراقي الاردني، وهو عضو في مجلس ادارة الى انه نائب رئيس مجلس ادارة الشركة الموحد لتنظيم النقل البري ورئيس مجلس ادارة الاتحاد العربي للنقل البري في جامعة الدول العربية. عدد العاملين في الشركة يبلغ عدد العاملين في شركة النقل البري حوالي ٧٠٠ موظف ويعملون في عدة مواقع في الاردن والعراق ويتقاضون رواتب تزيد على ٢٠٠ الف دينار شهريا.

فلست في الحياة: - اعمل ليومك ليخلف ذكراك. - حكمة تؤمن بها. - اتق شر من احسنت اليه. - ما رايت بالمرآة. - المرأة عنصر اساسي من عناصر الحياة وقد كان الاعتقاد الخاطئ ان المرأة خلقت لتكون اما زوجة ودية بيت وان دورها ينحصر في هذه الامور بينما الواقع انها جزء لا يتجزأ من هذا المجتمع وعنصر فعال فيه على جميع الاصعدة. - ما هي طموحاتك.

الشركة الموحد لتنظيم النقل البري ورئيس مجلس ادارة الاتحاد العربي للنقل البري في جامعة الدول العربية. عدد العاملين في الشركة يبلغ عدد العاملين في شركة النقل البري حوالي ٧٠٠ موظف ويعملون في عدة مواقع في الاردن والعراق ويتقاضون رواتب تزيد على ٢٠٠ الف دينار شهريا.

فلست في الحياة: - اعمل ليومك ليخلف ذكراك. - حكمة تؤمن بها. - اتق شر من احسنت اليه. - ما رايت بالمرآة. - المرأة عنصر اساسي من عناصر الحياة وقد كان الاعتقاد الخاطئ ان المرأة خلقت لتكون اما زوجة ودية بيت وان دورها ينحصر في هذه الامور بينما الواقع انها جزء لا يتجزأ من هذا المجتمع وعنصر فعال فيه على جميع الاصعدة. - ما هي طموحاتك.



على الهاتف



لاول مرة منذ الحادثة المفجعة  
سوبرمان يواجه الجمهور

نفض مئات الاصداقاء والمحبين ومعظمهم من نجوم الفن، ترحيبا وحماسا لشاهدة الممثل كريستوفر ريف عندما ظهر امامهم لاول مرة بعد الحادثة التي تعرض لها وسببت له شللا اضطره لاستعمال الكرسي الدوار والحذاء. وجاء ذلك بعد فترة علاج مكثف للممثل «سوبرمان» بمؤسسة كيرل في نيو جيرسي، وها هو يحضر الآن حفل جوائز لاتحاد المبدعين وهي جمعية خيرية في هوليبود اسمها كريستوفر وويليام اكران هما سوزان ساراندون، ورون سيلفر، ومن سيارة الاسعاف، دلف كريستوفر خلال ممر خفي يحجبه عن انظار مئات المعلنين الذين تجمعوا في باحة فندق بيسر في نيويورك، مستخدما كرسيه ذا عجلات تدرب على تسييره بالنفخ في آلة متجهة على الكرسي.

وعندما نزلت انا (٣٥) سنة، زوجة كريستوفر وهي تنفع الكرسي الذي جلس عليه زوجها ضجت قاعة الرقص بالتصفيق ونفس الحشود وحاجتهم لرعايته.

اللبن والعسل والثوم لعمر طويل

في قرية كيتوباسيس اليونانية يعيش رجل بلغ مائة وخمسة اعوام حسب قوله وقول جيرانه. واكثر ما يوصف به الشيخ المعمر ان يذهب الى سوق البلدة كل صباح ليتجانب الحديث مع الجيران ويشترى الخبز والبيض والسمك. وكان طعامه في نظريته الي اليونان فمئات الالوف في اليونان وتركيا والبلقان يشاطرون هذا الرأي حيث ان اليونانوت يكونوا باضالة باسبيلوس بلفارس، الميكروب يقول انه يشفي من الامراض الجلدية والبعض يقول انه يهدى الاغصان، واخرون انواع السلطات اللذيذة.

من طعام الناس في منطقة حوض البحر الابيض المتوسط حتى لقد اعتبر في هذه المنطقة جزءا من الادوية الشعبية. بعض الناس يقولون ان البوغور يقي الدم، وبعضهم يقول انه يشفي من الامراض الجلدية والبعض يقول انه يهدى الاغصان، واخرون انواع السلطات اللذيذة.

اسألوا جيبنة

سبحا وراء تقديم كل ماهو مفيد للقارى، يقدم ملحق «الوان» في كل يوم مجموعة من الاجابات على عدد من الاسئلة في «اي موضوع يخطر على بال القارى العزيز».

فقط اقطع الكوبون واكتب السؤال بوضوح وارسله الى جريدة

الاسواق - شارع الجامعة الاردنية - ص.ب. ١١١١٧

الرمز البريدي ١١١٣٢

ارسل عبد اللطيف الناصر يسأل: هل للمغول وجود الآن؟

متشورا وغيرها، وفي القسم الجنوبي من وسط سيبيريا وداخل الاتحاد السوفياتي حيث يعرفون بالمغول البوريات.

ويتنصب اليهم ايضا الكاك، والخصائص المعروفة بالمغولية كانحراف العينين وبروز عظم الوجنتين واصفرار لون البشرة منتشرة بين كثره من الشعوب الاخرى في اوروبا واسيا وامريكا.

لكن هذه الخصائص خلافا لما هو شائع لا تثبت صلة صاحبها بالمغول، وتاريخ من ان كثيرا من شعوب وسط اسيا التي تتكلم التركية ذات اصول مغولية فانها لا تدخل في المجموعة اللغوية المغولية.

ويستثناء ما حدث في الاتحاد السوفياتي من انخراط المزارع الجماعية بين المغول فانهم كانوا ولا يزالون من الرعاة، وهم عامة من اتباع الديانة البوذية اللاحقة وهي احد اشكال البوذية ذات طقوس محكمة وتنظيم سليم، وكان نظامهم الاجتماعي المزدوج الذي وقت قريب يضم امراء ونبلاء ورجال دين واقتنا ولهم لغة مكتوبة.

ويجوز تاريخ اقدم مؤلف موجود ومكتوب باللغة المغولية الى عام ١٢٤٠م عندما ظهر المغول على مسرح التاريخ العائلي برزعة جنكيز خان وخلفائه ومنهم باطوخان وقبلاي خان عندما فتحوا اكثر اقاليم اوروبا واسيا.

والواقع ان القبائل المغولية وبخاصة التي فتحت روسيا وتوغلت في الداخل حتى البحر والمانيا كانت تضم عناصر كثيرة من الالراك وغيرهم من الشعوب.

واسس المغول اسرة يوان التي حكمت الصين وخاتمة القبلية النعبية في روسيا، وخاتمة جاجياتاي في تركستان، وخاتمة اخرى في ايران، وكانت فترة قورم كبرى عوامهم. وادعى تيمورلنك الذي اقام امبراطورية جديدة في القرن الرابع عشر انه من سلالة جنكيز خان، وهو ما فعله باير الذي اسس الاسرة المغولية في الهند في القرن السادس عشر، وقد طرد المغول من الصين عام ١٣٧٠م وتدهورت حالتهم.

وارسل سفير نايف يطلب معلومات عن الكاتب المسرحي بيراندلو؟

ولد الكاتب الايطالي بيراندلو في ابريجنتي عام ١٨٧٧م وتوفي عام ١٩٣٦م، ومنذ البداية اتجه الى كتابة المسرحيات والقصص القصيرة متخذاً الواقعية طريقته في الكتابة، وهو يكتب في اعماله عن الشخصية الانسانية للكلية التي لا يظهر منها الا الانحياز الانساني بحيث يعجز المشاهد عن إعادة تركيب نفسه بطريقة منطقية، وتبين ذلك في مسرحيته «كل حقيقته» والتي كتبها عام ١٩١٧م. ويشكل اكبر من مسرحيته التي اشهر بها (ست شخصيات تبحث عن مؤلف) وكتبها عام ١٩٣٦م.

كتب بيراندلو ايضا ما يقرب من ٣٠٠ قصة قصيرة والعديد من الابحاث والدراسات النقدية وروايات الشعر وقد حصل بيراندلو على جائزة نوبل للاداب عام ١٩٣٤م.

وبيراندلو من اصل صقلي، هذه الجزيرة التي عرفت في هذا القرن بتخريج عمالها الماهي واعمال العنف ولكنها اخرجت ايضا هذا الكاتب البارز قصير القامة صاحب الحيلة الصغيرة والنشاط الدائم على خشبة المسرح.

وصدرت اعمال بيراندلو المسرحية كاملة في ترجمة فرنسية عام ١٩٧٣م، كتب مقتضاها الكاتب الايطالي روتونشي، تناولت حياة الكاتب الايطالي بالتفصيل، كما ترجمت بعض اعماله الى العربية، وقد بيراندلو ٣٢ مسرحية.

كوبون «اسألوا جيبنة»

الاسم: .....

السؤال: .....

التاريخ: .....

لا تنس كتابة ملحق «الوان» زاوية اسألوا جيبنة، على الملحق

ترقبوا

سحب جوائز مسابقة شركة سبتر الشهيرة

لزيد من المعلومات عليكم زيارة معرض الشركة

الكائن في الصويفية مجمع عادل الحجرات الطابق

الثاني او الاتصال تلفونيا 863858